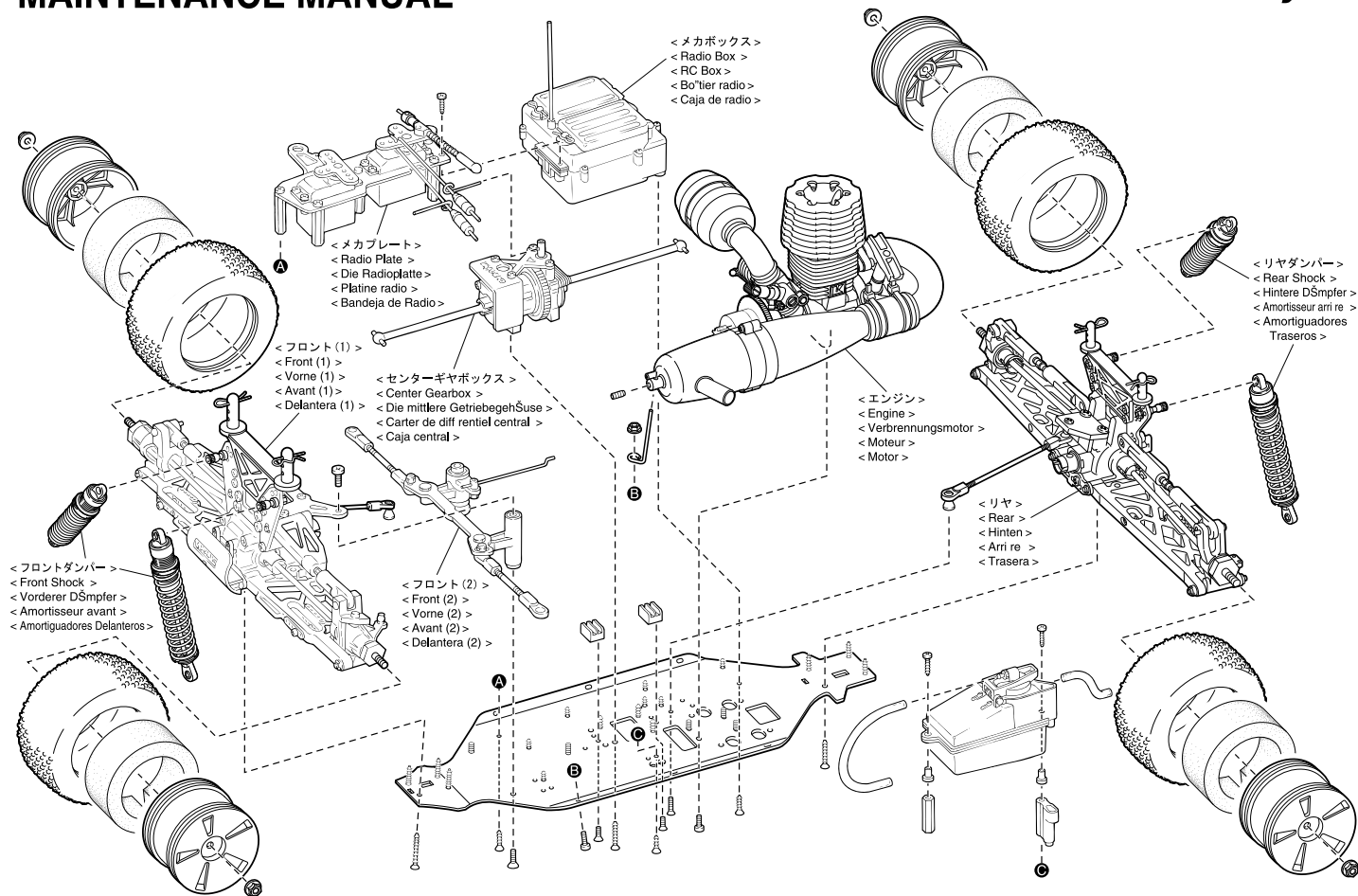


※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。
 Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly.
 Bitte lesen Sie die Anweisungen vor Gebrauch genau durch!
 Veuillez attentivement lire les instructions avant l'emploi!
 Lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de comenzar el montaje

メンテナンス説明書

1:8 Scale Radio Controlled .28 Engine Powered 4WD Stadium Truck **INFERNO ST readysset**

MAINTENANCE MANUAL



インファerno ST readysset

●本紙は組立て順に説明してあります。メンテナンスやパーツの交換の際に参考にしてください。メンテナンスや組立ての不慣れな方は、お買い求めの販売店もしくは当社ユーザー相談室までお問い合わせください。

●This instruction manual follows the model's order of assembly. Please keep and refer to this manual for maintenance or when replacing parts. Users unfamiliar with maintaining and assembling this model should contact their Kyosho distributor or hobby shop.

●Diese Bauanleitung beschreibt die Montage des Modells. Bewahren Sie diese Dokumentation unbedingt fuer Ersatzteilbestellungen oder Reparaturen am Modell auf. Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhaendler oder direkt an KYOSHO Deutschland.

●Cette notice d'crit les diff rentes phases de montage et de maintenance du mod le. Pour les utilisateurs peu familier avec le mod lisme, en cas de doute ou de probl me, contacter votre revendeur afin d'obtenir les conseils d'un sp cialiste.

●Este manual de instrucciones explica los pasos de montaje del modelo. Por favor conserve este manual siempre a mano para realizar un correcto mantenimiento y consultar la lista de piezas a la hora de cambiar algoen repuesto.

●メンテナンスやパーツ交換する際は、ビスや部品を無くさないように気を付けてください。

●Take care not to lose parts or screws etc. when performing maintenance or replacing parts.

●Achten Sie darauf, dass Sie keine Teile oder Schrauben waehrend der Montage am Modell verlieren.

●Faire attention de ne pas perdre de vis ou autres petites pi ces du ch%ssis ... En cas de perte, les remplacer imm diatement.

●Tenga precauci—n de no perder ninguna pieza a la hora de realizar el mantenimiento o de cambiar algoen repuesto.

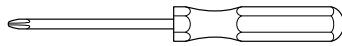


他にそろえる物 / REQUIRED FOR OPERATION
 DAS NOTWENDIGE ZUBEHÖR / MATÉRIEL NÉCESSAIRE / PARA SU FUNCIONAMIENTO

組立てに必要な工具

Tools required
 Die notwendigen Werkzeuge
 Les outils utilisés
 Herramientas necesarias

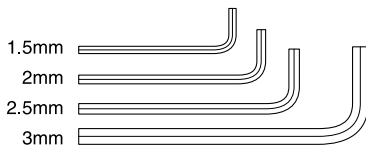
- +ドライバー (大、中、小)
 Phillips Screwdriver (L, M, S)
 Kreuzschlitzschraubendreher
 Tournevis cruciforme
 Destornilladores Phillips



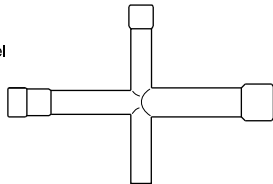
キットに入っている工具

TOOLS INCLUDED
 GELIEFERTE WERKZEUGE
 OUTILS FOURNIS
 HERRAMIENTAS INCLUIDAS

- 六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)
 Hex Wrench (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)
 Sechskantschlüssel (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)
 Clé allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)
 Llaves Allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)

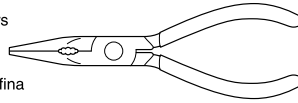


- 十字レンチ
 Cross Wrench
 Kreuzschlüssel
 Clé en croix
 Llave de cruz

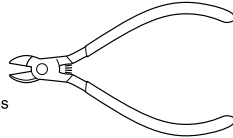


- プラグレンチとして使用できます。
 Can be Used as plug wrench.
 Kreuzschlüssel
 Peut-être utilisé comme clé à bougie.
 Puede utilizarse como llave de bujías

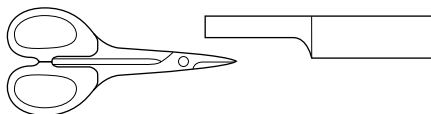
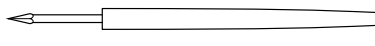
- ラジオペンチ
 Needle Nose Pliers
 Flachzange
 Pinces plates
 Alicates de punta fina



- ニッパー
 Wire Cutters
 Seitenschneider
 Pince coupante
 Alicates cortacables



- キリ
 Awl
 Spitzzähle
 Poinçon
 Punzón



ラウンドカッター&サンダー
CURVED SCISSORS & SANDER No.1829
LEXANSCHERE
CISEAUX A LEXAN
TIJERAS Y LIJADOR

- ボディのカット、仕上げ用。
 曲線部分も楽に作業ができます。
 For trimming body shells. Makes cutting curved lines easy!
 Schneidet ohne Probleme auch Kurven. Für Karosserien aus Lexan.
 Coupe le long de lignes courbées. Pour les carrosseries. Para recortar las carrocerías con la máxima precisión.



注意

使用する工具の取扱いには、十分注意してください。
CAUTION: Handle tools carefully!
WICHTIG: Gehen Sie vorsichtig mit Werkzeugen um!
IMPORTANT: Maniez les outils avec prudence!
AVISO: Maneje las herramientas cuidadosamente!

- カッターナイフ
 Sharp Hobby Knife
 Scharfes Bastelmesser
 Cutter
 Cuchilla de Hobby



- ゴム系接着剤
 Rubber Cement
 Gummi-Kleber
 Colle à pneus
 Cola de contacto



- ネジロック剤
 (ロックタイト)
 Screw Cement
 Schraubensicherung
 Frein filet
 Fijatornillos



No.94402

瞬間接着剤
KYOSHO スペシャルグルー
KYOSHO Special Glue

- 瞬間接着剤
 Instant Glue
 Sekundenkleber
 Colle cyanoacrylate
 Pegamento instantáneo

No.96154



ナイフエッジリーマー
KNIFE EDGE REAMER No.695101
REIBAHLE
ALESOIR SPECIAL
HERRAMIENTA TALADRO CARROCERÍA

- 下穴加工が不要で、直接1~15mmの穴あけができる工具です。
 No need to pre-drill! Drills neat 1~15mm holes directly!
 Unerlässlich, nützlich! Diese Ahle bohrt Ihnen 1~15mm Löcher, einfach und sauber!
 Un must! Permet de faire des trous de 1~15mm sans effort! Idéal pour les carrosseries.
 Perfora agujeros desde 1 a 15mm.

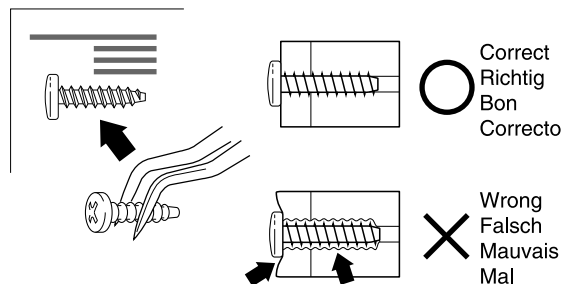
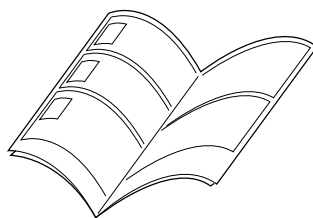


組立て前の注意 (1) / BEFORE YOU BEGIN(1)

BEVOR SIE BEGINNEN(1) / AVANT DE COMMENCER(1) / ANTES DE EMPEZAR(1)

1 組立ての前に下記のことにご注意してください。

- この説明書を良く読み、構造を理解する。
- キットの内容を確認する。
 ※万一不良、不足がありましたら、お買い求めの販売店か、当社「ユーザー相談室」までご連絡ください。
- 小さな部品の形やサイズを間違えないようにする。図を参考にして確認しながら組立てる。
- TPビスを締めるときは・・・
 締めこみが固くても部品が固定されるまで締めてください。
 ただし、部品が変形するまで締めるとビスがきかなくなります。



Correct
 Richtig
 Bon
 Correcto

Wrong
 Falsch
 Mauvais
 Mal

Before assembling, please read the following carefully:

- First, read this instruction manual and familiarise yourself with the model's construction.
- Check the kit contents. Should any parts be missing, contact the retail shop from whom the model was purchased.
- Compare nuts, bolts, screws, etc to the "Actual Size" drawings on each page before fitting to ensure that you are installing the correct parts.
- Tighten Self tapping (TP) screws into parts until you have a secure attachment. However, be careful not to over-tighten TP screws or you may strip the plastic thread in the part!

Avant l'assemblage, veuillez lire les points suivants attentivement:

- Lisez d'abord complètement cette notice; ainsi vous aurez un aperçu du déroulement et pourrez mieux vous orienter.
- Vérifiez ensuite le contenu du kit.
 Si jamais il y a des pièces manquantes, adressez-vous directement à votre magasin spécialisé ou au distributeur Kyosho dans votre pays.
- Ne confondez pas les vis et les petites pièces! Vérifiez-les à l'aide des illustrations dans chaque plage de montage, puis assemblez les.
- Lorsque vous serrez une vis autotaraudeuse: Serrez jusqu'à ce que la pièce à monter soit bien installée. Pourtant, veillez à ne pas trop la serrer puisque vous risquez d'abîmer le filet dans la pièce.

Lesen Sie folgendes vor dem Zusammenbau aufmerksam durch:

- Lesen Sie zuerst die Bauanleitung ganz durch und verstehen Sie den Aufbau Ihres Modelles.
- Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt.
 Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich direkt an Ihren Fachhändler oder an den Kyosho-Vertreiter in Ihrem Land.
- Verwechseln Sie Schrauben sowie kleine Bauteile nicht! Vergleichen Sie sie vor dem Einbau mit den Darstellungen in Originalgröße in den Baustufen.
- Beachten Sie beim Festziehen einer Treibschraube folgendes:
 Schrauben Sie solange, bis das anzubringende Teil sicher und fest sitzt. Achten Sie jedoch darauf, daß Sie den Gewindegang im Material nicht überdrehen!

Antes de comenzar el montaje, lea atentamente lo siguiente:

- Lea, en primer lugar, este manual para obtener una idea general.
- Compruebe la conformidad de todas las piezas.
 Si faltara alguna pieza, contacte con la tienda donde lo adquirió.
 Pemar Model S.A. no admitirá reclamaciones en modelos en proceso de montaje.
- Antes de colocar las piezas y tornillos, asegurese mirando la tabla en cada paso.
- A la hora de apretar Tornillos Autorroscantes(TP):
 Apriételos firmemente en la pieza donde corresponda.
 No intente apretarlos demasiado, ya que podrían deformar la pieza.

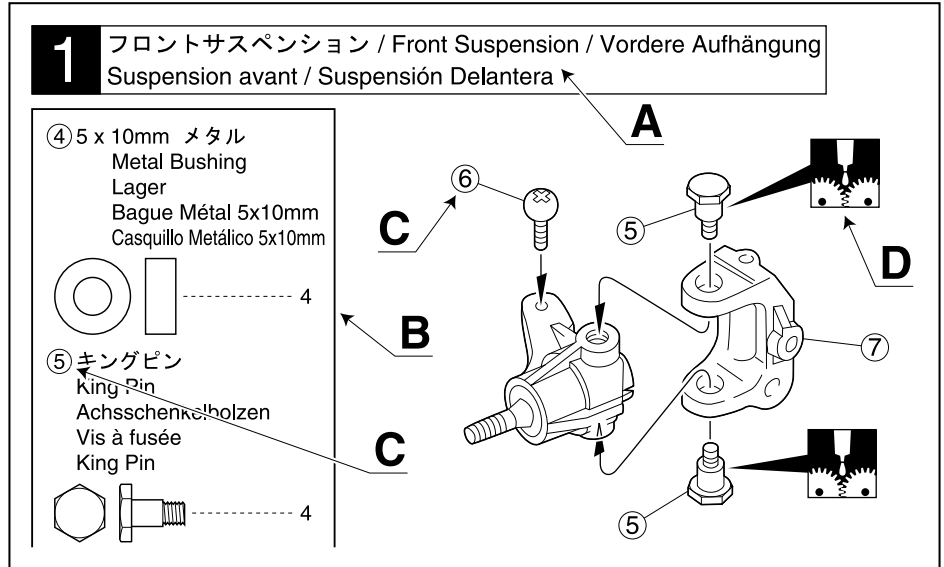
2 説明書の見かた
 How to read the instruction manual:

So funktioniert die Bauanleitung:
 Comment lire les instruction:
 Cómo leer el manual de instrucciones:

[説明例 Example]
 [Exemple Beispiel Ejemplo]

- A:** この項目で組立てるおおよその場所。
- B:** 小物部品の名前、原寸図、使用数。
- C:** キット内の部品は、ビス類を除いてキーNo.が付けられています。スペアパーツを購入する時はキーNo.を参照してください。
- D:** 説明書内では多くのマークが使用されています。マークに注意して組立てを進めてください。マークの説明は、各ページの下にあります。

- A:** Indicates the number of the assembly step and the part(s) that are to be assembled.
- B:** Details Key Number, Actual Size drawings and the Quantity of parts Used.
- C:** All parts, except screws, are identified by key Numbers. When purchasing spare parts, identify the key number of the part required and cross reference this to the Spare Parts page, which shows the purchasable spare parts and the key numbers contained within.
- D:** This instruction manual uses several symbols. Pay careful attention to them during construction. Details are given at the bottom of each page.



- A:** Die Nummer der Baustufe sowie das zu bauende Teil werden angegeben.
- B:** Teilenummer, Teilename, Darstellung in Originalgröße und Anzahl.
- C:** Die Teilenummer stellt den Bezug zu unserer Bestellnummer her. Am Ende der Bauanleitung finden Sie eine Ersatzteilliste, die zu der Teilenummer die entsprechende Bestellnummer liefert.
- D:** Diese Bauanleitung verwendet verschiedene Piktogramme, deren Bedeutungen unten auf jeder Seite erklärt werden.

- A:** Numéro de la plage de montage et le nom de la pièce à assembler.
- B:** Numéro de référence de la pièce, nom, illustration en grandeur réelle et quantité utilisée.
- C:** Toutes les pièces, exceptées les vis, sont identifiées par un numéro de référence. Pour l'achat de pièces de rechange, trouvez ce numéro dans la liste pour pièces de rechange à la fin de cette notice. Toute à la gauche de cette même liste, vous trouverez ainsi le numéro de commande correspondant.
- D:** Cette notice utilise des icônes dans les plages de montage. Référez-vous au bas de chaque page pour savoir leur signification.

- A:** Indica el número del Paso y la Parte a ser montada.
- B:** Número, Nombre de la Pieza, Dibujo a escala real, Cantidad utilizada.
- C:** Todas las piezas, excepto los tornillos vienen identificadas por un número. Para comprarlas por separado, mire el número en la lista de piezas y apunte la referencia de la columna izquierda.
- D:** Este manual de instrucciones utiliza diversos símbolos. Téngalos en cuenta durante el montaje.

3 説明書に使われているマーク
 Symbols used throughout the instruction manual, comprise:

Erklärung zu den Symbolen in dieser Anleitung
 Liste des symboles à respecter lors du montage:
 Pictogramas utilizados en este manual de instrucciones

- | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|
| | 注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención. | | 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados. | | 可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.
Asegúrese que la pieza se mueve suavemente. |
| | 瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).
Verwenden Sie Sekundenkleber.
Collez avec de la colle cyanoacrylate.
Aplique pegamento cianocrilato | | 余分をカットする。
Cut off excess.
Überschüssiges Material abschneiden.
Coupez l'excès.
Corte el sobrante. | | 番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado. |
| | ゴム系接着剤で接着する。
Apply rubber type glue.
Gummikleber.
Collez avec de la colle a caoutchouc.
Aplicar cola de contacto. | | ■をカットする。
Cut off shaded portion.
Schneiden Sie die schraffierten Flächen heraus.
Coupez la partie grisée.
Corte la zona oscurecida. | | 2セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas. |
| | グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa. | | 仮止め。
Temporarily tighten.
Vorläufig festziehen.
Vissez temporairement.
Apriete de manera provisional. | | 原寸図。
True-to-scale diagram.
Maßstabsgetreue Darstellung.
Illustration à l'échelle.
Dibujo a tamaño real. |
| | ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquez du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos. | | 2mmの穴をあける(例)。
Drill holes with the specified diameter.
Bohren Sie Löcher im angegebenen Ø.
Percez des trous dans le Ø indiqué.
Perfore agujeros con la medida indicada. | | 別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado. |

1 デフギヤ / Differential / Gear Differential Différentiel / Diferencial



4 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x4mm
Prisionero 4x4mm

3

⑥ 6mm オリング
O-ring
O-Ring
Joint thorique
Junta Tórica

3

⑤ 8 x 16mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento

3

▶ 平らな面
Flat surface
abgeflachte Seite
Méplat
Superficie plana

⑪ 4 x 10mm シム
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela

6

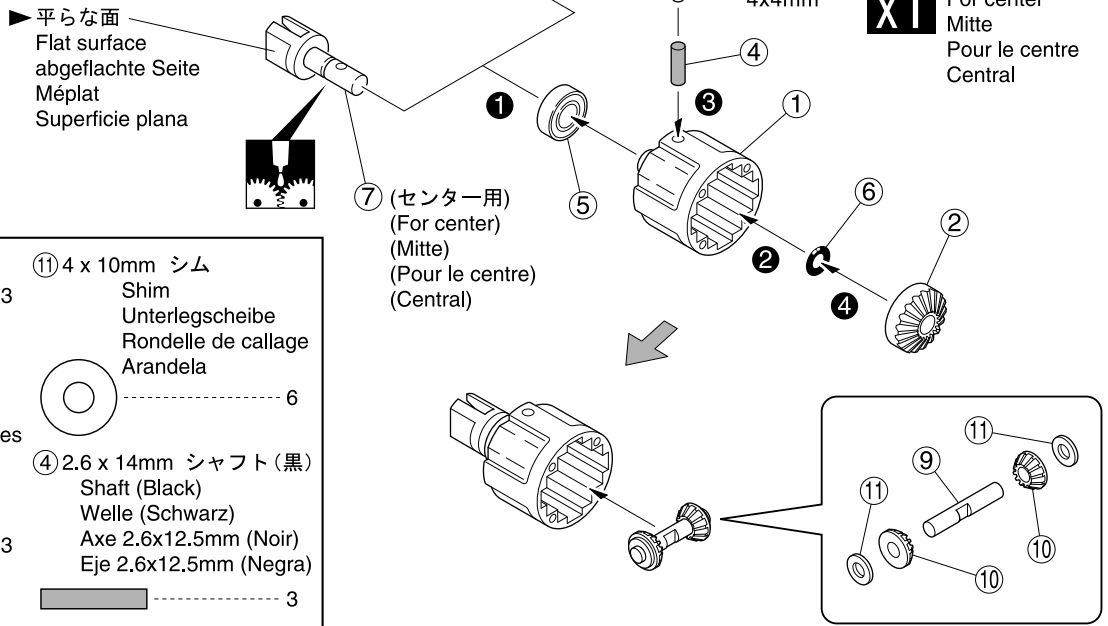
④ 2.6 x 14mm シャフト (黒)
Shaft (Black)
Welle (Schwarz)
Axe 2.6x12.5mm (Noir)
Eje 2.6x12.5mm (Negra)

3

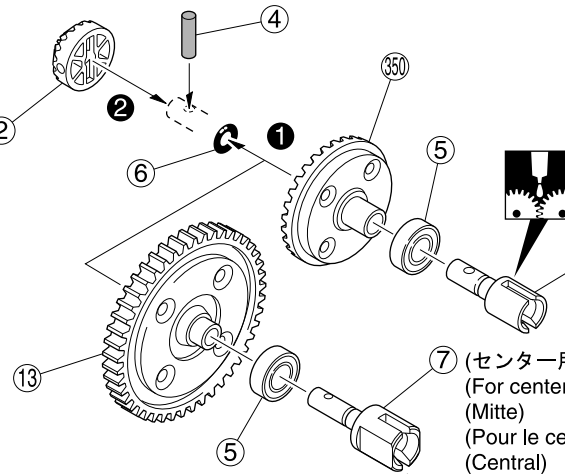
⑧ (フロント/リヤ用)
(For front and rear)
(vorn & hinten)
(Pour l'avant et l'arrière)
(Delantero y Trasero)

x2 フロント/リヤ用
For front and rear
vorn & hinten
Pour l'avant et l'arrière
Delantero y Trasero

x1 センター用
For center
Mitte
Pour le centre
Central



2 デフギヤ / Differential / Gear Differential Différentiel / Diferencial



3 x 12mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 3x12mm
Tornillo 3x12mm TP F/H

12

⑤ 8 x 16mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento

3

④ 2.6 x 14mm シャフト (黒)
Shaft (Black)
Welle (Schwarz)
Axe 2.6x12.5mm (Noir)
Eje 2.6x12.5mm (Negra)

3

⑥ 6mm オリング
O-ring
O-Ring
Joint thorique
Junta Tórica

3

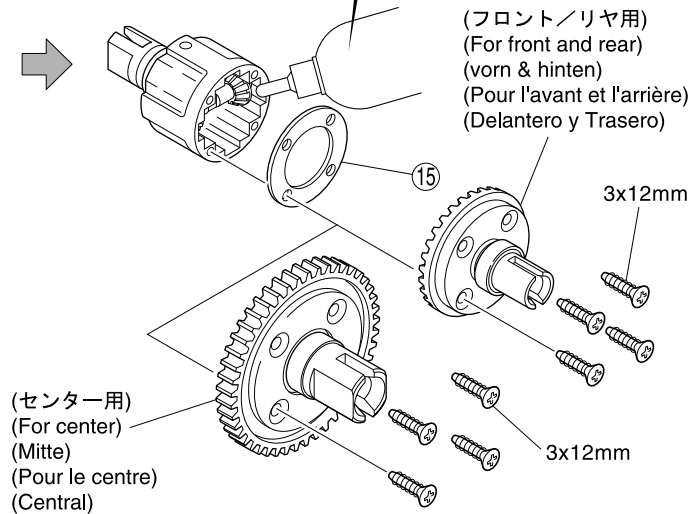
⑧ (フロント/リヤ用)
(For front and rear)
(vorn & hinten)
(Pour l'avant et l'arrière)
(Delantero y Trasero)

x2 フロント/リヤ用
For front and rear
vorn & hinten
Pour l'avant et l'arrière
Delantero y Trasero

x1 センター用
For center
Mitte
Pour le centre
Central

X デフオイル No.SIL3000
Diff. Oil #3000
Differential-Oel
Huile de différentiel
Aceite diferenciales

(フロント/リヤ用)
(For front and rear)
(vorn & hinten)
(Pour l'avant et l'arrière)
(Delantero y Trasero)



(センター用)
(For center)
(Mitte)
(Pour le centre)
(Central)

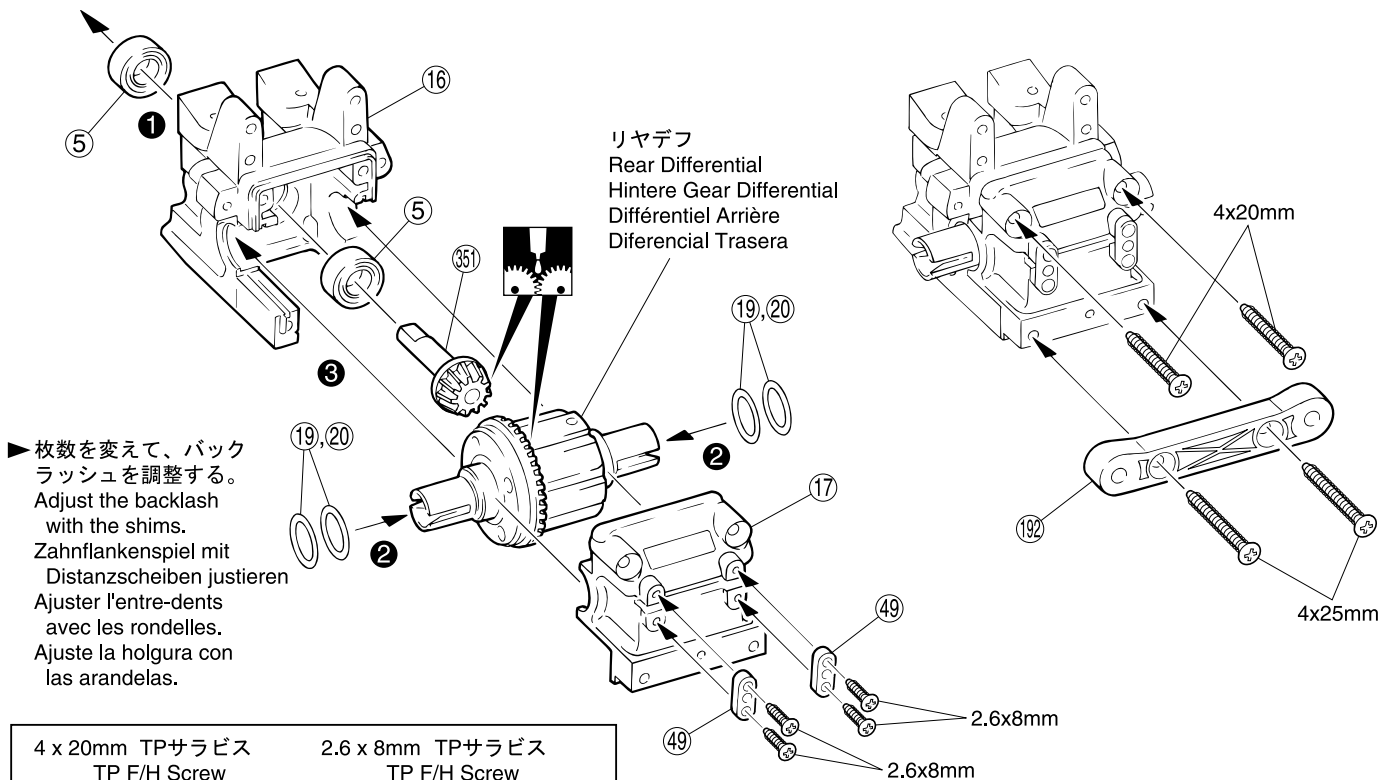
x2 2セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

☞ 番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

X 別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.

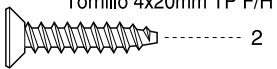
☞ グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa.

3 リヤギヤボックス / Rear Gearbox / Hintere Getriebegehäuse Carter de différentiel arrière / Caja de transmisión Trasera

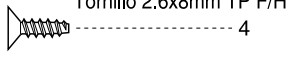


▶ 枚数を変えて、バックラッシュを調整する。
Adjust the backlash with the shims.
Zahnflankenspiel mit Distanzscheiben justieren
Ajuster l'entre-dents avec les rondelles.
Ajuste la holgura con las arandelas.

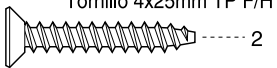
4 x 20mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschaube
Vis TP F/H 4x20mm
Tornillo 4x20mm TP F/H



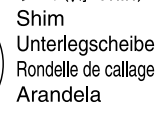
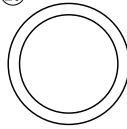
2.6 x 8mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschaube
Vis TP F/H 2.6x8mm
Tornillo 2.6x8mm TP F/H



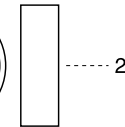
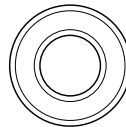
4 x 25mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschaube
Vis TP F/H 4x25mm
Tornillo 4x25mm TP F/H



①⑨ 13 x 16mm シム (厚 Thick)
②⑩ シム (薄 Thin)
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela



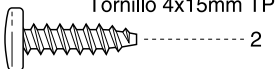
⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento



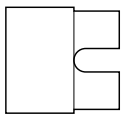
4 リヤギヤボックス / Rear Gearbox / Hintere Getriebegehäuse Carter de différentiel arrière / Caja de transmisión Trasera

▶ 平らな面にセットビスを固定する。
Firmly tighten the set screws onto the flat spots.
Ziehen Sie die Gewindestifte auf die abgeflachten Flächen fest.
Vissez les vis type BTR sur les méplats.
Apriete los prisioneros firmemente en las partes planas del eje.

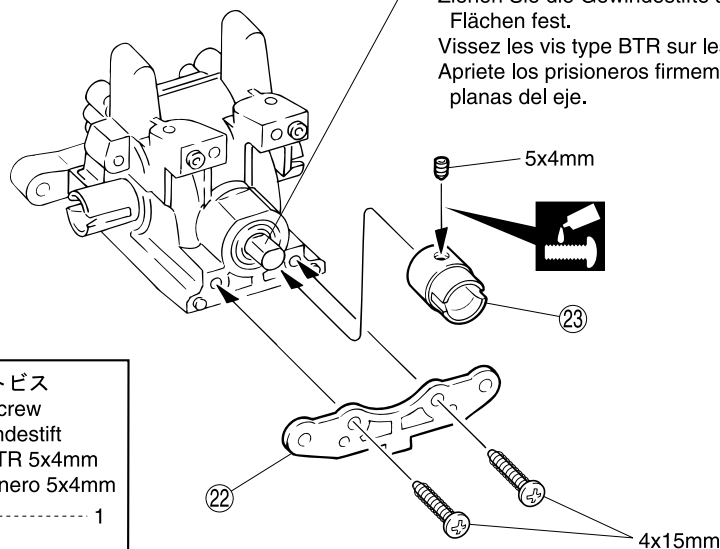
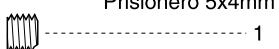
4 x 15mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 4x15mm
Tornillo 4x15mm TP



⑳ ジョイントカップ (S)
Joint Cup (S)
Getriebeausgang (S)
Noix de cardan (Courte)
Vaso Salida Palier (S)



5 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 5x4mm
Prisionero 5x4mm

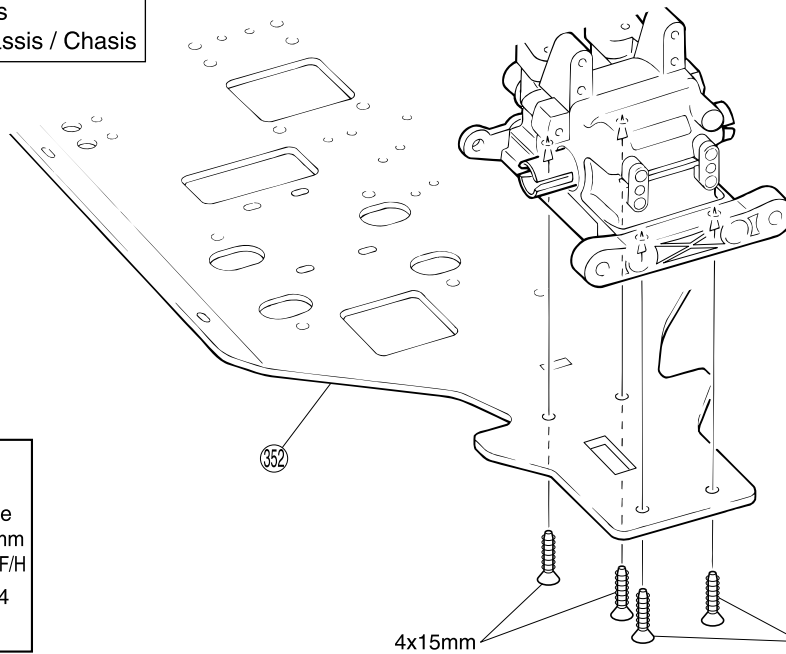


①②③ 番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

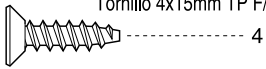
グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa.

ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungs-lack.
Appliquez du frein filet.
Aplique líquido fijatorrillos.

5 シャシー / Chassis
Das Chassis / Chassis / Chasis

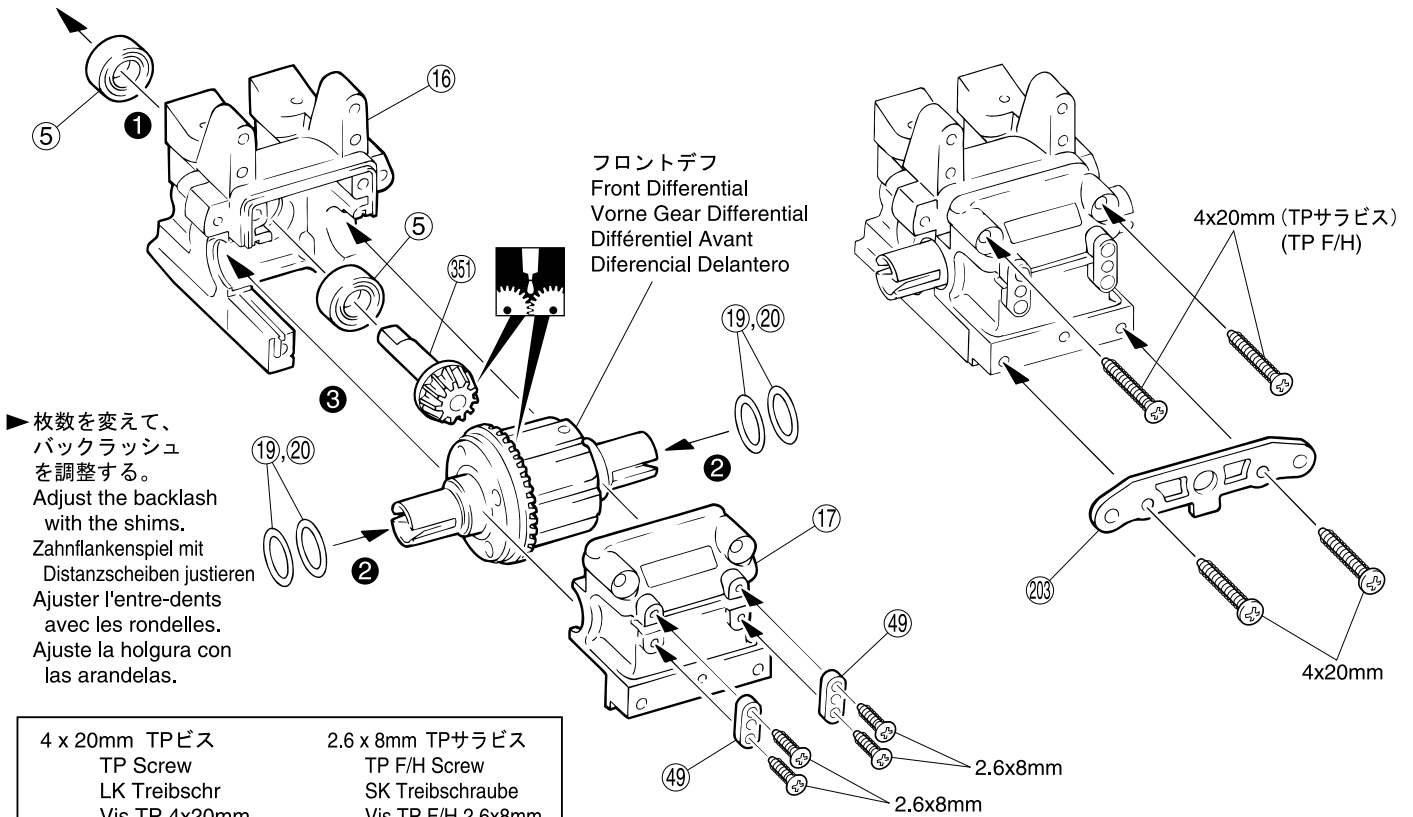


4 x 15mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 4x15mm
Tornillo 4x15mm TP F/H



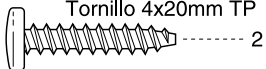
4x15mm 4x15mm

6 フロントギヤボックス / Front Gearbox / Vorderes Getriebegehäuse
Carter de différentiel avant / Caja de transmisión Delantera

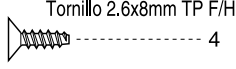


▶ 枚数を変えて、バックラッシュを調整する。
Adjust the backlash with the shims.
Zahnflankenspiel mit Distanzscheiben justieren
Ajuster l'entre-dents avec les rondelles.
Ajuste la holgura con las arandelas.

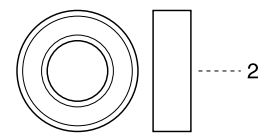
4 x 20mm TPビス
TP Screw
LK Treibschraube
Vis TP 4x20mm
Tornillo 4x20mm TP



2.6 x 8mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 2.6x8mm
Tornillo 2.6x8mm TP F/H



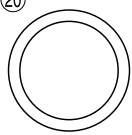
⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento



4 x 20mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 4x20mm
Tornillo 4x20mm TP F/H



⑱ 13 x 16mm シム (厚 Thick)
シム (薄 Thin)
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela

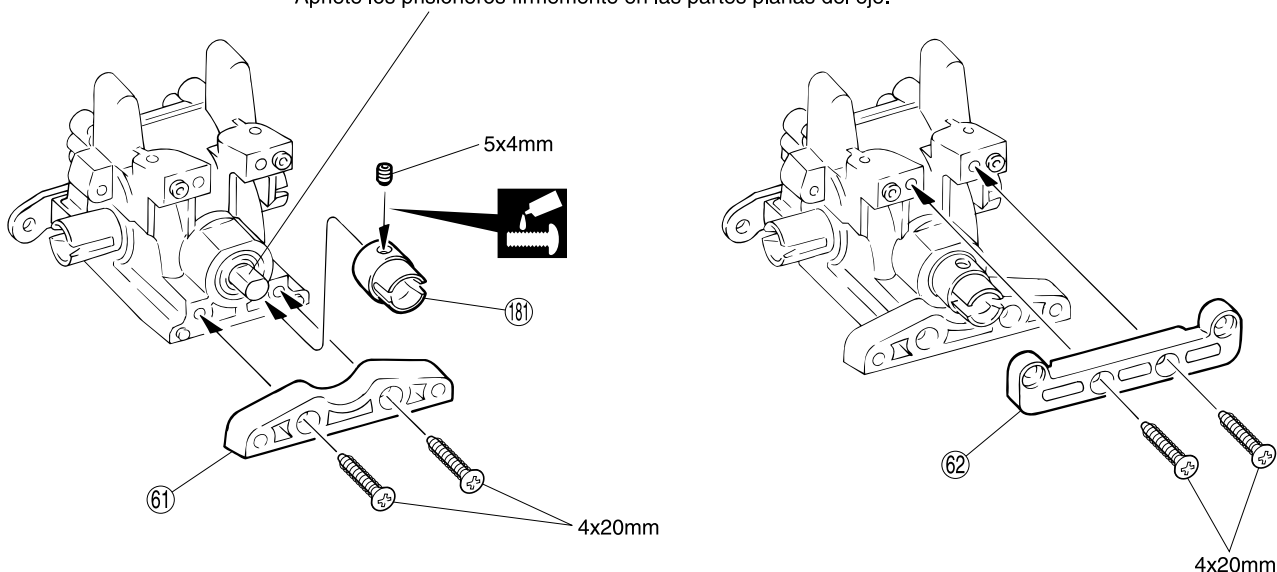


① ② ③ 番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

④ グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa.

7 フロントギヤボックス / Front Gearbox / Vorderes Getriebegehäuse Carter de différentiel avant / Caja de transmisión Delantera

▶ 平らな面にセットビスを固定する。
Firmly tighten the set screws onto the flat spots.
Ziehen Sie die Gewindestifte auf die ab-geflachten Flächen fest.
Vissez les vis type BTR sur les méplats.
Apriete los prisioneros firmemente en las partes planas del eje.



5 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 5x4mm
Prisionero 5x4mm

4 x 20mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 4x20mm
Tornillo 4x20mm TP F/H

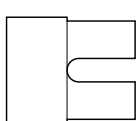
⑱ ジョイントカップ (L)
Joint Cup (L)
Getriebeausgang (L)
Noix de cardan (Longue)
Vaso Salida Palier (L)



1

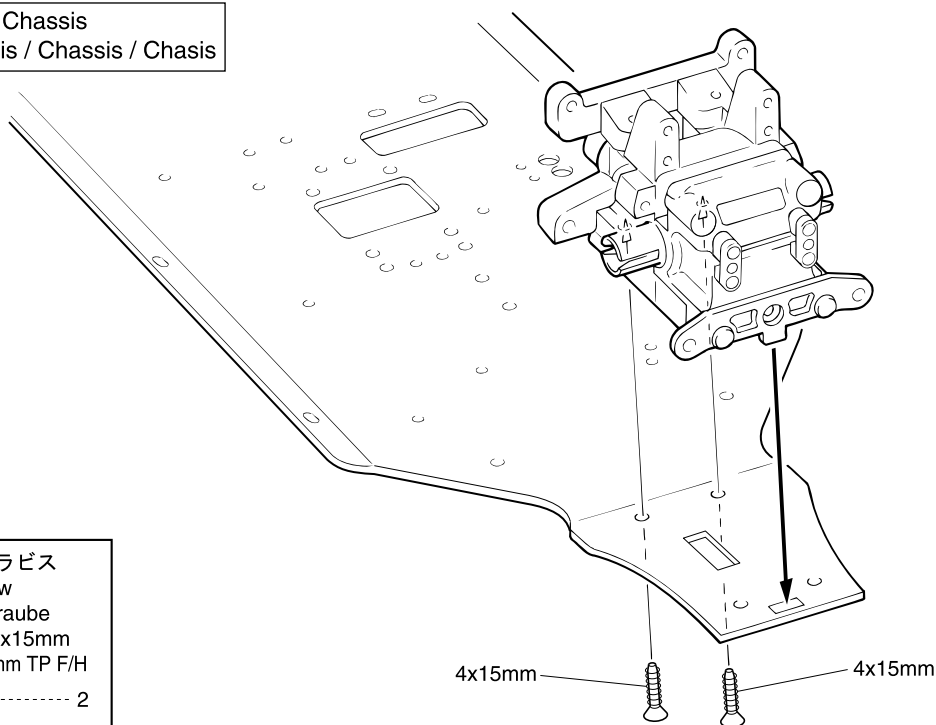


4



1

8 シャシー / Chassis Das Chassis / Chassis / Chasis



4 x 15mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 4x15mm
Tornillo 4x15mm TP F/H



2

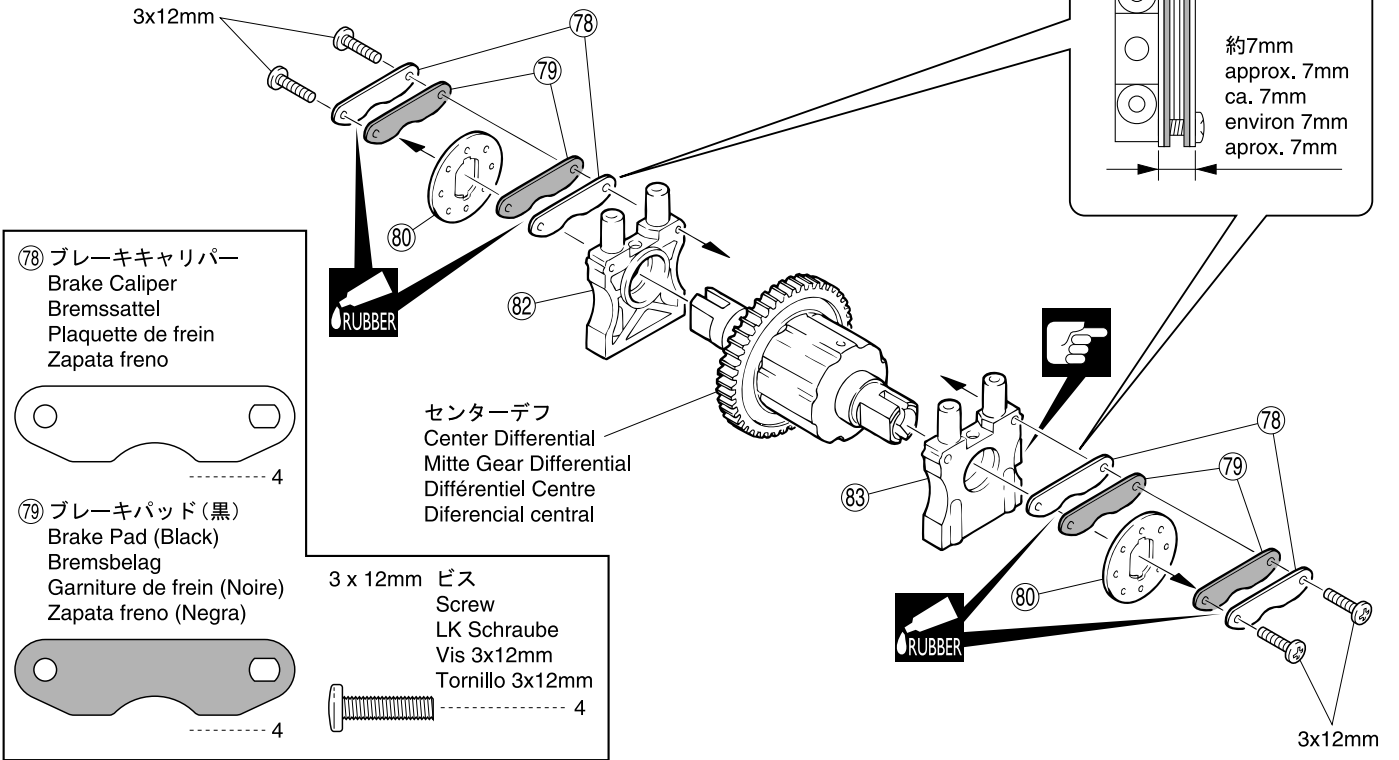
4x15mm

4x15mm

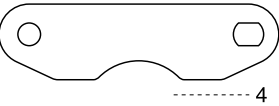


ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

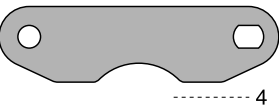
9 センターギヤボックス / Center Gearbox / Die mittlere Getriebegehäuse
Carter de différentiel central / Caja central



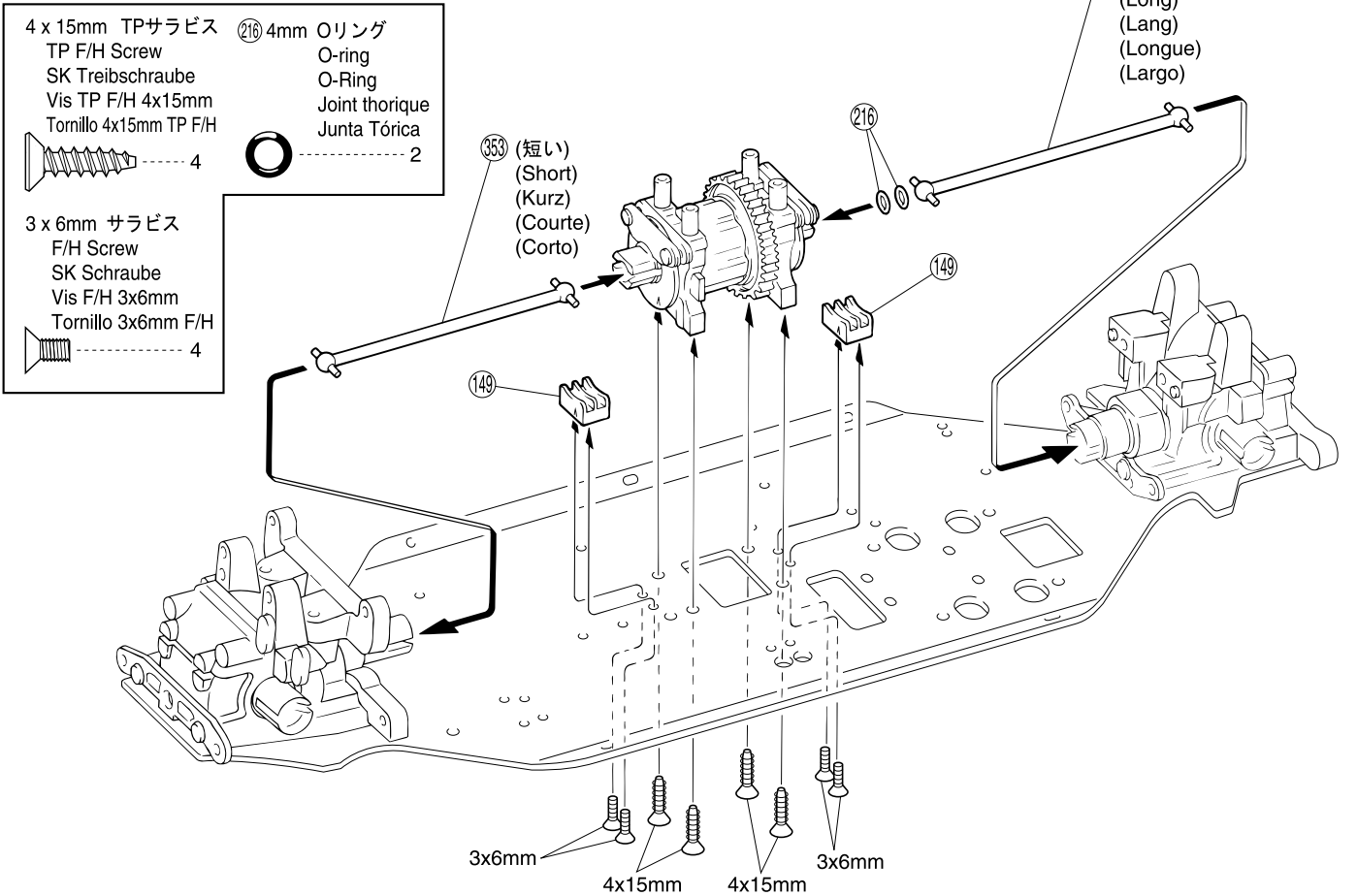
⑦⑧ ブレーキキャリパー
Brake Caliper
Bremsattel
Plaquette de frein
Zapata freno



⑦⑨ ブレーキパッド(黒)
Brake Pad (Black)
Bremsbelag
Garniture de frein (Noire)
Zapata freno (Negra)



10 センターギヤボックス / Center Gearbox / Die mittlere Getriebegehäuse
Carter de différentiel central / Caja central



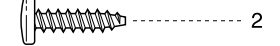
注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

ゴム系接着剤で接着する。
Apply rubber type glue.
Gummikleber.
Collez avec de la colle a caoutchouc.
Aplicar cola de contacto.

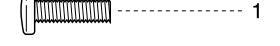
11 リヤダンパステー / Rear Shock Stay / Hintere Dämpferbrücke

Support amortisseurs arrière / Soporte amortiguadores trasero

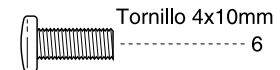
3 x 12mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x12mm
Tornillo 3x12mm TP



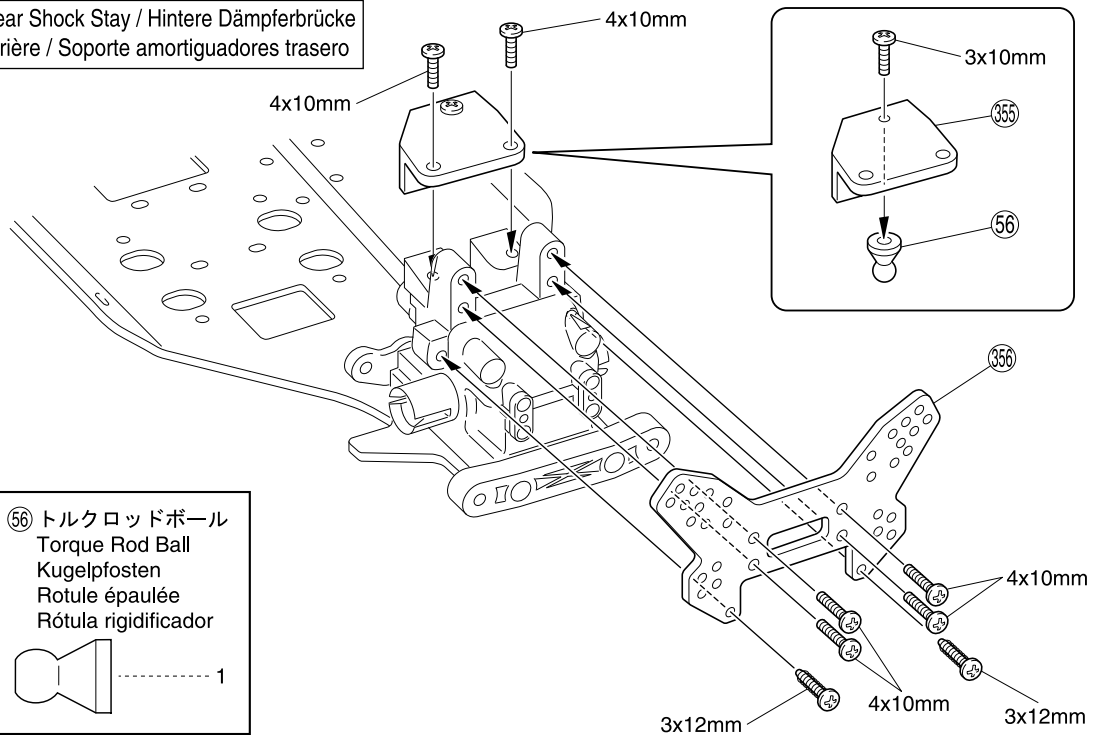
3 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x10mm
Tornillo 3x10mm



4 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 4x10mm
Tornillo 4x10mm



56 トルクロッドボール
Torque Rod Ball
Kugelpfosten
Rotule épaulée
Rótula rigidificador



12 リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhängung

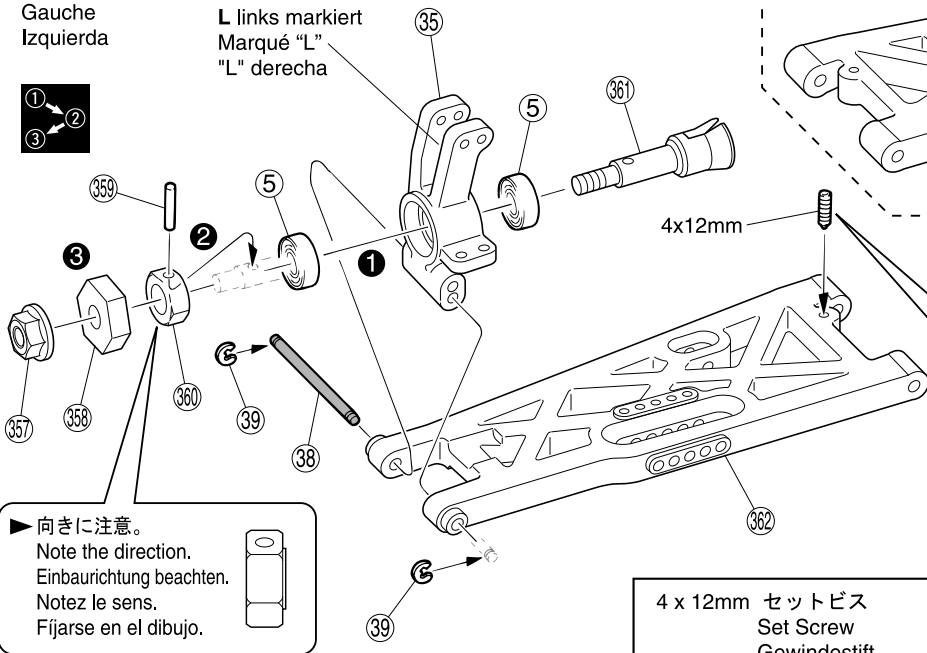
Suspension arrière / Suspensión Trasera

● 左側用
For Left
Links
Gauche
Izquierda

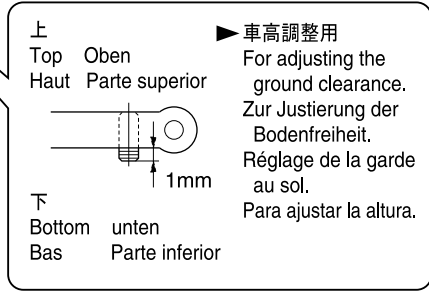
▶ Lのマーク
Marked "L"
L links markiert
Marqué "L"
"L" derecha

● 右側用
For Right
Rechts
Droite
Derecho

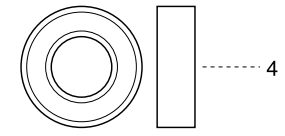
▶ Rのマーク
Marked "R"
R links markiert
Marqué "R"
"R" derecha



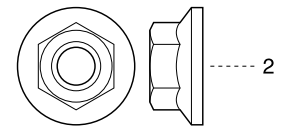
▶ 向きに注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fijarse en el dibujo.



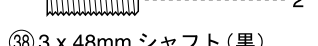
5 8 x 16mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento



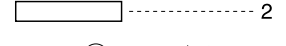
357 6mm フランジナット
Flanged Nut
Stoppmutter
Ecrou épaulé
Tuerca con collarín



4 x 12mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x12mm
Prisionero 4x12mm



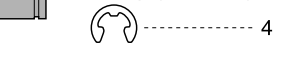
359 2.6 x 14mm シャフト
Shaft
Welle
Axe 2.6x14mm
Eje 2.6x14mm



38 3 x 48mm シャフト (黒)
Shaft (Black)
Welle (Schwarz)
Axe 3x48mm (Noir)
Eje 3x48mm (Negra)



39 Eリング (銀)
E-ring (Silver)
E-Ring (Silber)
Clips (Argent)
Clip (Plateado)

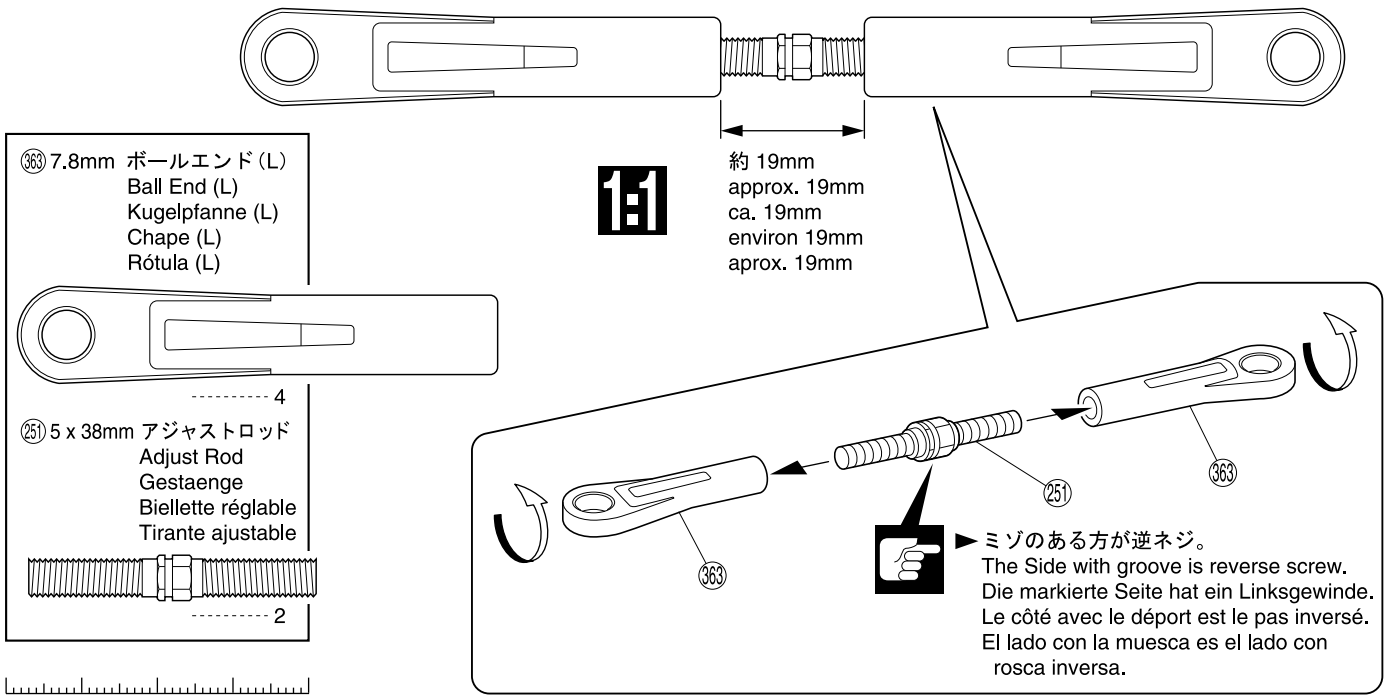


左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

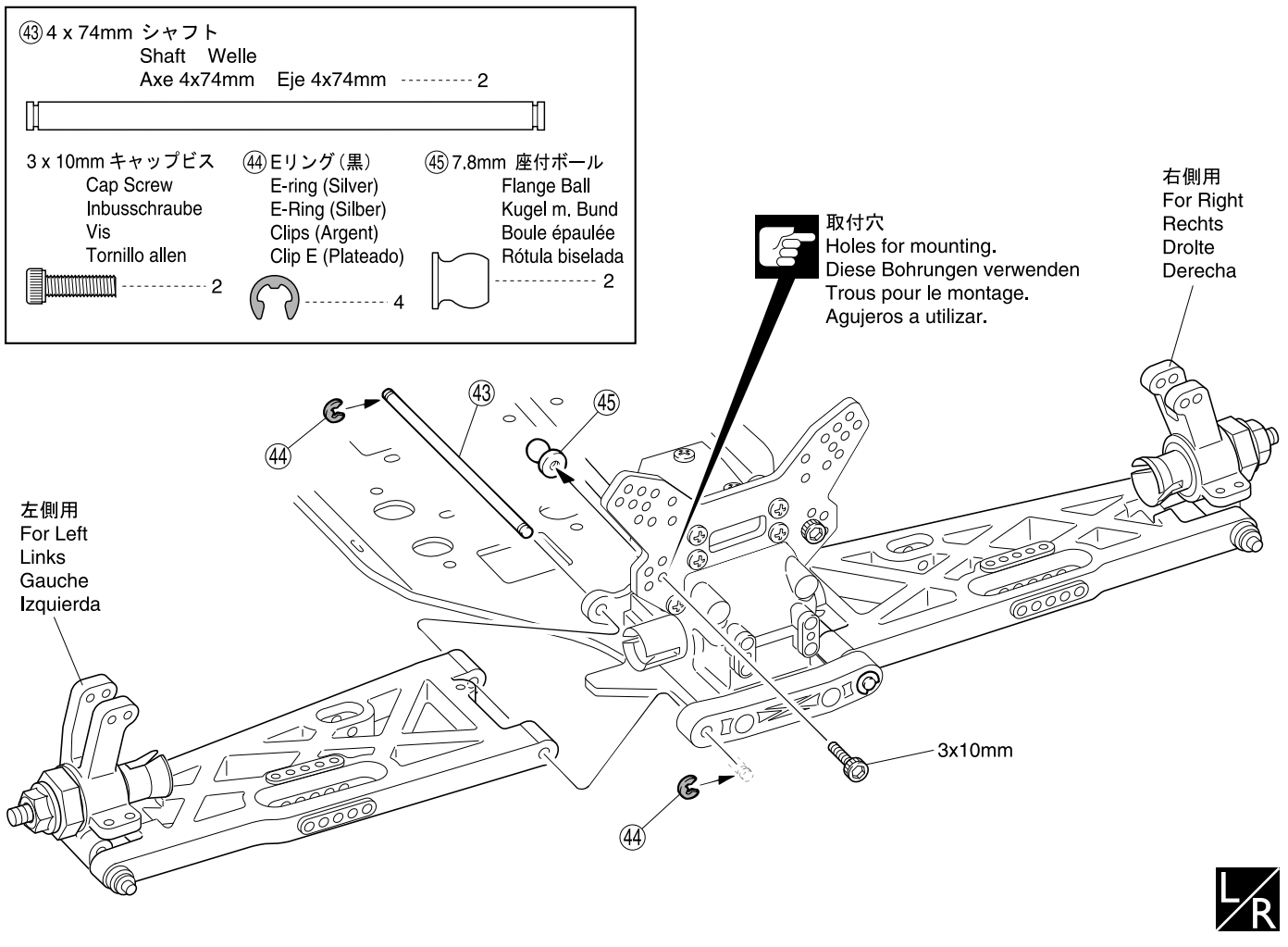
番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

13 リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhängung
Suspension arrière / Suspensión Trasera

x2



14 リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhängung
Suspension arrière / Suspensión Trasera



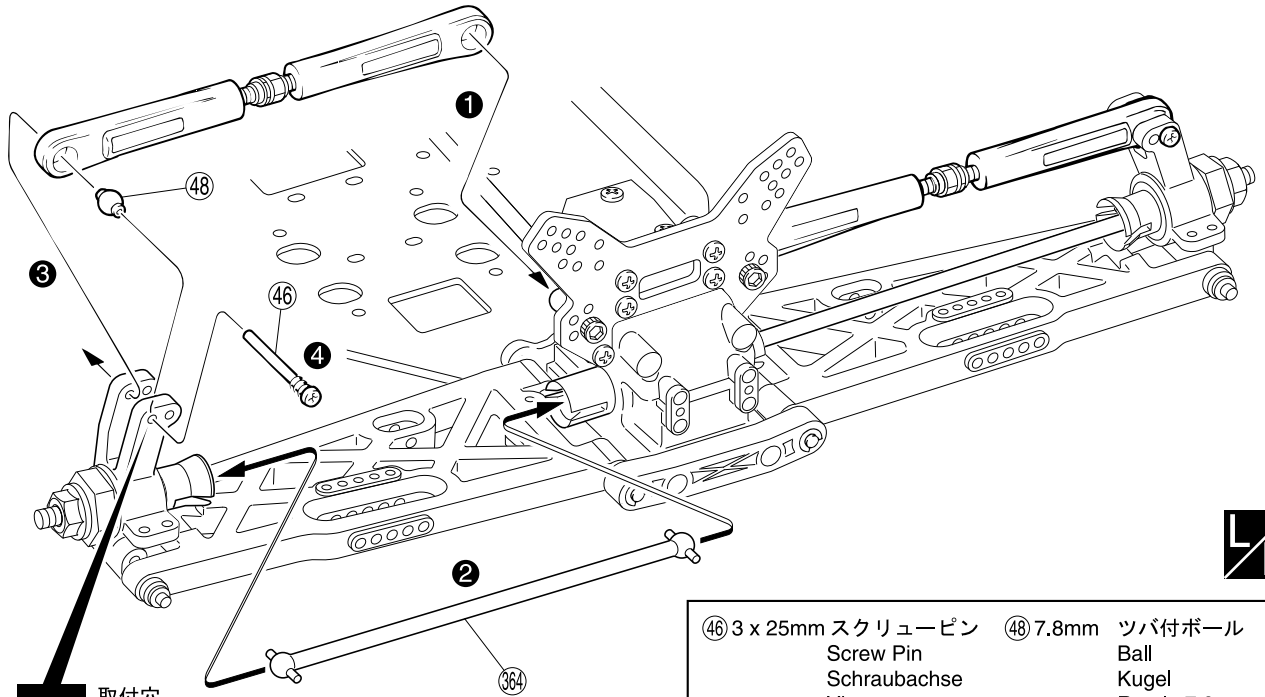
L/R 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

x2 2セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

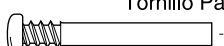

1:1 原寸図。
True-to-scale diagram.
Maßstabsgetreue Darstellung.
Illustration à l'échelle.
Dibujo a tamaño real.

☞ 注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

15 リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhängung
Suspension arri re / Suspensi—n Trasera

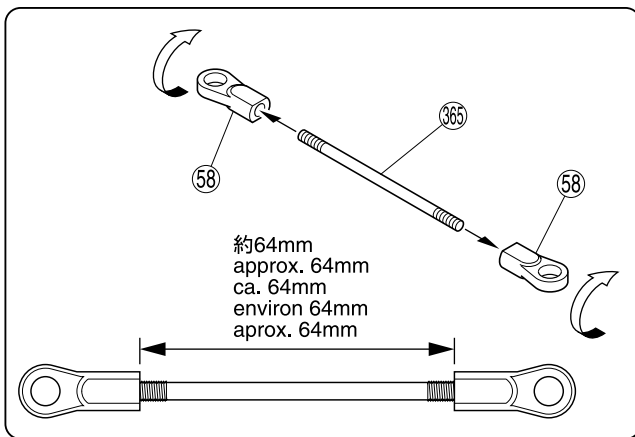



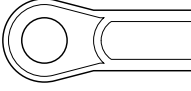

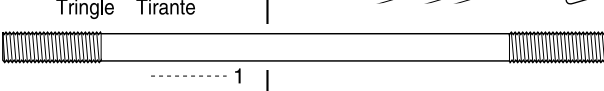
取付穴
Holes for mounting.
Diese Bohrungen verwenden
Trous pour le montage.
Agujeros a utilizar.

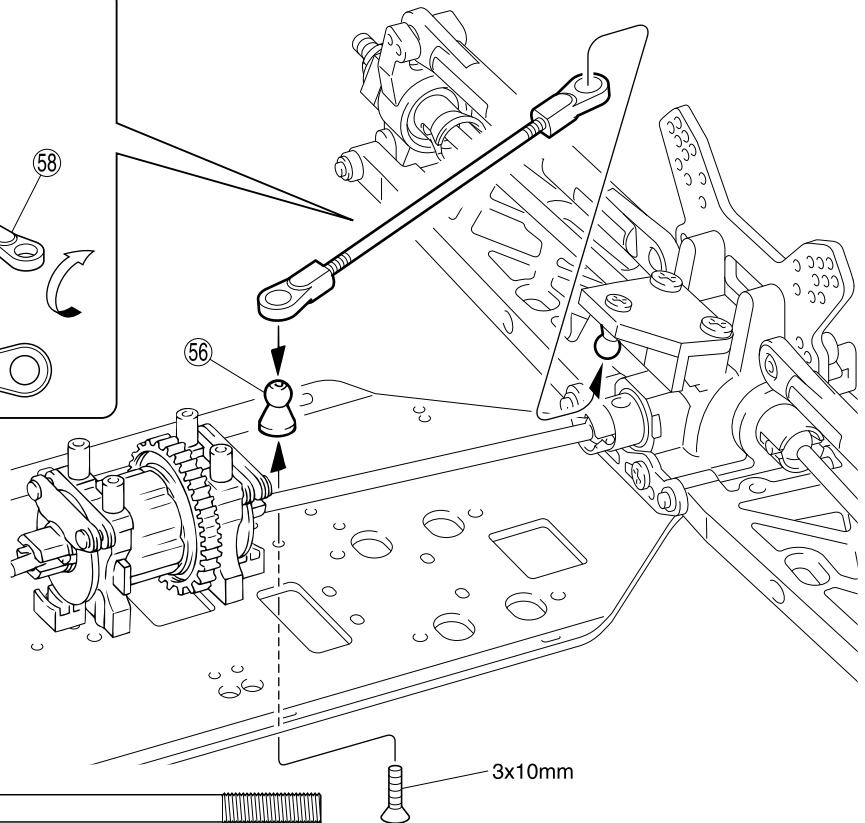
④6 3 x 25mm スクリューピン Screw Pin Schraubachse Vis Tornillo Pasador	④8 7.8mm ツバ付ボール Ball Kugel Rotule 7.8mm R—tula 7.8mm
 2	 2



16 シャシー / Chassis
Das Chassis / Chassis / Chasis



3 x 10mm サラビス F/H Screw SK Schraube Vis F/H 3x10mm Tornillo 3x10mm F/H	⑤8 6.8mm ボールエンド(L) Ball End (L) Kugelpfanne (L) Chape (L) R—tula (L)
 1	 2
⑤6 トルクロッドボール Torque Rod Ball Kugelpfosten Rotule paul e R—tula rigidificador	③65 4 x 80mm ロッド Rod Anlenkgestänge Tringle Tirante
 1	 1



番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.



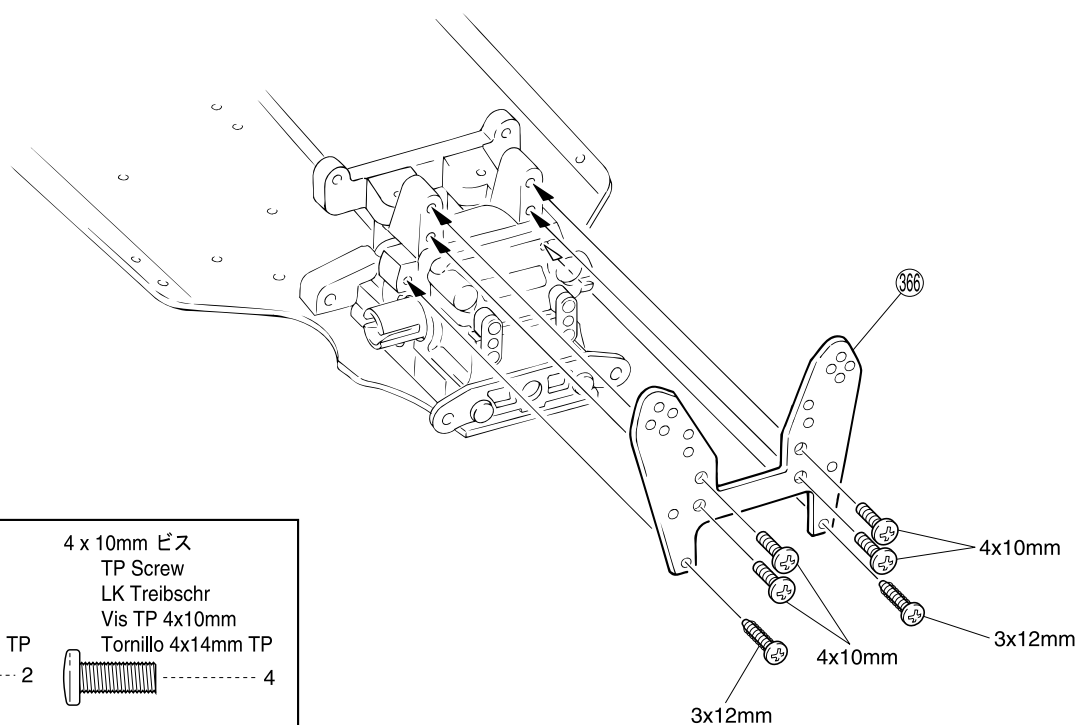
左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.



注意して組立てる。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

17 フロントダンパステー / Front Shock Stay / Vordere Dämpferbrücke

Support amortisseurs avant / Soporte amortiguadores delantero



- | | |
|--|--|
| 3 x 12mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x12mm
Tornillo 3x12mm TP | 4 x 10mm ビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 4x10mm
Tornillo 4x14mm TP |
| 2 | 4 |

18 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung

Suspension avant / Suspensión Delantera



● 右側用
For Right
Rechts
Drolte
Derecha

- 4 x 10mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen
-
- 4

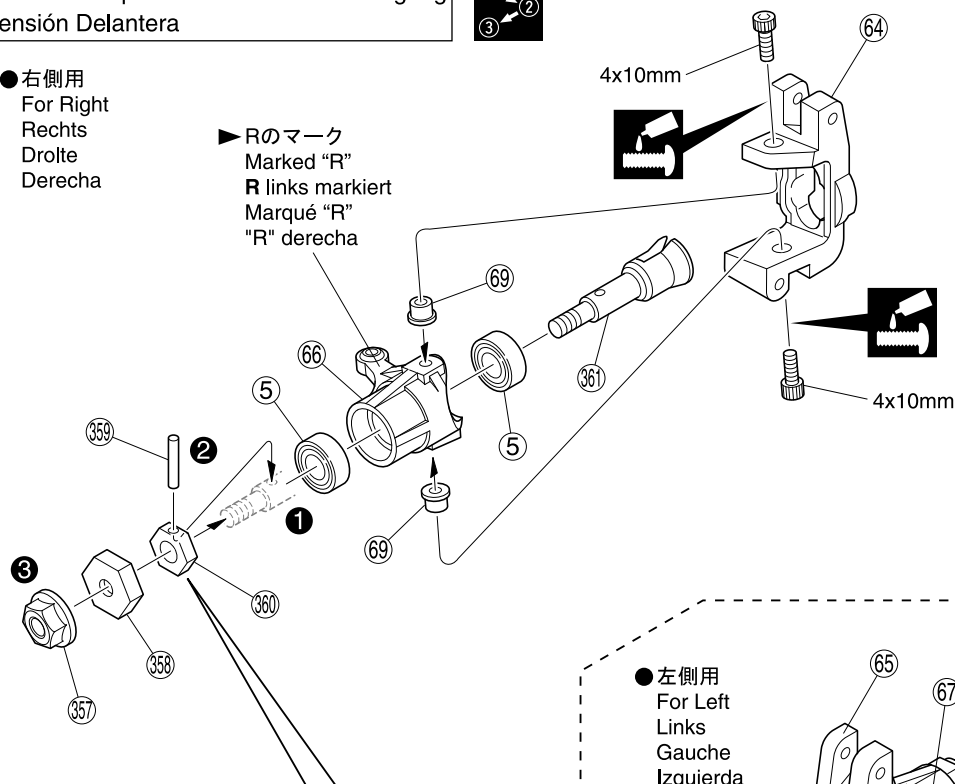
- ⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento
-

- ③ 2.6 x 14mm シャフト
Shaft
Welle
Axe 2.6x14mm
Eje 2.6x14mm
-
- 2

- ③ 6mm フランジナット
Flanged Nut
Stoppmutter
Ecrou épaulé
Tuerca con collarín
-
- 2

- ⑥ 9 ナックルカラー
Knuckle Collar
Lager
Bague épaulée de fusée
Casquillo
-
- 4

▶ Rのマーク
Marked "R"
R links markiert
Marqué "R"
"R" derecha



▶ 向きに注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fíjarse en el dibujo.

● 左側用
For Left
Links
Gauche
Izquierda

▶ Lのマーク
Marked "L"
L links markiert
Marqué "L"
"L" izquierda



左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

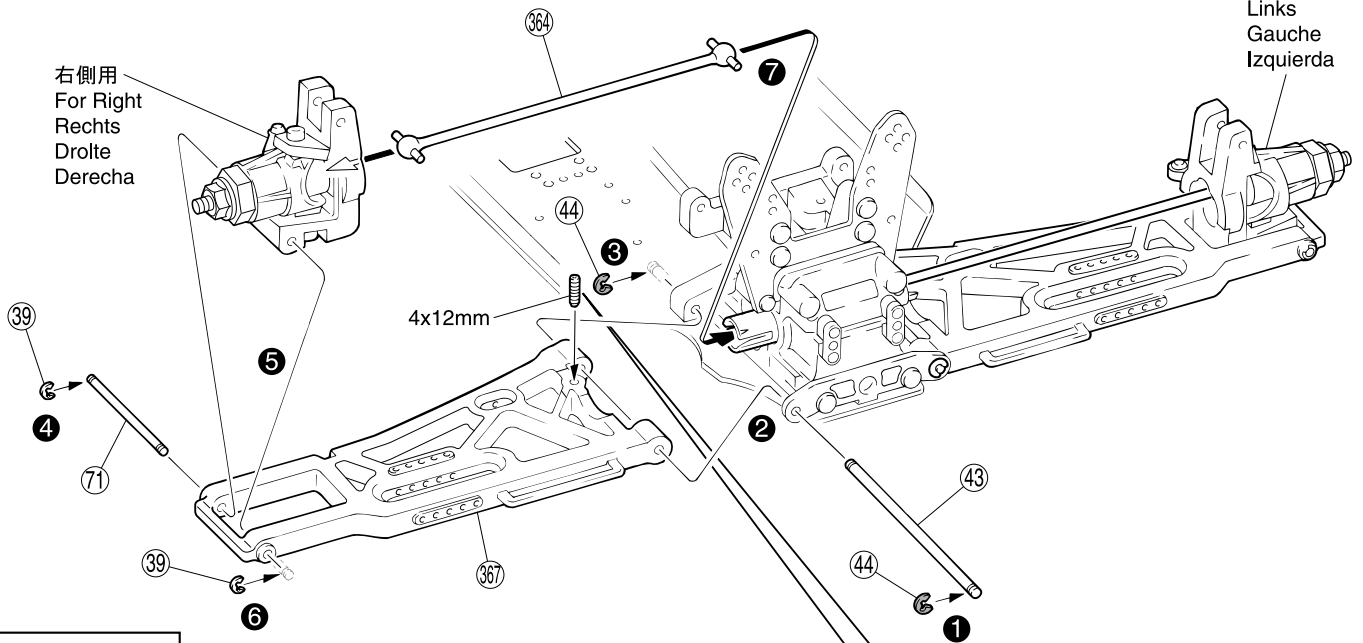
番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquez du frein filet.
Appliquez du frein filet.
Appliquez du frein filet.

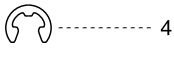
19 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung
Suspension avant / Suspensión Delantera



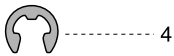
左側用
For Left
Links
Gauche
Izquierda



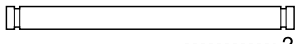
③⑨ Eリング (銀)
E-ring (Silver)
E-Ring (Silber)
Clips (Argent)
Clip (Plateado)



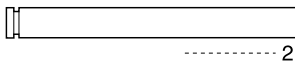
④④ Eリング (黒)
E-ring (Black)
E-Ring (Schwarz)
Clips (Noir)
Clip (Negra)



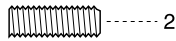
⑦① 3 x 38mm シャフト
Shaft Welle
Axe 3x38mm Eje 3x38mm



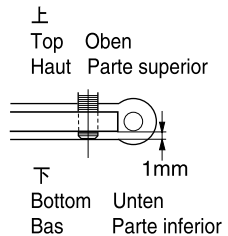
④③ 4 x 74mm シャフト
Shaft Welle
Axe 4x74mm Eje 4x74mm



4 x 12mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x12mm
Prisionero 4x12mm

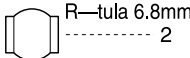


▶ 車高調整用
For adjusting the
ground clearance.
Zur Justierung der
Bodenfreiheit.
Réglage de la garde
au sol.
Para ajustar la altura.

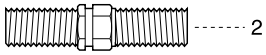


20 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung
Suspension avant / Suspensión Delantera

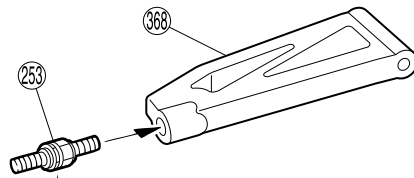
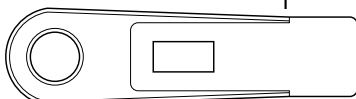
⑦⑥ 6.8mm ツバ付ボール
Ball
Kugel
Rotule 6.8mm
Rótula 6.8mm



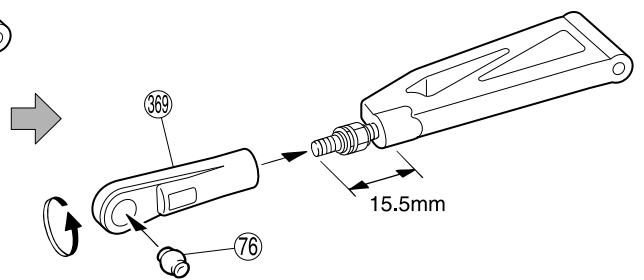
②⑤③ 5 x 24mm アジャストロッド
Adjust Rod
Gestaenge
Biellette r glable
Tirante ajustable



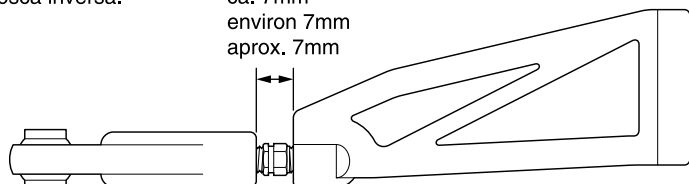
③⑥⑥ 6.8mm ボールエンド
Ball End
Kugelpfanne
Chape
Rótula



▶ ミゾのある方が逆ネジ。
The Side with groove
is reverse screw.
Die markierte Seite hat
ein Linksgewinde
Le côté avec le d port
est le pas invers .
Lado con rosca inversa.



約7mm
approx. 7mm
ca. 7mm
environ 7mm
aprox. 7mm



⑦⑥ 番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.




LR 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

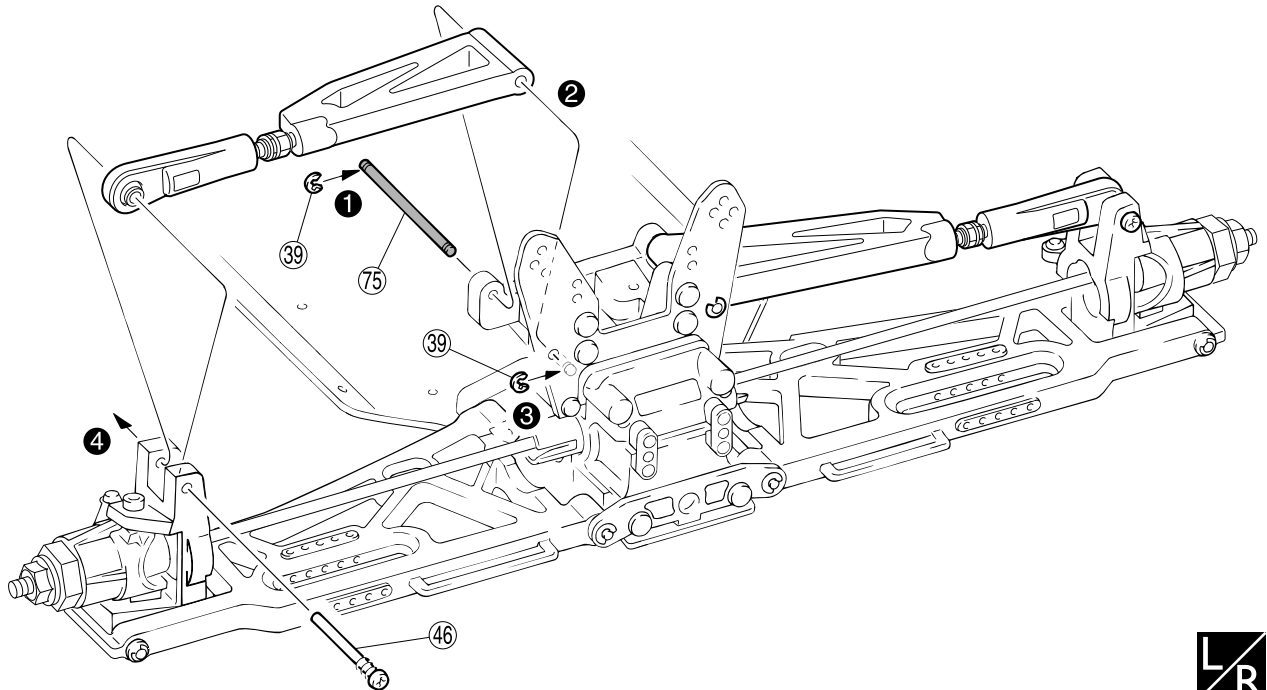
⑦⑥ 注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

x2 2セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
So oft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

21 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung Suspension avant / Suspensión Delantera



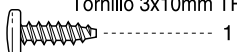
- | | | |
|--|---|---|
| ③⑨ Eリング (銀)
E-ring (Silver)
E-Ring (Silber)
Clips (Argent)
Clip (Plateado) | ⑦⑤ 3 x 40mm シャフト (黒)
Shaft (Black)
Welle (Schwarz)
Axe 3x40mm (Noir)
Eje 3x40mm (Negra) | ④⑥ 3 x 25mm スクリューピン
Screw Pin
Schraubachse
Vis
Tornillo Pasador |
|--|---|---|
-
- | | | |
|---|---|---|
|  4 |  2 |  2 |
|---|---|---|



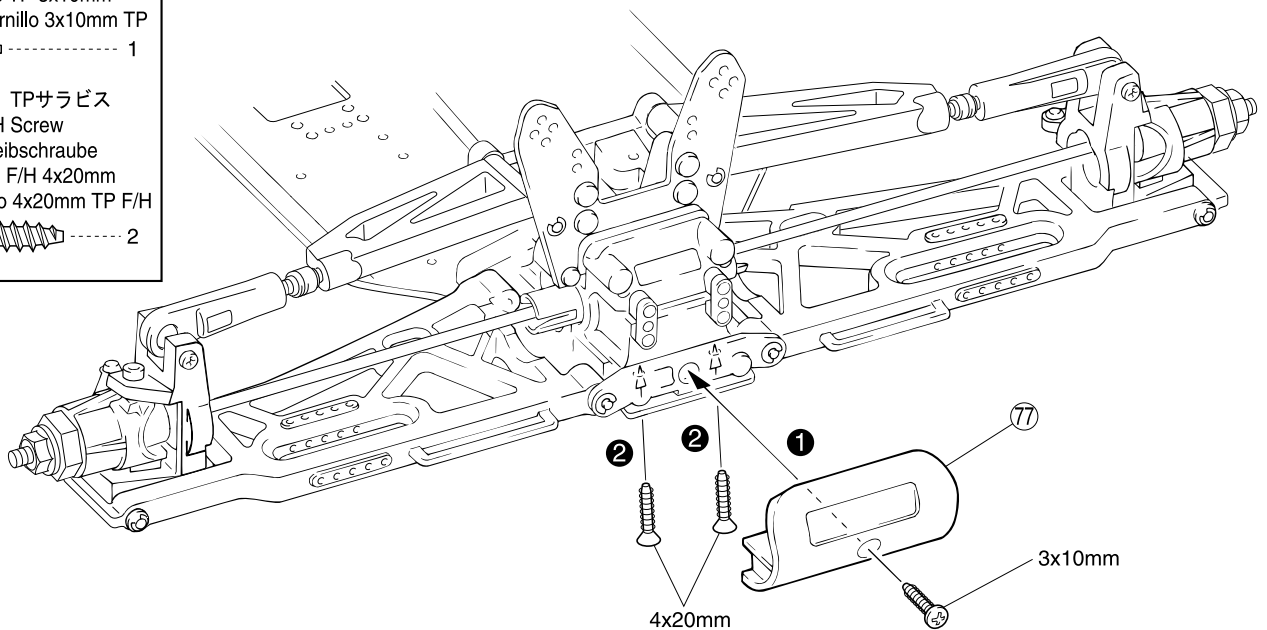
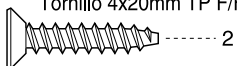
22 シャシー / Chassis Das Chassis / Chassis / Chasis



- 3 x 10mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP



- 4 x 20mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 4x20mm
Tornillo 4x20mm TP F/H



番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.



左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

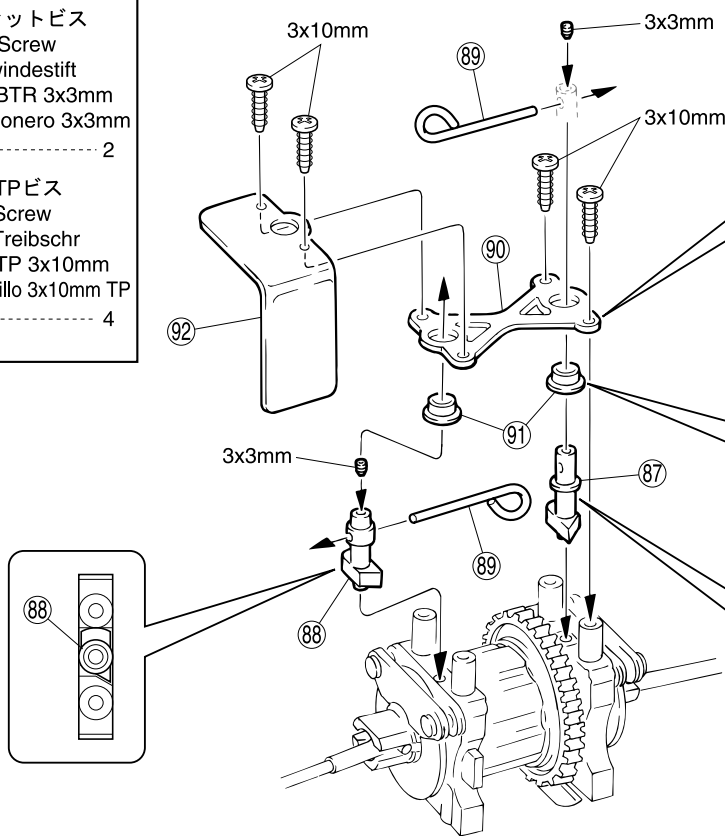
23 センターギヤボックス / Center Gearbox / Die mittlere Getriebegehäuse Carter de diff rentiel central / Caja central

3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm

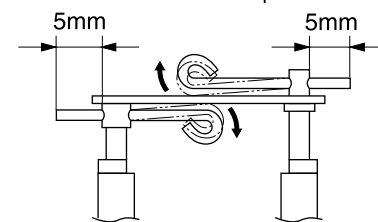
2

3 x 10mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP

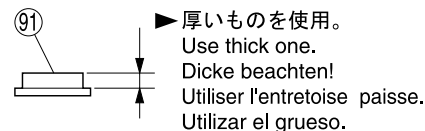
4



▶ ロッドがプレートにあたる場合は
ペンチで曲げる。
Bend the rods if they contact the plate.
Hebel ggf. nach oben biegen.
Courber la came de frein si elle entre
en contact avec la platine.
Doblar si contactan con la placa.



▶ 厚いものを使用。
Use thick one.
Dicke beachten!
Utiliser l'entretoise paise.
Utilizar el grueso.



24 ステアリング / Steering Lenkung / Direction / Direcci—n

4 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 4x10mm
Tornillo 4x10mm

2

96 6 x 10mm メタル
Metal Bushing
Lager
Bague M tal 6x10mm
Casquillo Metálico 6x10mm

2

98 ステアリングカラー
Steering Collar
Lager
Entretoise
Casquillo direcci—n

2

3 x 10mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle 3x10mm
Arandela 3x10mm

2

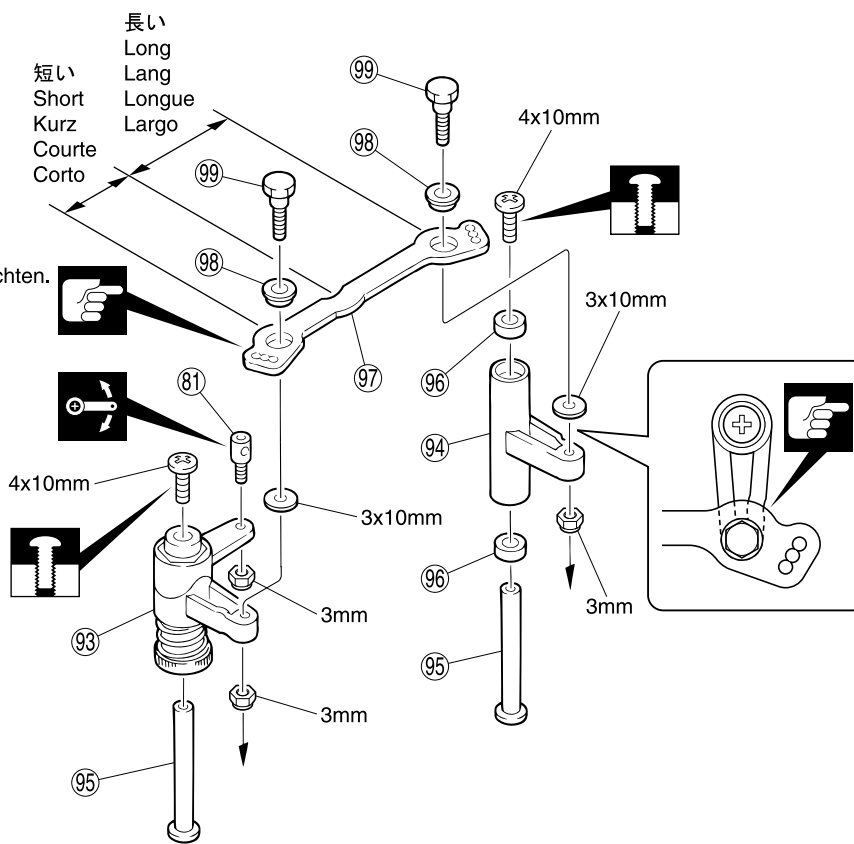
3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon

3

99 ステアリングピン
Steering Pin
Lenkungsstift
Axe Direction
Hexágono direcci—n

2

▶ 向きに注意。
Note the direction.
Einbauichtung beachten.
Notez le sens.
F'jarse en el dibujo.

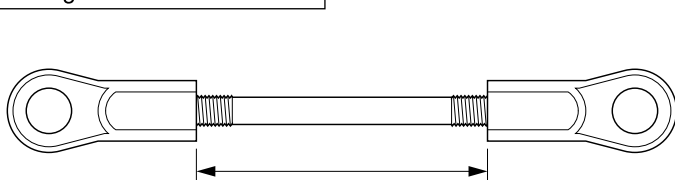


▶ 注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atenci—n.

▶ 可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.
La pi ce doit pouvoir pivoter autour de la vis.
Asegúrese que la pieza se mueve suavemente.

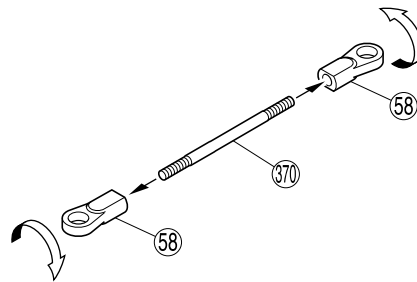
▶ 仮止め。
Temporarily tighten.
Vorläufig festziehen.
Vissez temporairement.
Apretete de manera provisional.

25 ステアリング / Steering
Lenkung / Direction / Dirección

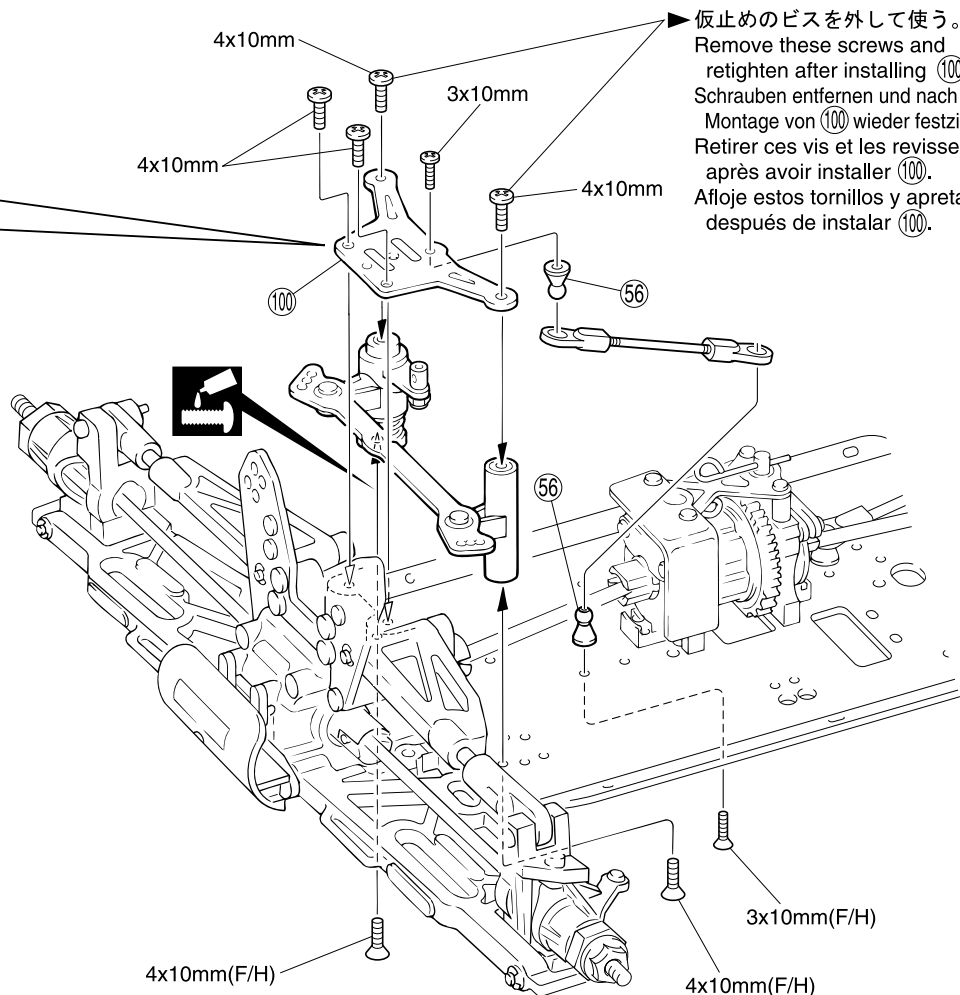
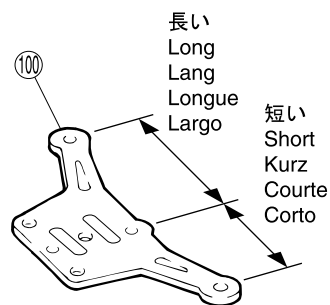


約38.5mm
approx. 38.5mm
ca. 38.5mm
environ 38,5mm
aprox. 38.5mm

1:1



▶ 向きに注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fijarse en el dibujo.

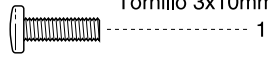


仮止めのビスを外して使う。
Remove these screws and
retighten after installing (100).
Schrauben entfernen und nach
Montage von (100) wieder festziehen.
Retirer ces vis et les revisser
après avoir installer (100).
Afloje estos tornillos y apretarlos
después de instalar (100).

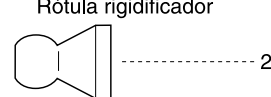
4 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 4x10mm
Tornillo 4x10mm



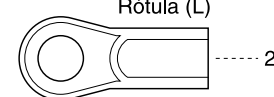
3 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x10mm
Tornillo 3x10mm



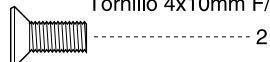
56 トルクロッドボール
Torque Rod Ball
Kugelpfosten
Rotule épaulée
Rótula rigidificador



58 6.8mm ボールエンド (L)
Ball End (L)
Kugelpfanne (L)
Chape (L)
Rótula (L)



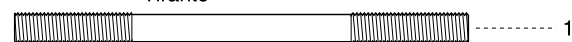
4 x 10mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 4x10mm
Tornillo 4x10mm F/H



3 x 10mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x10mm
Tornillo 3x10mm F/H



370 4 x 60mm ロッド
Rod
Anlenkgestänge
Tringle
Tirante



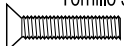
注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

原寸図。
True-to-scale diagram.
Maßstabgetreue Darstellung.
Illustration à l'échelle.
Dibujo a tamaño real.

26 ステアリング / Steering Lenkung / Direction / Dirección

3 x 15mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x15mm
Tornillo 3x15mm F/H



4

3mm ナイロナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon



2

103 テーパーカラー
Tapered Collar
Scheibe, konisch
Rondelle incurvée
Arandela biselada



2

59 6.8mm ボール
Ball
Kugel
Rotule
Rótula



4

3mm ナット
Nut Mutter
Ecrou Tuerca 3mm

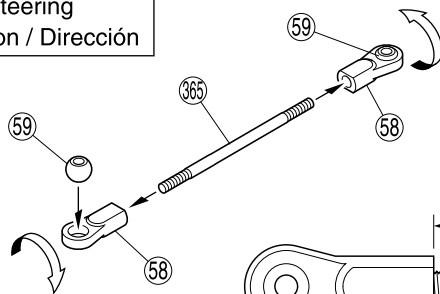


2

58 6.8mm ボールエンド (L)
Ball End (L)
Kugelflanze (L)
Chape (L)
Rótula (L)

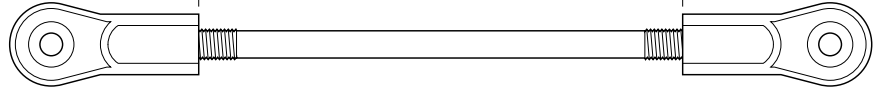


4

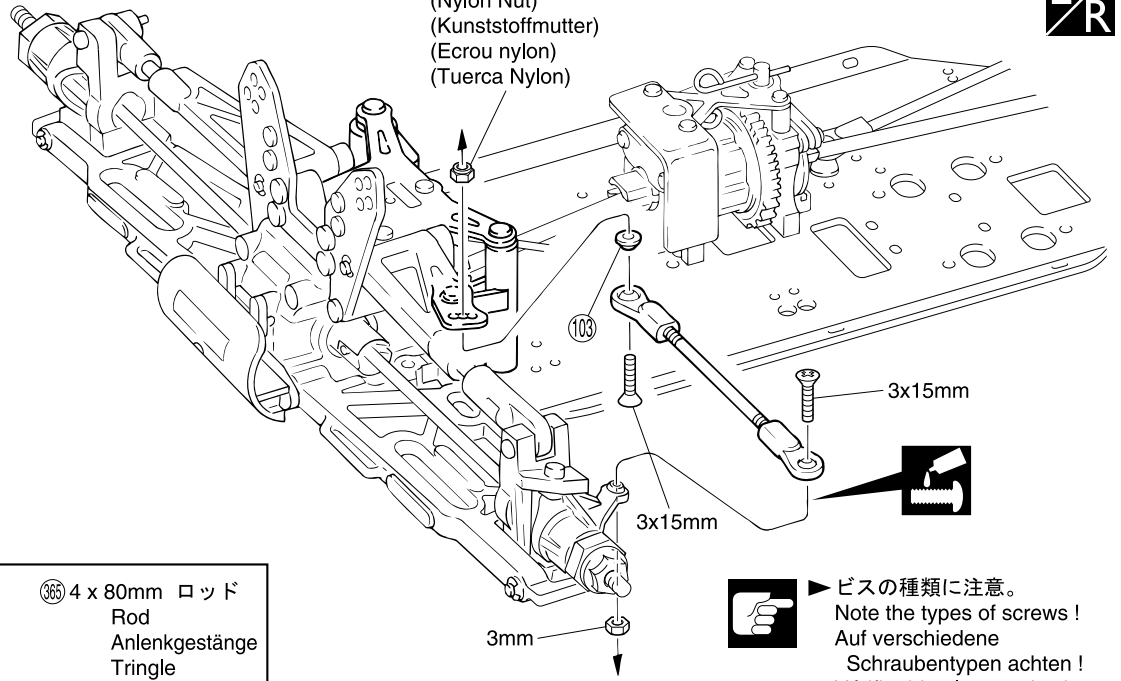


約64mm
approx.64mm
ca. 64mm
environ 64mm
aprox. 64mm

x2 1:1



3mm (ナイロナット)
(Nylon Nut)
(Kunststoffmutter)
(Ecrou nylon)
(Tuerca Nylon)



ビスの種類に注意。
Note the types of screws !
Auf verschiedene
Schraubentypen achten !
Vérifier bien le type de vis
à utiliser !
Fijarse bien en los diferentes
tipos de tornillos

27 エンジン / Engine Verbrennungsmotor / Moteur / Motor

110 5 x 20mm シム
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela



1

5 x 10mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle 5x10mm
Arandela 5x10mm



1

3 x 6mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x6mm
Tornillo 3x6mm

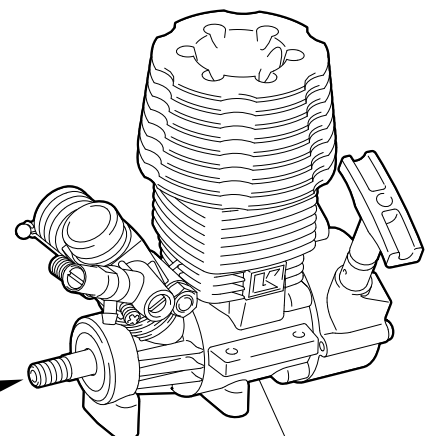
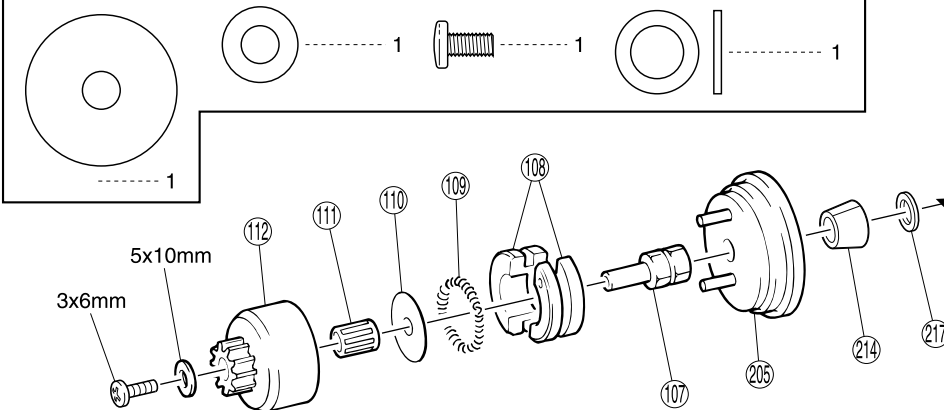


1

217 7 x 11 x 1mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle 7x11x1mm
Arandela 7x11x1mm



1



エンジンユニット
Engine Unit
Verbrennungsmotor
Moteur
Motor

注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique liquido fijatornillos.

1:1 原寸図。
True-to-scale diagram.
Maßstabsgetreue Darstellung.
Illustration à l'échelle.
Dibujo a tamaño real.

L/R 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

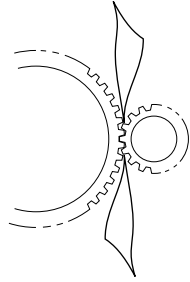
x2 2セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

28

エンジン / Engine
Verbrennungsmotor / Moteur / Motor



▶ 紙1枚分のすきまをあける。
Insert a sheet of paper
before installing.
Ein Stueck Papier beim
Einbau dazwischen legen!
Insérer un morceau de
papier avant installation.
Inserte un trozo de papel
antes de instalar.



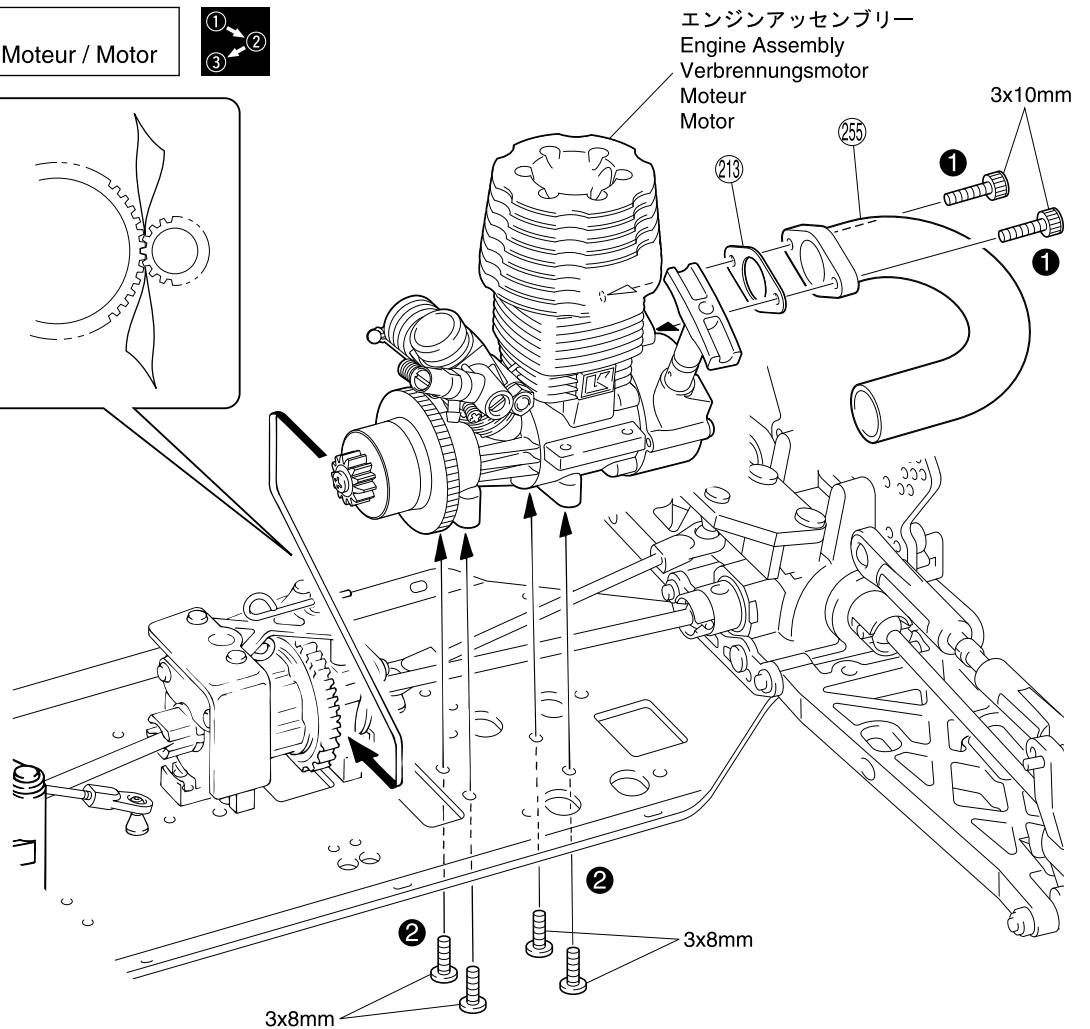
3 x 8mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x8mm
Tornillo 3x8mm
----- 4



3 x 10mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen
----- 2



前
Front
Vorne
Avant
Delantera



29

マフラー / Muffler / Resonanzrohr
Echappement / Escape

▶ マフラーに合わせて曲げる。
Bend so it fits into the muffler.
Gemae Resorrohr biegen
Courber si nécessaire.
Doblar para poder instalarlo
en el escape.

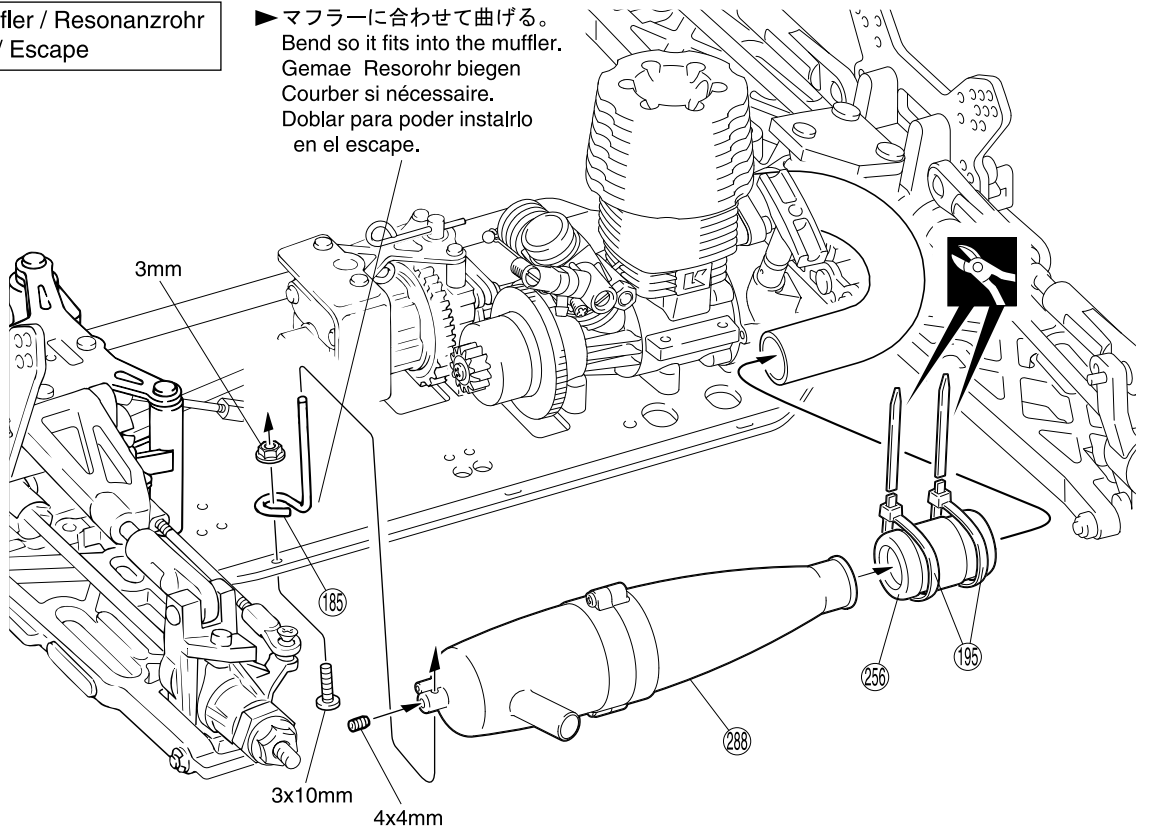
3 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x10mm
Tornillo 3x10mm
----- 1



4 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x4mm
Prisionero 4x4mm
----- 1



3mm フランジ付ナット
Flanged Nut
Stoppmutter
Ecrou épaulé
Tuerca con collarín
----- 1

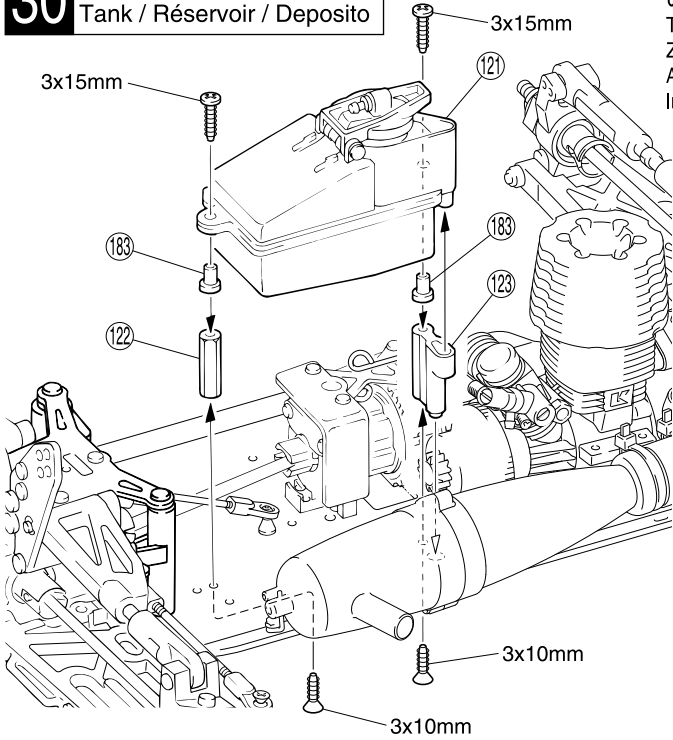


番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

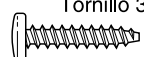
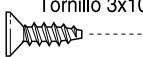


余分をカットする。
Cut off excess.
Überschüssiges Material abschneiden.
Coupez l'excès.
Corte el sobrante.

30 燃料タンク / Fuel Tank Tank / Réservoir / Deposito

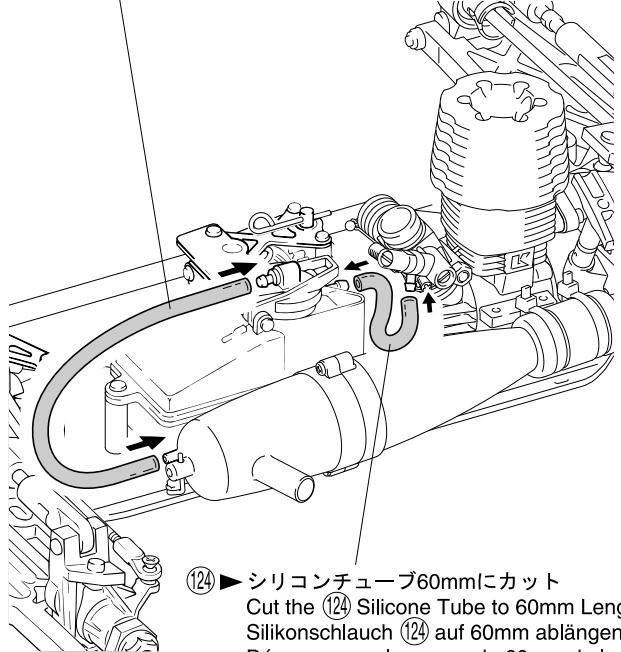


▶ **ビスの種類に注意。**
Note the types of screws !
Auf verschiedene Schraubentypen achten !
Vérifier bien le type de vis à utiliser !
Fijarse bien en los diferentes tipos de tornillos

3 x 15mm TPビス TP Screw LK Treibschr Vis TP 3x15mm Tornillo 3x15mm TP	3 x 10mm TPサラビス TP F/H Screw SK Treibschraube Vis TP F/H 3x10mm Tornillo 3x10mm TP F/H
 2	 2

● エンジンをゴミやほこりから守るために、別売のNo.1876燃料フィルターの使用をおすすめします。
To protect the engine from dirt infiltration, purchase Kyosho's No.1876 Fuel Filter.
Zum Schutz des Motors, den Treibstoff-Filter Best.-Nr. 1876 verwenden.
Afin de protéger le moteur de la poussière, se procurer le filtre à essence Kyosho réf.1876.
Instale el Filtro de Combustible No.1876 para prevenir la entrada de suciedad en el motor

⑫④ ▶ シリコンチューブ110mmにカット
Cut the ⑫④ Silicone Tube to 110mm Length.
Silikonschlauch ⑫④ auf 110mm ablängen.
Découper une longueur de 110mm de la durite silicone ⑫④.
Corte el tubo de silicona ⑫④ con una longitud de 110mm.

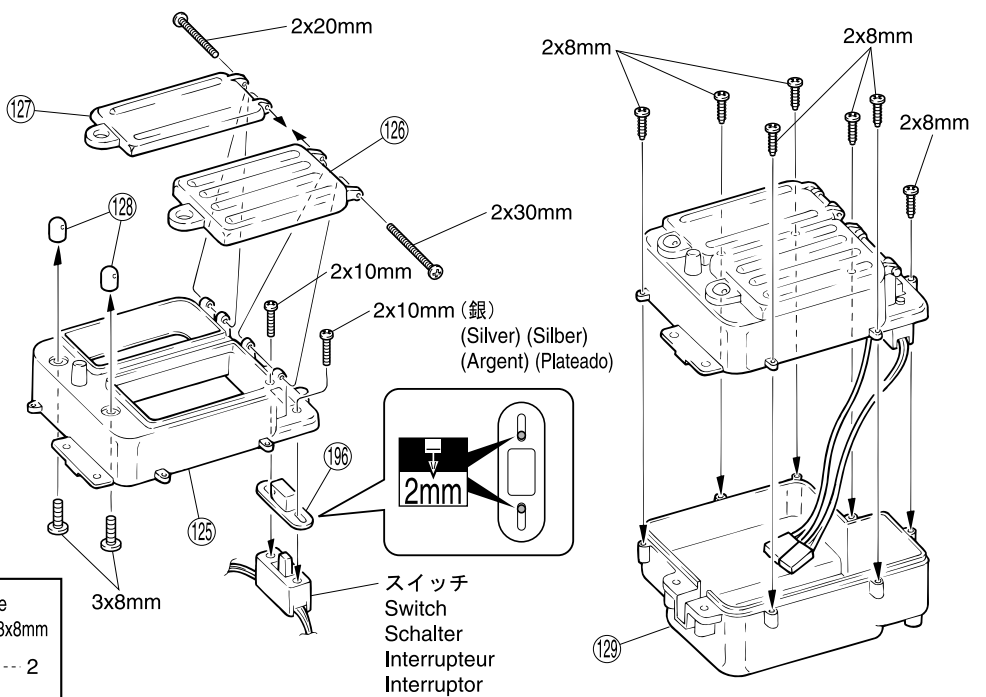


⑫④ ▶ シリコンチューブ60mmにカット
Cut the ⑫④ Silicone Tube to 60mm Length.
Silikonschlauch ⑫④ auf 60mm ablängen.
Découper une longueur de 60mm de la durite silicone ⑫④.
Corte el tubo de silicona ⑫④ con una longitud de 60mm.



31 プロポ / Radio / RC-Anlage Radio / Equipo de Radio

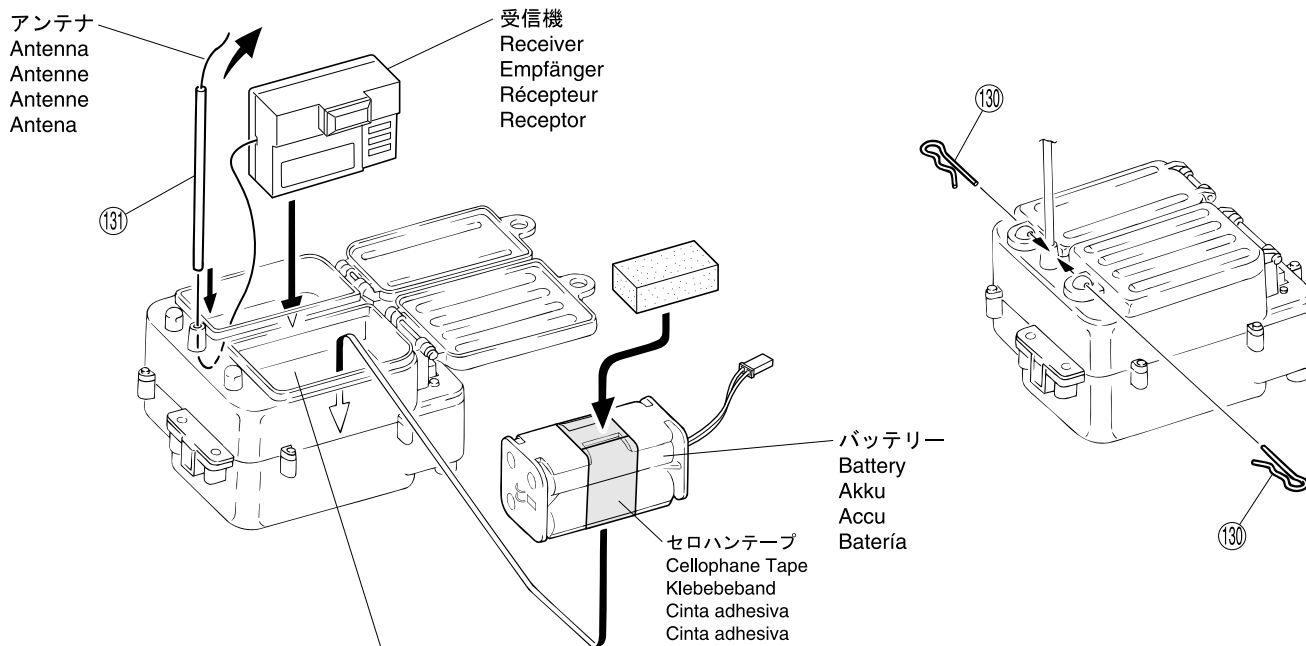
2 x 20mm ビス Screw LK Schraube Vis 2x20mm Tornillo 2x20mm	 1
2 x 30mm ビス Screw LK Schraube Vis 2x30mm Tornillo 2x30mm	 1
2 x 8mm TPビス TP Screw LK Treibschr Vis TP 2x8mm Tornillo 2x8mm TP	 7
2 x 10mm ビス (銀) Screw (Silver) RK Schraube (Silber) Vis 2x10mm (Argent) Tornillo 2x10mm (Plateado)	 1
2 x 10mm ビス Screw RK Schraube Vis 2x10mm Tornillo 2x10mm	 1
3 x 8mm ビス Screw LK Schraube Vis 3x8mm Tornillo 3x8mm	 2



▶ **注意して組立てる所。**
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

▶ **2mmの穴をあける (例)。**
Drill holes with the specified diameter.
Bohren Sie Löcher im angegebenen Ø.
Percez des trous dans le Ø indiqué.
Perfore agujeros con la medida indicada.

32 プロポ / Radio / RC-Anlage
Radio / Equipo de Radio



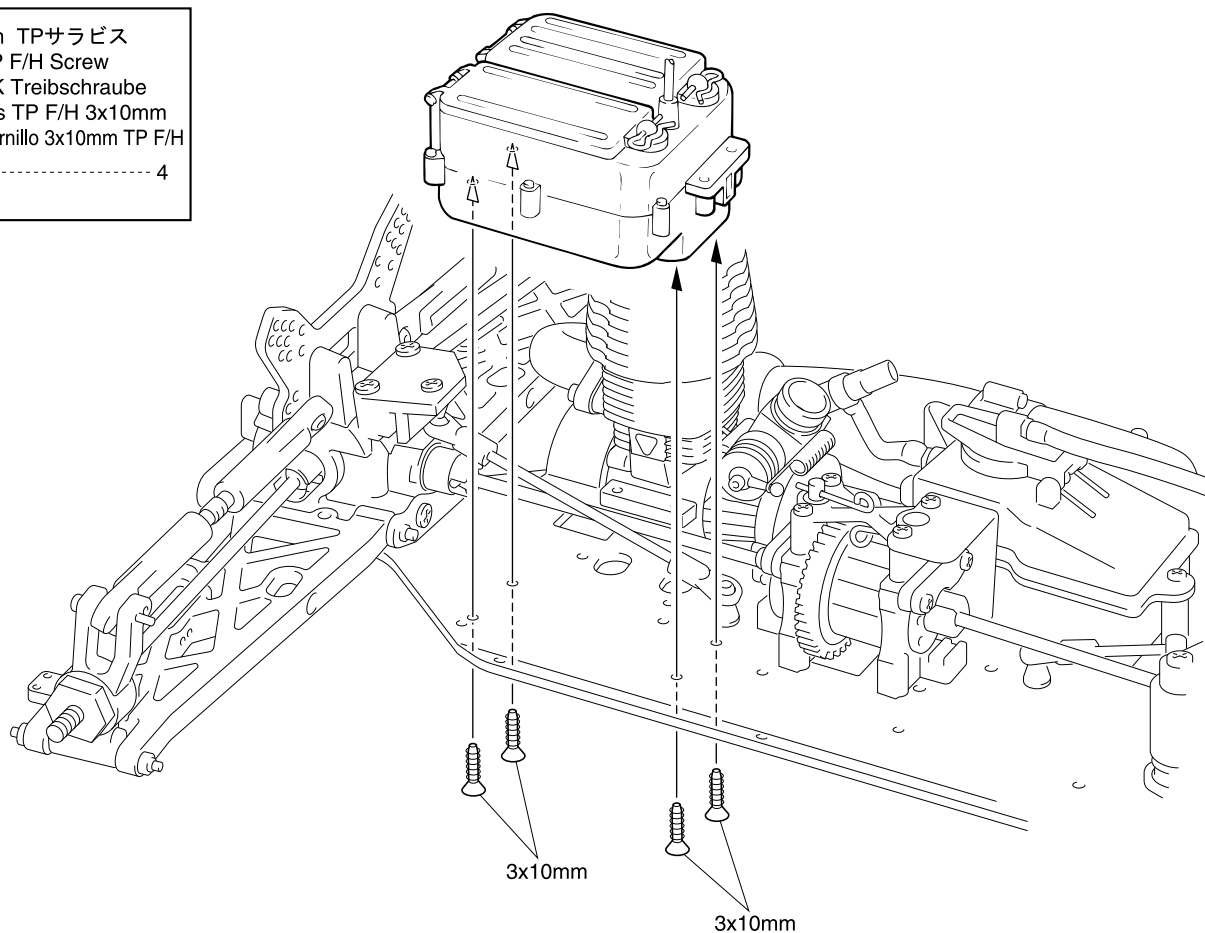
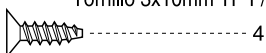
130 フックピン
Hook Pin
Karosseriekammer
Goupille
Clip carroceria



▶ メカボックスのすき間には、スポンジ等を入れると良い。
Better to fill some sponge between radio box and receiver as well as battery.
Empfänger und Akku zum Schutz in Schaumstoff einwickeln.
Pour une meilleure protection, insérer de la mousse pour caler le boîtier porte-piles et le récepteur.
Es recomendable instalar trozos de espuma entre los componentes eléctricos.

33 プロポ / Radio / RC-Anlage
Radio / Equipo de Radio

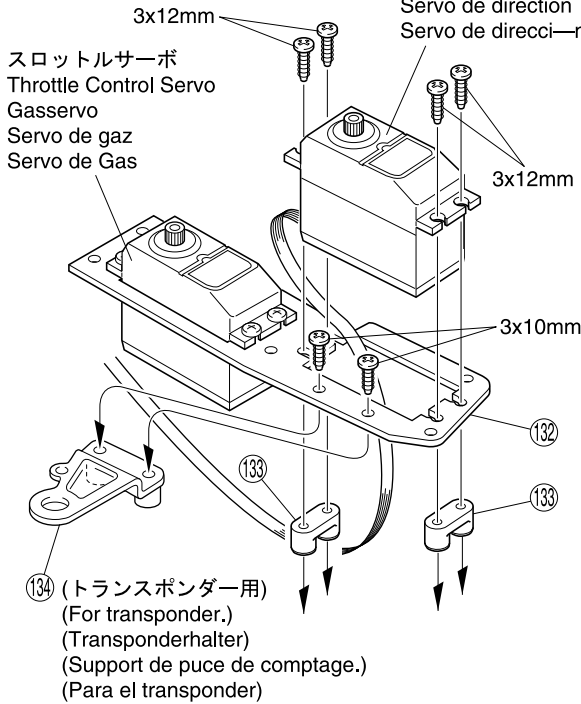
3 x 10mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP F/H



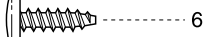
34

プロポ / Radio / RC-Anlage Radio / Equipo de Radio

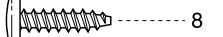
ステアリングサーボ
Steering Servo
Lenkservo
Servo de direction
Servo de direcci—n



3 x 10mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP



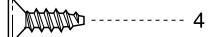
3 x 12mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x12mm
Tornillo 3x12mm TP



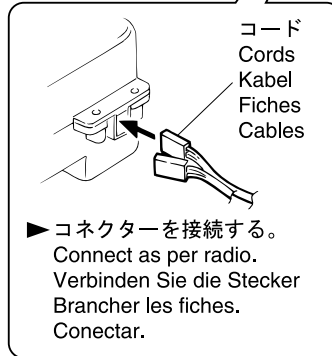
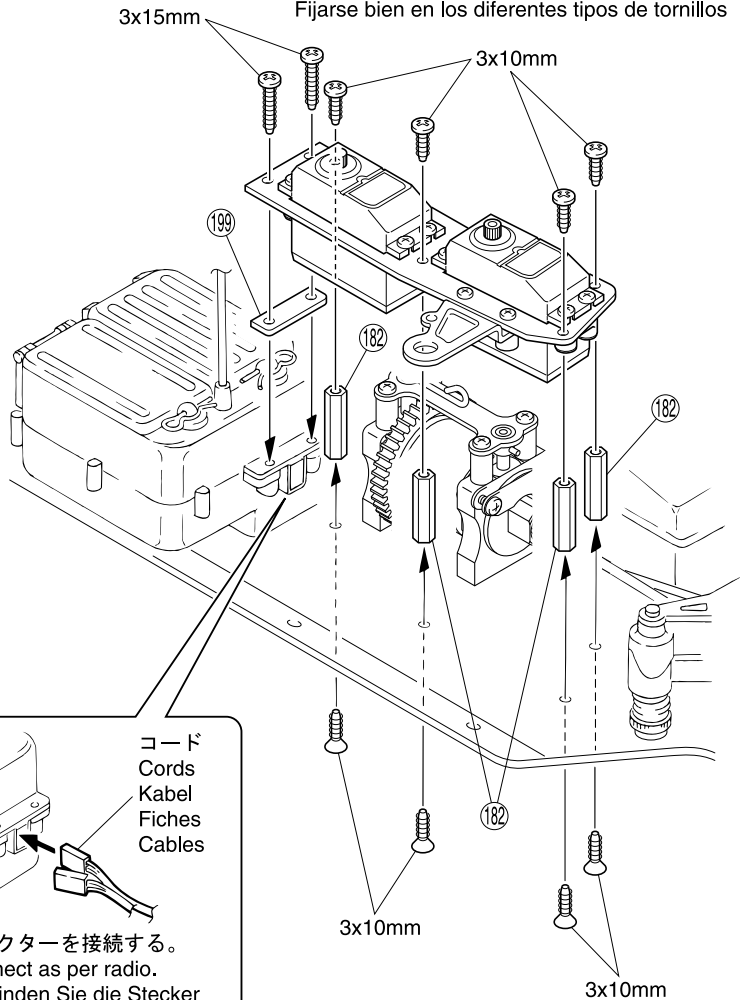
3 x 15mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x15mm
Tornillo 3x15mm TP



3 x 10mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP F/H

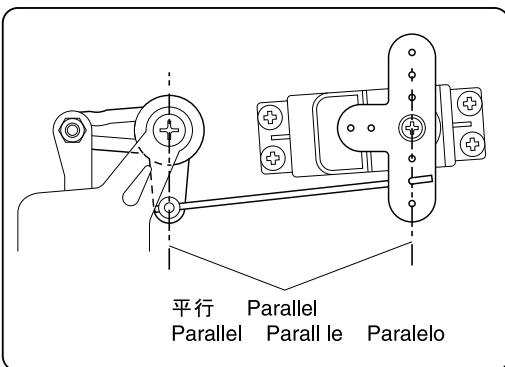


ビスの種類に注意。
Note the types of screws!
Auf verschiedene Schraubentypen achten!
V rifier bien le type de vis ~ utiliser!
Fijarse bien en los diferentes tipos de tornillos

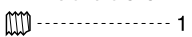


35

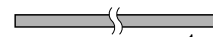
プロポ / Radio / RC-Anlage Radio / Equipo de Radio



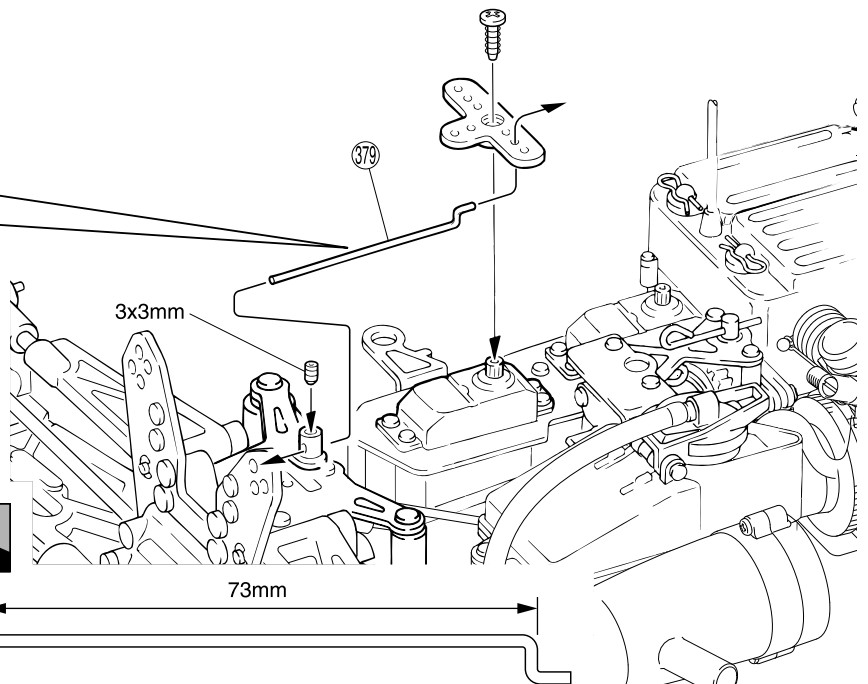
3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm



③79 ステアリングロッド
Steering Rod
Gewindestange
Tringle direction
Tirante Direcci—n



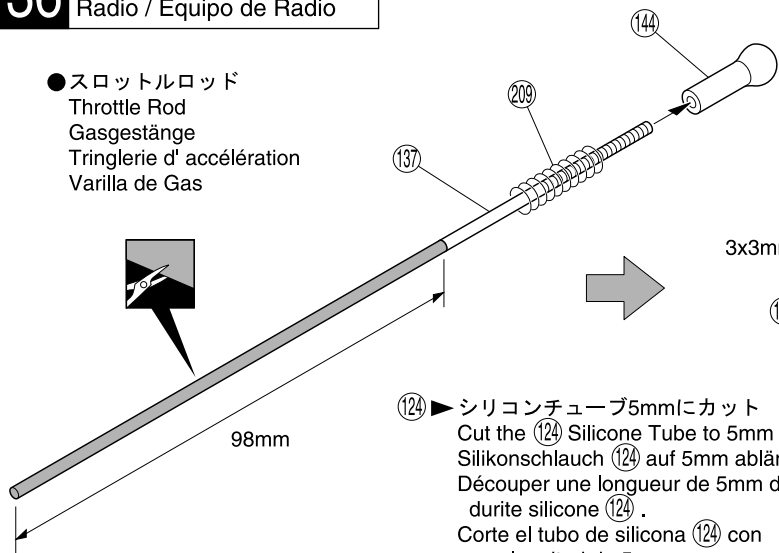
をカットする。
Cut off shaded portion.
Schneiden Sie die schraffierten Fl̄schen heraus.
Coupez la partie gris e.
Corte la zona oscurizada.



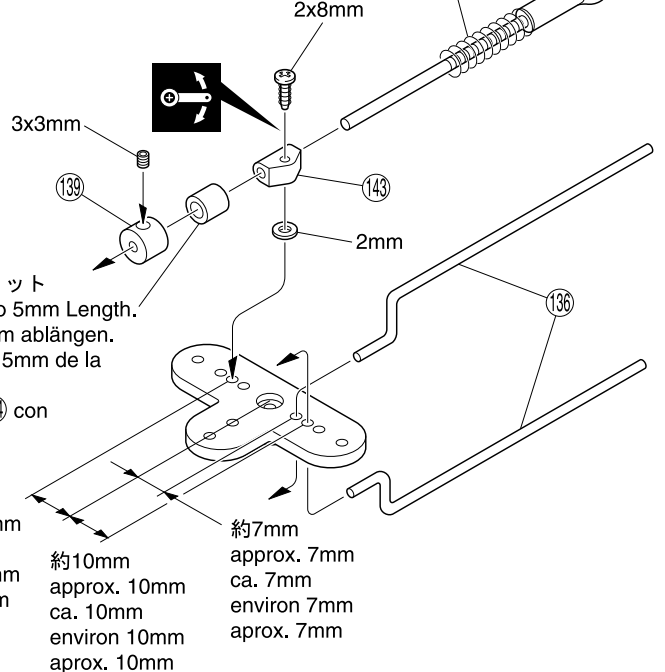
注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atenci—n.

36 プロボ / Radio / RC-Anlage Radio / Equipo de Radio

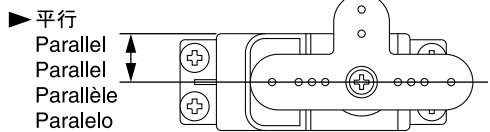
- スロットルロッド
Throttle Rod
Gasgestänge
Tringlerie d'accélération
Varilla de Gas



- サーボホーン
Servo Horn
Servohorn
Palonnier de servo
Horn servo
- スロットルロッド
Throttle Rod
Gasgestänge
Tringlerie d'accélération
Varilla de Gas



⑫ シリコンチューブ5mmにカット
Cut the ⑫ Silicone Tube to 5mm Length.
Silikonschlauch ⑫ auf 5mm ablängen.
Découper une longueur de 5mm de la durite silicone ⑫.
Corte el tubo de silicona ⑫ con una longitud de 5mm.



約10mm
approx. 10mm
ca. 10mm
environ 10mm
aprox. 10mm

約7mm
approx. 7mm
ca. 7mm
environ 7mm
aprox. 7mm

- 3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm

..... 3

- 2mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle 2mm
Arandela 2mm

..... 1

- 2 x 8mm TPビス
TP Screw
LK Treibschraube
Vis TP 2x8mm
Tornillo 2x8mm TP

..... 1

- ⑫ スプリング
Spring Feder
Ressort Muelle

..... 1

- ⑬ 2mm ストッパー
Stopper Stelling
Arretoiir Prisionero

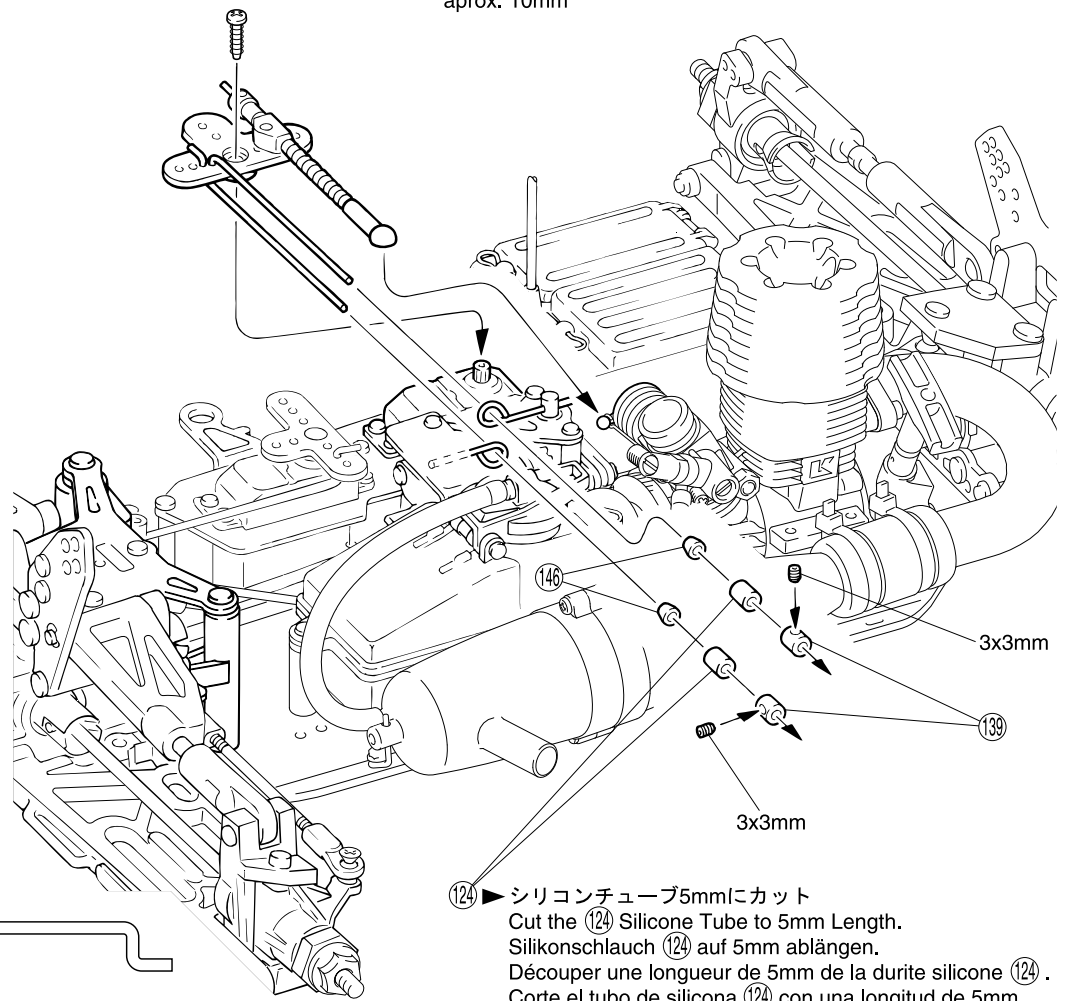
..... 3

- ⑬ プレーキロッド
Brake Rod
Bremsgestänge
Tringlerie de frein
Varilla de freno

..... 2

- ⑭ 2x145mm アジャスターロッド
Adjuster Rod Stange
Tringle Tirante

..... 1



⑫ シリコンチューブ5mmにカット
Cut the ⑫ Silicone Tube to 5mm Length.
Silikonschlauch ⑫ auf 5mm ablängen.
Découper une longueur de 5mm de la durite silicone ⑫.
Corte el tubo de silicona ⑫ con una longitud de 5mm.

可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.
Asegúrese que la pieza se mueva suavemente.

をカットする。
Cut off shaded portion.
Schneiden Sie die schraffierten Flächen heraus.
Coupez la partie grisée.
Corte la zona oscurecida.

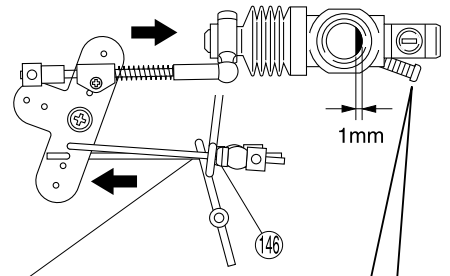
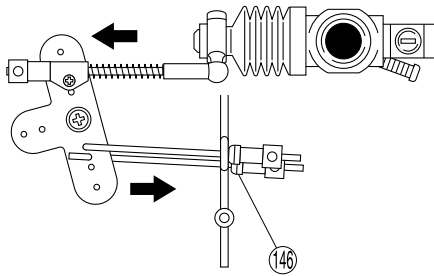
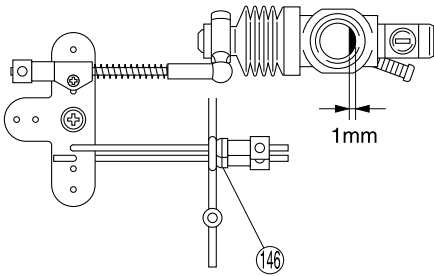
37

スロットルリンクージ調整 / Throttle Linkage Adjustment Vergaseranlenkung / R glages de la tringlerie de gaz / Ajuste varillaje gas

< ニュートラル >
< Neutral >
< Neutral >
< Neutre >
< Neutro >

< ハイ >
< High >
< Vollgas >
< Plein gaz >
< Mximo gas >

< ブレーキ >
< Brake >
< Bremse >
< Frein >
< Freno >



- 上側ーリア側
● 下側ーフロント側
Brake Adjusting Knobs
Einstellung der Bremse
R glages des molettes de frein
Palancas freno
- Upper Linkage  Rear Brake
Oberes Gest.  Bremse hinten
Tringlerie sup rieure  Frein arri re
Varilla superior  Freno trasero
- Lower Linkage  Front Brake
Unteres Gest.  Bremse vorn
Tringlerie inf rieure  Frein avant
Varilla inferior  Freno delantero

▶ 1mm以下に閉じないようにスロー調整ビスで調整する。Adjust with this screw the carburetor so it cannot close more than 1mm. Vergaser so einstellen, dass ein 1 mm Spalt offen bleibt Ajuster l'ouverture du carburateur avec cette vis. Toujours laisser une ouverture de 1mm. Ajustar el carburador con este tornillo para que no cierre más de 1mm.

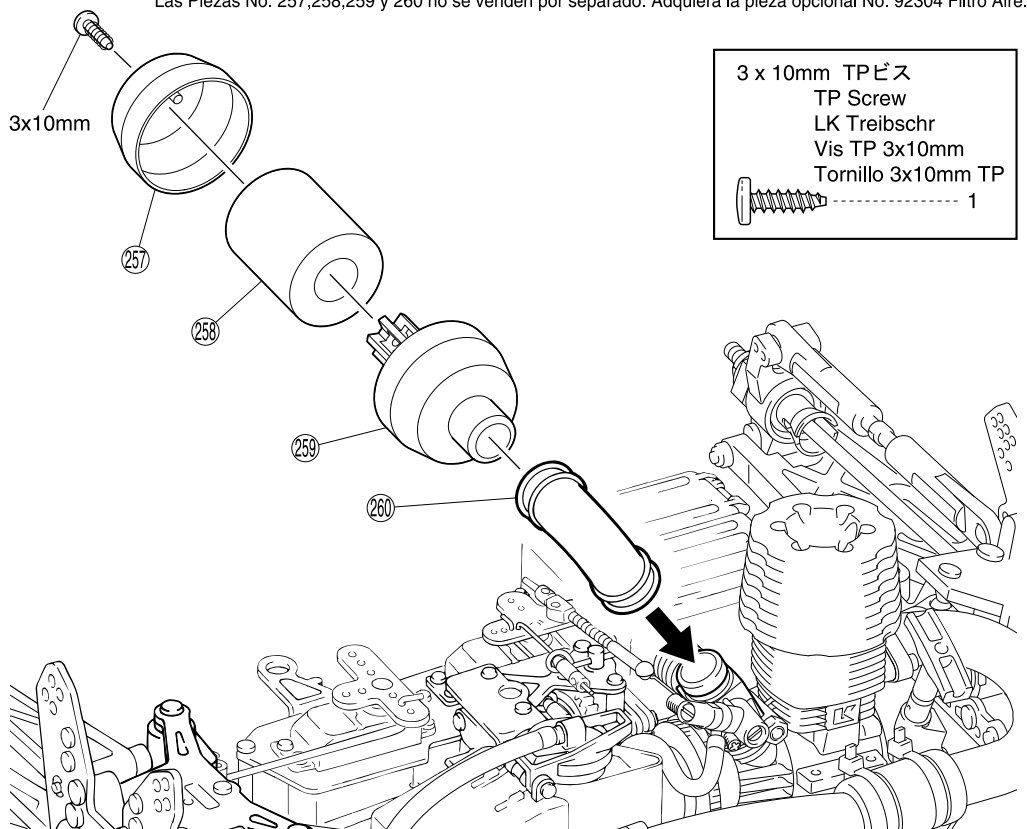
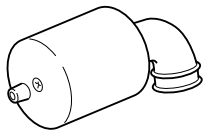
38

エンジン / Engine Verbrennungsmotor / Moteur / Motor

● 257, 258, 259, 260 はパーツ販売していません。No.92304 HDエアークリーナーを使用してください。
Key No. 257, 258, 259 and 260 are not available as spare parts. Please purchase optional "No.92304 HD Air Cleaner" instead.
Die Teile 257, 258, 259 & 260 sind nicht als Ersatzteile erhtlich. Bitte verwenden Sie da für den Luftfilter mit der Best.-Nr. 92304.
Les pi ces N 257, 258, 259 et 260 ne sont pas vendues s par ment. Pour les remplacer, se procurer le filtre  air, r. f. 92304.
Las Piezas No. 257, 258, 259 y 260 no se venden por separado. Adquiera la pieza opcional No. 92304 Filtro Aire.

✕ No.92304

- HDエアークリーナー
HD Air Cleaner
Luftfilter
Filtre  air
Filtro Aire



3 x 10mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP
1

✕ No.96169

- エアークリーナーオイル (100cc)
Air Cleaner Oil (100cc)
Luftfilteroel
Huile de filtre  aire (100cc)
Aceite Filtro Aire



✕ 別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit tre achet s par ment!
Debe comprarse por separado.

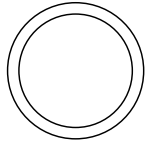
39 ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer Amortisseur / Amortiguador

2.6mm ナット
Nut Mutter
Ecrou Tuerca 2.6mm



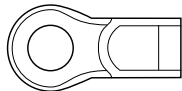
4

297 Oリング
O-ring O-Ring
Joint thorique Junta Tórica



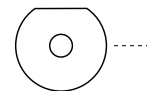
4

300 6.8mm ボールエンド(S)
Ball End (S) Kugelpfanne (S)
Chape (S) Rótula (S)

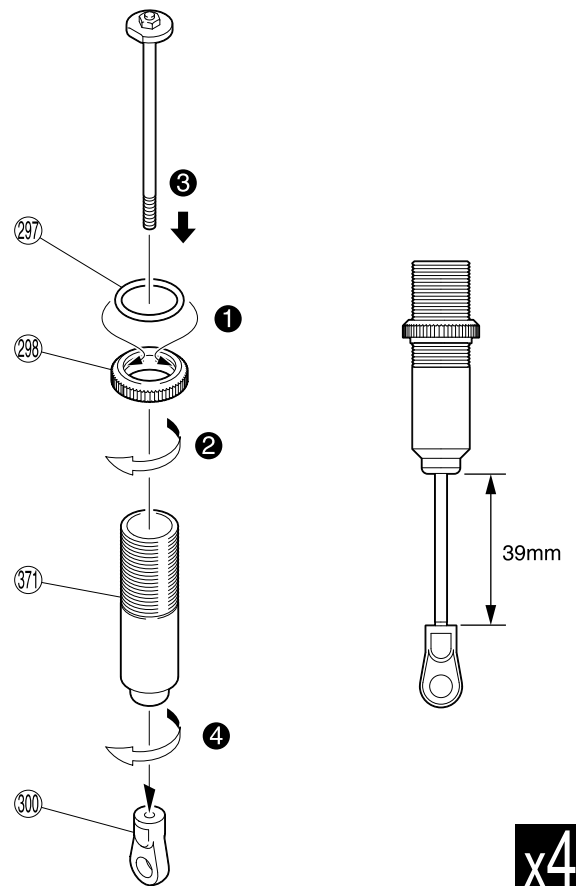
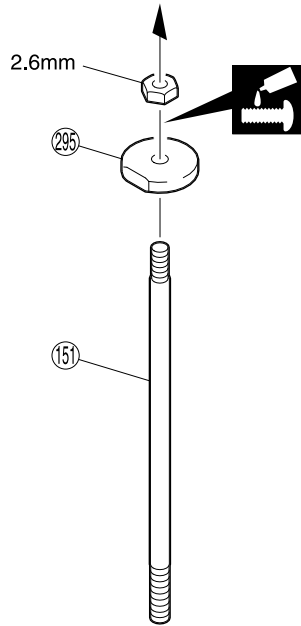


4

295 ピストン
Piston Kolben
Piston Pistón



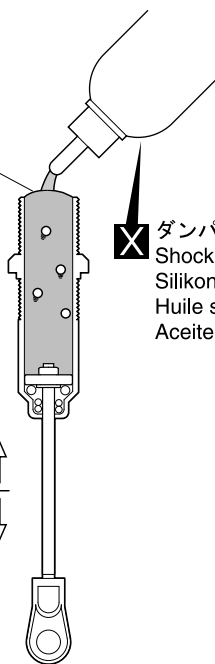
4



x4

40 ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer Amortisseur / Amortiguador

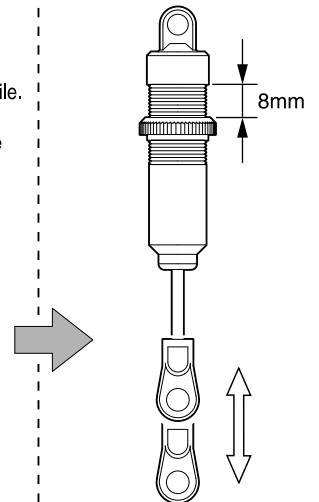
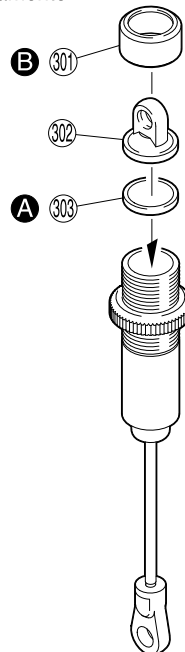
▶ 多少もり上がる
ぐらいまで入れる。
Fill in until shock oil
nearly overflows.
Daempfer bis zum
Rand befüllen
Remplir jusqu'à
la limite du
débordement.
Rellenar hasta
el borde.



✕ ダンパーオイル (#350)
Shock Oil (#350)
Silikon-Oel
Huile silicone
Aceite amortiguadores

▶ 上下させ、気泡をとる。
Then, gently move the piston up and down to get
rid of air bubbles.
Kolben auf und ab bewegen, bis keine Luftblasen
mehr zu sehen sind
Puis, actionner doucement le piston vers le bas
et vers le haut afin d'éliminer les bulles d'airs.
Mueva el pistón hacia arriba y hacia abajo para
eliminar las burbujas de aire.

▶ ピストンを下げて、**A** をかぶせて余分な
オイルを出します。その後、ゆっくりと
B をしめこみます。
Pull piston down, cover with **A** & remove
excess oil. Then slowly screw on **B**.
Kolbenstange nach unten ziehen, Teil **A**
montieren und Oel abwischen. Danach
Teil **B** langsam aufschrauben.
Tirer le piston vers le bas comme indiqué, puis
couvrir avec les pièces **A**. Essuyer l'excès d'huile.
Tire del pistón hacia abajo, coloque **A** y
elimine el aceite sobrante. Ahora enrosque
B lentamente.



▶ スムーズに動くか
確認する。
Check if piston
moves smoothly.
Kolben muss sich
leichtgaengig bewegen.
Vérifier que le piston
bouge librement.
Compruebe si el
pistón se mueve
suavemente.

x4

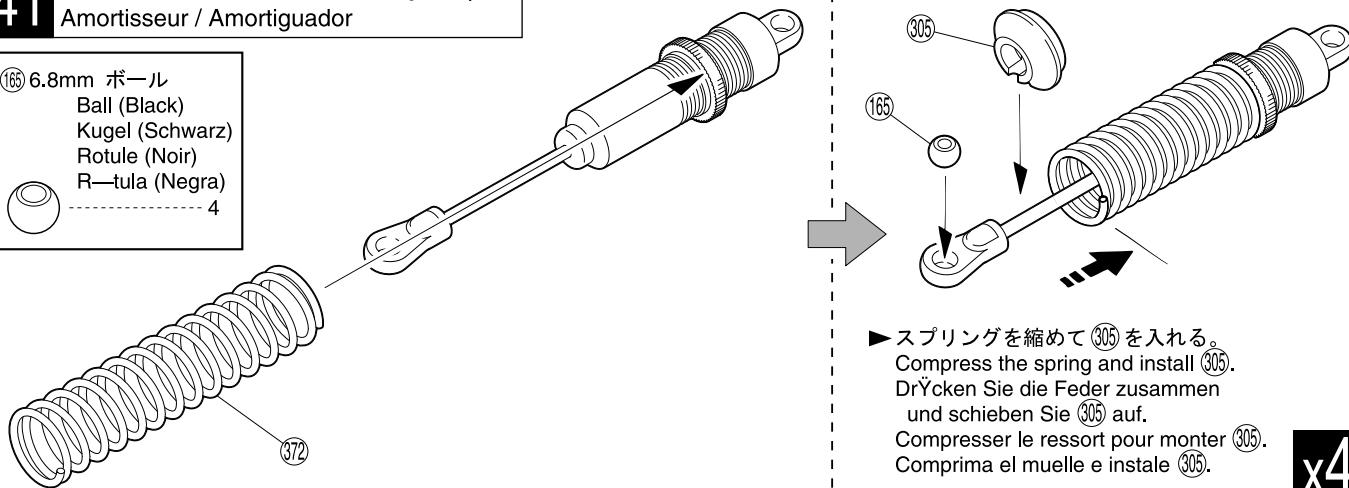
x4 4セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

✕ 別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.

ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

41 ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer
Amortisseur / Amortiguador

- ①65 6.8mm ボール
Ball (Black)
Kugel (Schwarz)
Rotule (Noir)
R—tula (Negra)
----- 4

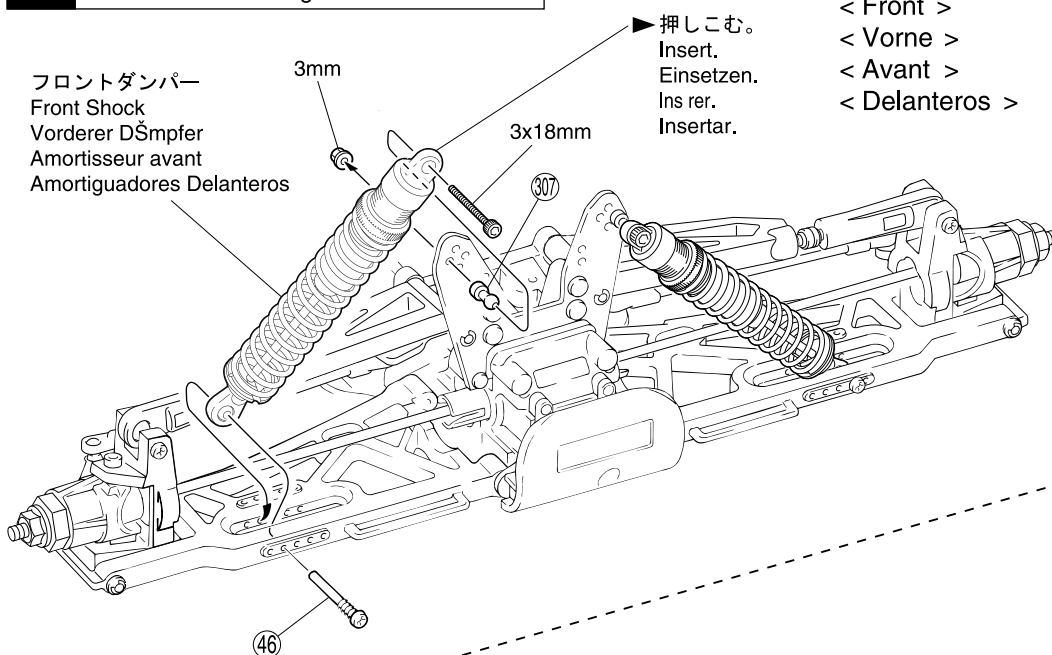


▶ スプリングを縮めて ③05 を入れる。
Compress the spring and install ③05.
Drücken Sie die Feder zusammen
und schieben Sie ③05 auf.
Compresser le ressort pour monter ③05.
Comprima el muelle e instale ③05.

x4

42 ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer
Amortisseur / Amortiguador

フロントダンパー
Front Shock
Vorderer Dämpfer
Amortisseur avant
Amortiguadores Delanteros



▶ 押しこむ。
Insert.
Einsetzen.
Ins rer.
Insertar.

< フロント >
< Front >
< Vorne >
< Avant >
< Delanteros >

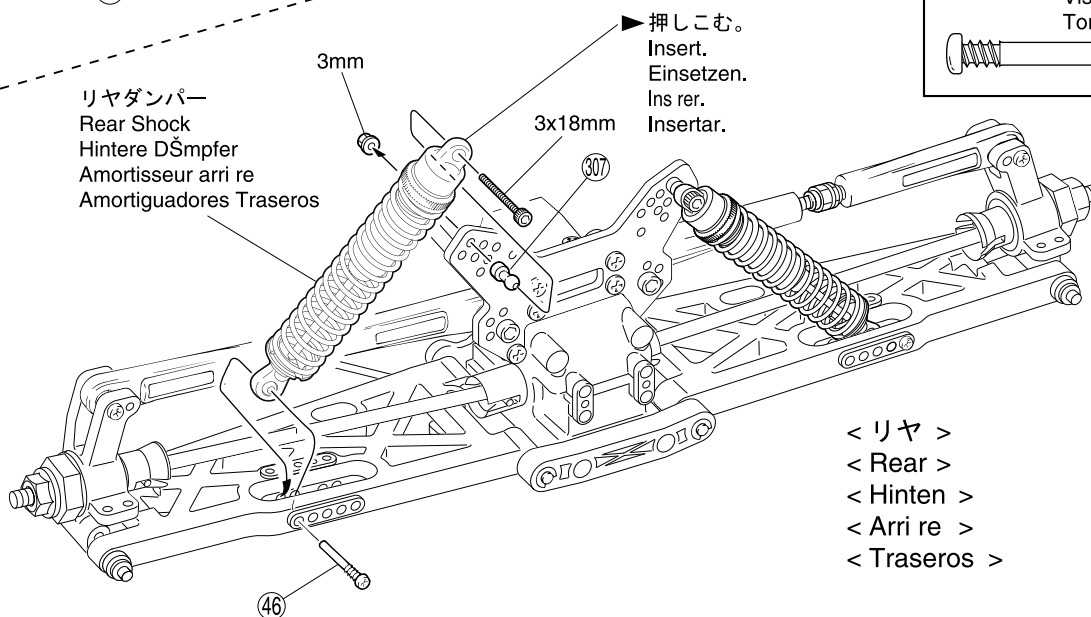
- 3 x 18mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen
----- 4

- 3mm フランジ付ナット
Flanged Nut
Stoppmutter
Ecroi paul
Tuerca con collar'n
----- 4

- ③07 5.8mm ボールピボット
Ball Pivot
Kugelpfosten
Rotule de pivot 5.8mm
R—tula
----- 4

- ④6 3 x 25mm スクリューピン
Screw Pin
Schraubachse
Vis
Tornillo Pasador
----- 4

リヤダンパー
Rear Shock
Hintere Dämpfer
Amortisseur arri re
Amortiguadores Traseros



▶ 押しこむ。
Insert.
Einsetzen.
Ins rer.
Insertar.

< リヤ >
< Rear >
< Hinten >
< Arri re >
< Traseros >

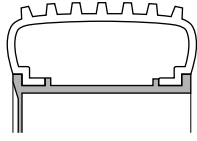
L/R

L/R 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le ctmt gauche comme le ctmt droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

x4 4セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'Öindiqu .
Repita las veces se—aladas.

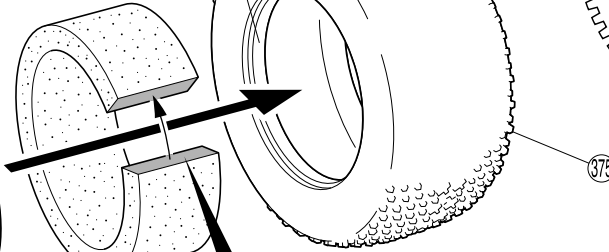
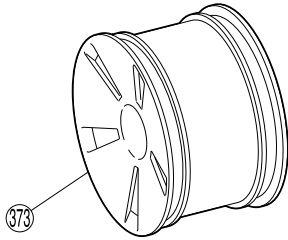
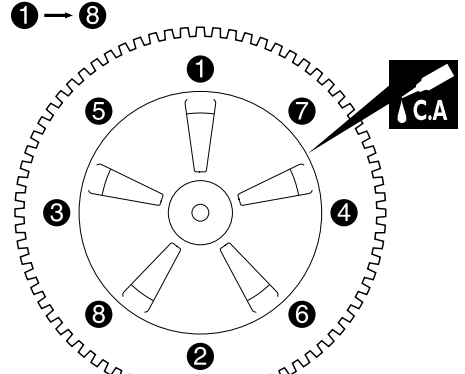
43 タイヤ&ホイール / Tire & Wheels
 Reifen & Felgen / Jantes et pneus / Neumáticos y Llantas

▶ ホイールのミゾにピッタリタイヤをおしこむ。
 Slide the tires into these slots in the wheels.
 Reifen auf die Felge aufziehen, wie gezeigt
 Placer le pneu dans la lèvre de la jante.
 Inserte los neumáticos en las llantas.



▶ あらかじめシンナー等で接着面をきれいにしておく。
 Clean the tire rims with thinner beforehand.
 Klebeflächen der Reifen und Felgen fettfrei machen!
 Nettoyer la surface à coller du pneu avec un papier abrasif.
 Limpie cuidadosamente los bordes.

▶ 番号順にタイヤを手で押さえ、瞬間接着剤を少しづつ流しこみ、最後に全体を接着します。
 Apply instant glue little by little in the order.
 Sekundenkleber wie dargestellt eintreufeln.
 Appliquer un point de colle à pneus comme indiqué.
 Aplique unas pequeñas gotas de cianocrilato.



▶ ゴム系ボンドにて接着してタイヤ内へ入れる。
 Glue the shaded portion by rubber cement, then insert into the tire.
 Mit Gummi-Kleber verkleben
 Appliquer un peu de colle sur la partie grisée, puis l'insérer dans le pneu.
 Aplique cola de contacto.

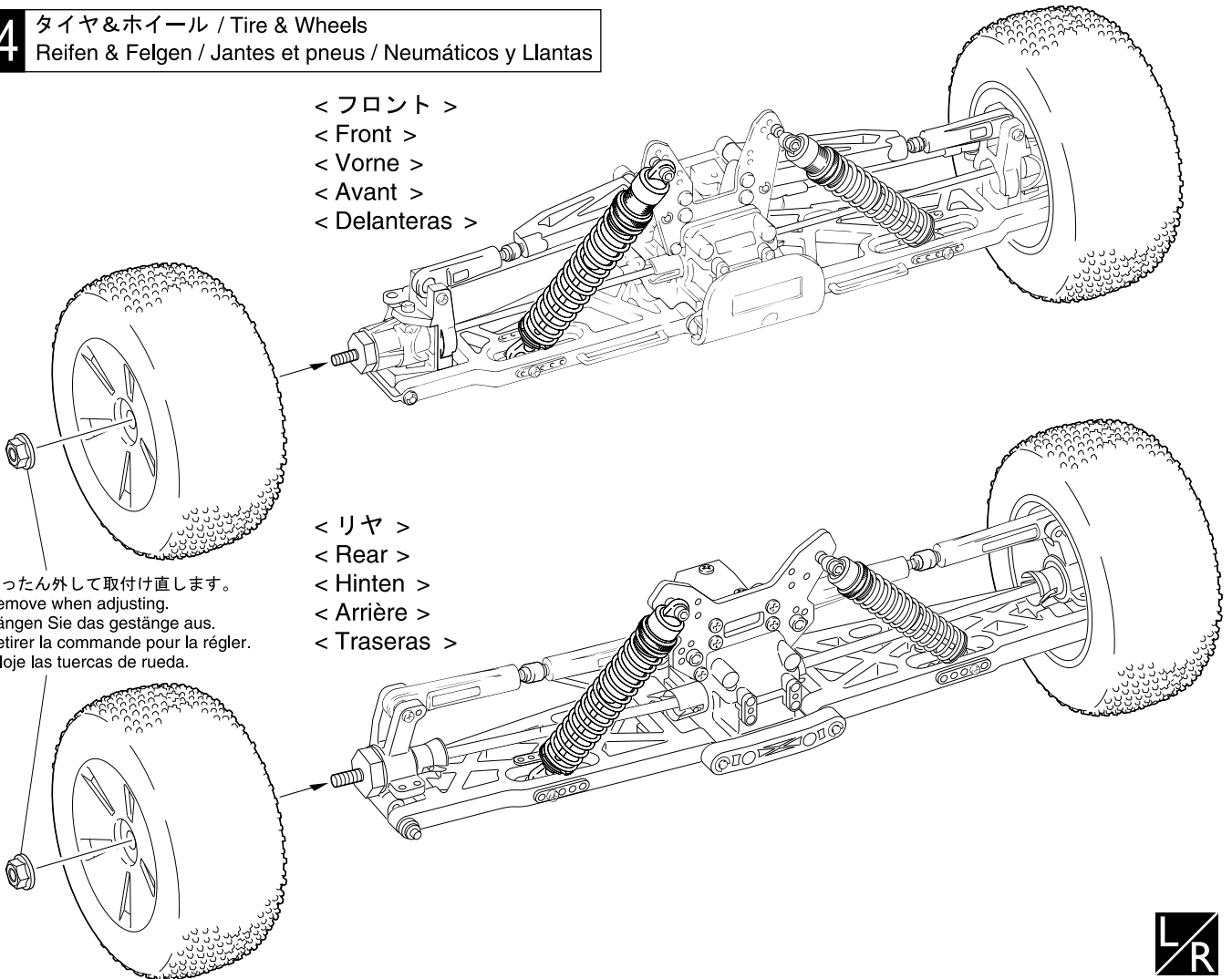
x4

44 タイヤ&ホイール / Tire & Wheels
 Reifen & Felgen / Jantes et pneus / Neumáticos y Llantas

< フロント >
 < Front >
 < Vorne >
 < Avant >
 < Delanteras >

< リヤ >
 < Rear >
 < Hinten >
 < Arrière >
 < Traseras >

▶ いったん外して取付け直します。
 Remove when adjusting.
 Hängen Sie das gestänge aus.
 Retirer la commande pour la régler.
 Afloje las tuercas de rueda.



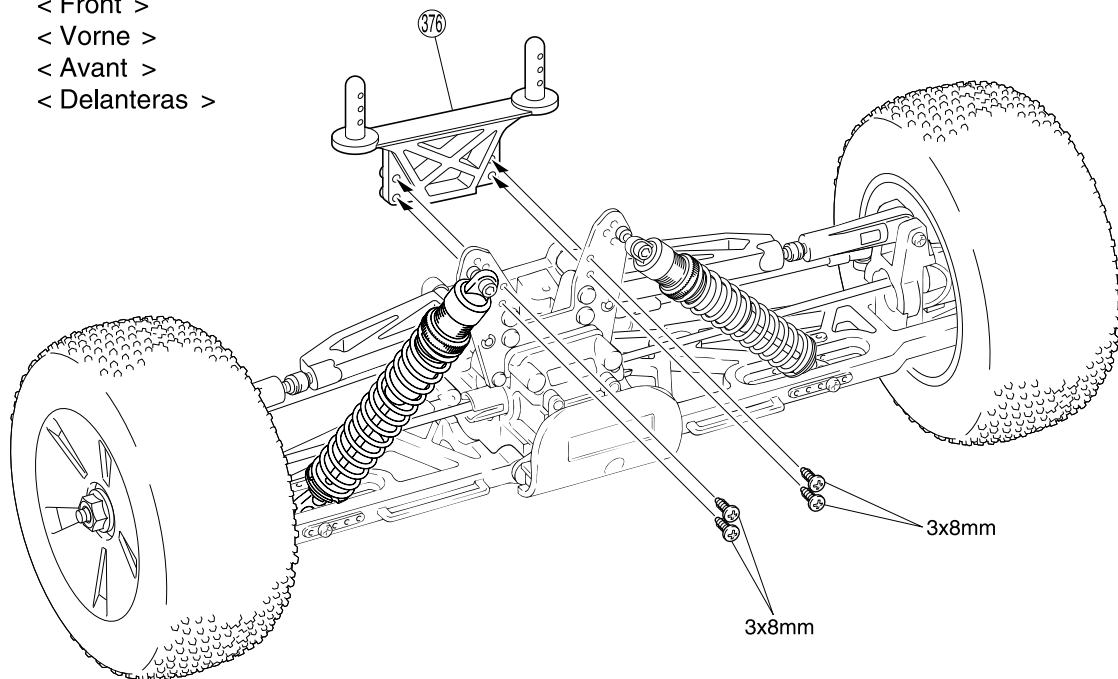
C.A. 瞬間接着剤で接着する。
 Apply instant glue (CA glue, super glue).
 Verwenden Sie Sekundenkleber.
 Collez avec de la colle cyanoacrylate.
 Aplique pegamento instantáneo.

x4 4セット組立てる(例)。
 Assemble as many times as specified.
 Sooft wie angegeben zusammenbauen.
 Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
 Repita las veces señaladas.

LR 左右同じように組立てる。
 Assemble left and right sides the same way.
 Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
 Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
 Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

RUBBER ゴム系接着剤で接着する。
 Apply rubber type glue.
 Gummikleber.
 Collez avec de la colle a caoutchouc.
 Aplicar cola de contacto.

< フロント >
 < Front >
 < Vorne >
 < Avant >
 < Delanteras >

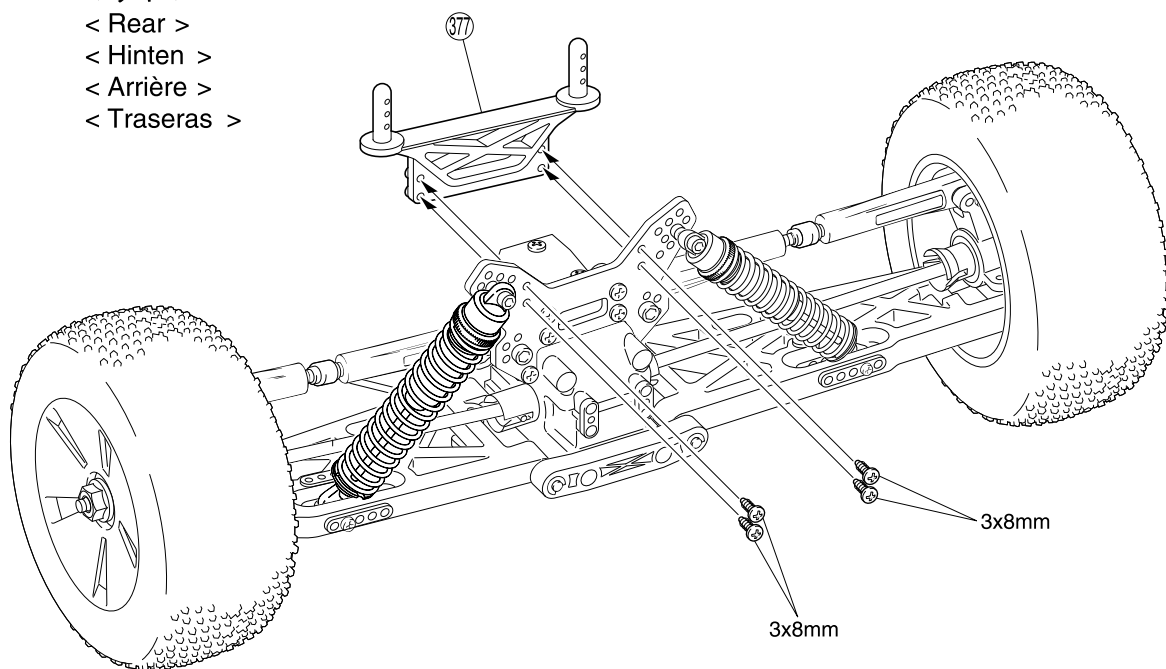


3 x 8mm TPビス
 TP Screw
 LK Treibschr
 Vis TP 3x8mm
 Tornillo 3x8mm TP

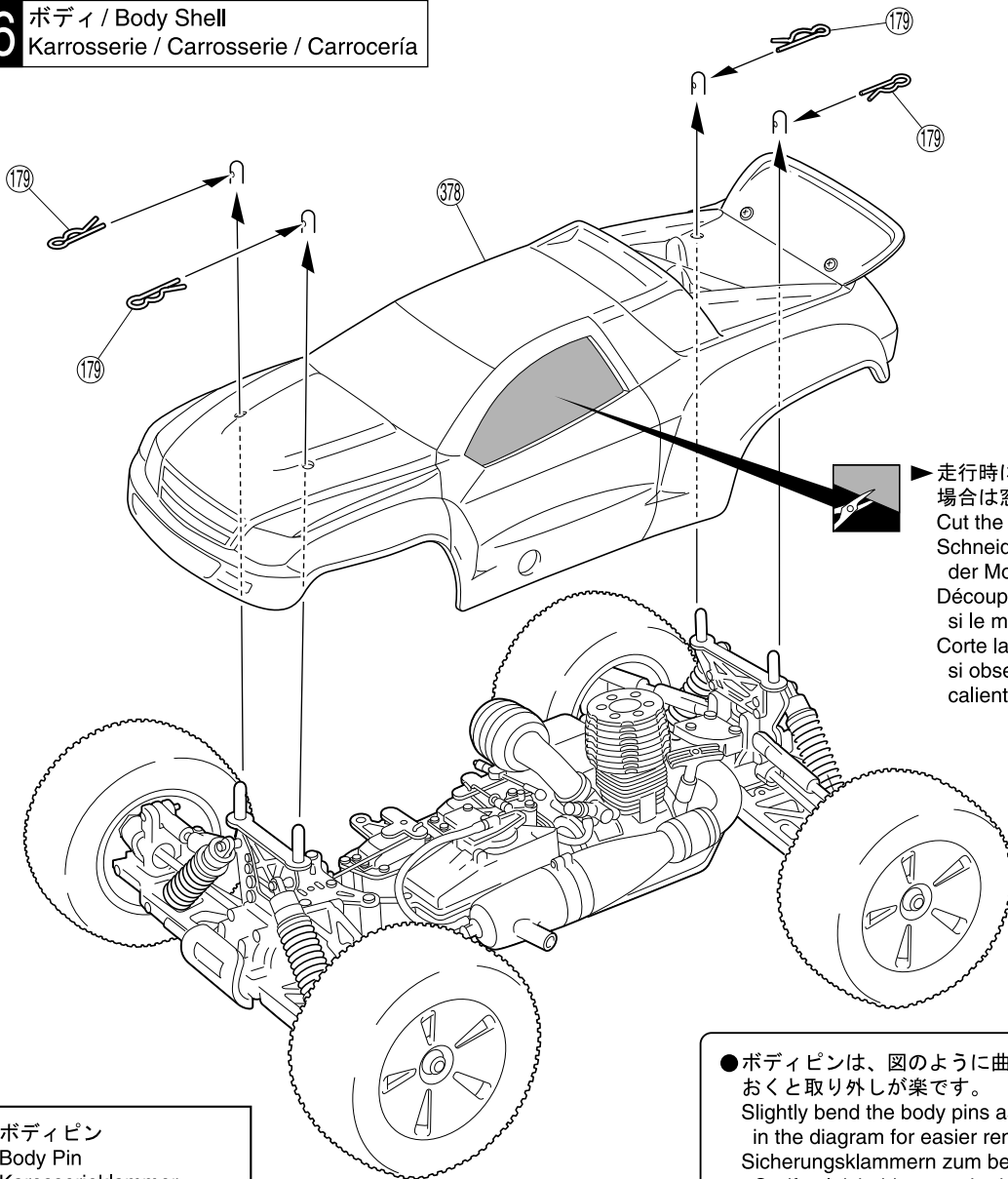


8

< リヤ >
 < Rear >
 < Hinten >
 < Arrière >
 < Traseras >



46 ボディ / Body Shell
 Karrosserie / Carrosserie / Carrocería

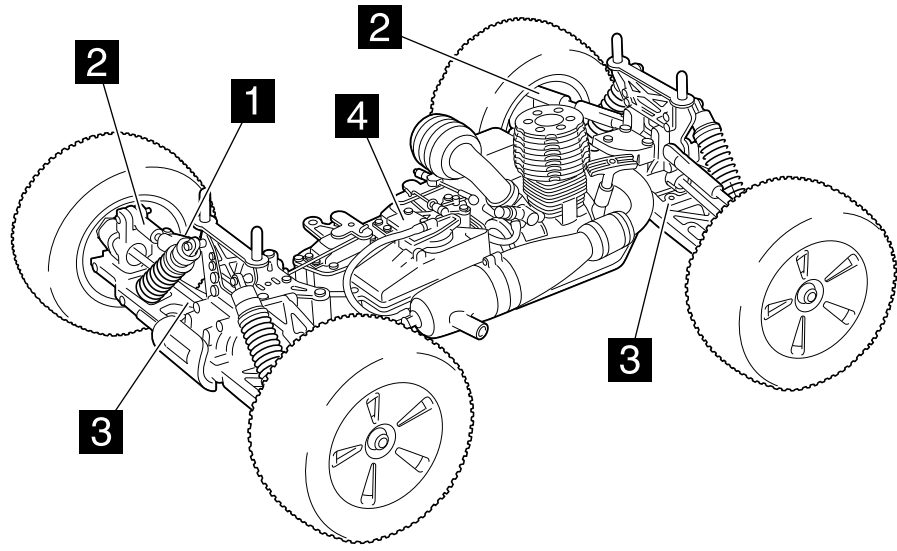


▶ 走行時にオーバーヒートする場合は窓をカットします。
 Cut the window if the engine overheat.
 Schneiden Sie die Fenster aus, damit der Motor besser gekühlt wird.
 Découper soigneusement les fenêtres si le moteur chauffe de trop.
 Corte la ventana de la carrocería si observa que el motor se calienta demasiado.

① 79 ボディピン
 Body Pin
 Karosserieklammer
 Goupille de carrosserie
 Clip carrocería

● ボディピンは、図のように曲げておくと取り外しが楽です。
 Slightly bend the body pins as shown in the diagram for easier removal.
 Sicherungsklammern zum besseren Greifen leicht biegen, wie dargestellt.
 Courber les clips de carrosserie comme indiqué.
 Doble ligeramente las presillas de carrocería para facilitar la instalación.

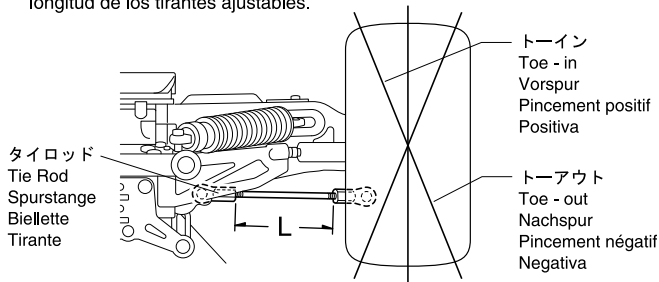
セッティングガイド / Adjustment / Einstellung / R glage / Ajustes



■ をカットする。 / Cut off shaded portion. /
 Schneiden Sie die schraffierten Flächen heraus. / Coupez la partie grisée. / Corte la zona oscurcida.

1 トー角(フロント) / Toe Adjustment (Front) / Spurjustierung (vorn) / Pincement (avant) / Ajuste de la convergencia (Delantera)

●タイロッドの長さを変えて、トー角の調整ができます。
Adjust the front toe either by making the tie rods longer or by making them shorter.
Die Einstellung wird an der Spurstange vorgenommen.
Ajuster le pincement avant en agissant sur la longueur des biellettes.
Ajuste la convergencia de las ruedas delanteras alargando o acortando la longitud de los tirantes ajustables.

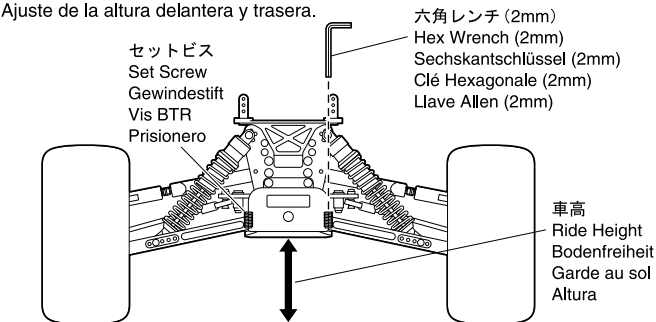


Lの長さ Length (L) Laenge Longueur Longitud (L)	特性 Steering Characteristics Lenkeigenschaften Comportement Características Dirección	Lの長さ Length (L) Laenge Longueur Longitud (L)	特性 Steering Characteristics Lenkeigenschaften Comportement Características Dirección
長くする Making longer. laenger Allonger. Más largo.	直進性良くなる。ステアリング特性はマイルド傾向になる。 Straightline stability becomes better. Steering becomes milder. Besserer Geradeauslauf, weiches Einlenkverhalten Bonne stabilité en ligne droite - Direction plus souple - Pilotage plus facile Mejora la estabilidad en línea recta. Comportamiento más noble.	短くする Shortening. kuerzer Raccourcir. Más corto.	直進性悪くなる。ステアリング特性はクイック傾向になる。 Straightline stability becomes worse. Steering response becomes quicker. Schlechterer Geradeauslauf, direktes Einlenkverhalten Moins bonne stabilité en ligne droite - Direction plus rapide. Peor estabilidad en recta. Mejora la respuesta de la dirección.
トーイン Toe - in Vorspur Pincement positif Convergencia Positiva		トーアウト Toe - out Nachspur Pincement négatif Convergencia Negativa	

▶タイロッドの長さは、左右同じにすること。
Ensure that the length of both the left and right tie rods is the same.
Sie Spurstangen muessen auf beiden Seiten gleich lang sein.
ATTENTION! Vérifier que les biellettes soient de la même longueur de chaque côté.
Asegurarse que la longitud de los tirantes derecho e izquierdo es idéntica.

3 車高 / Ride Height / Bodenfreiheit / Garde au sol / Ajuste de la altura

●サスアームのセットビスの締込量で車高の調整ができます。
Adjust the front / rear ride height.
Justierung der Bodenfreiheit vornr & hinten.
Réglage de la garde au sol avant et arrière
Ajuste de la altura delantera y trasera.

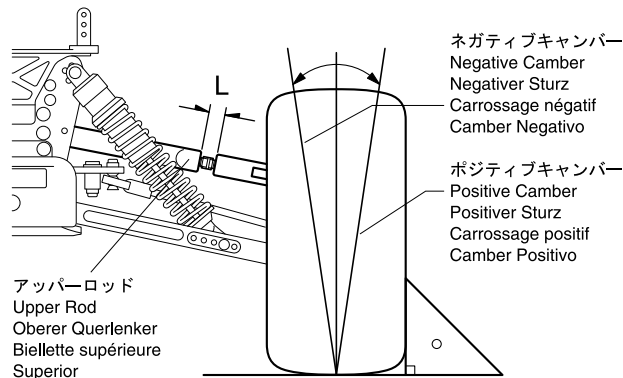


セットビスをしめる。 Screwing in the set screw. Gewindestift im Uhrzeigersinn En vissant la BTR. Apretando el prisionero.	車高が下がる。 Ride height becomes lower. Weniger Bodenfreiheit. La garde au sol s'abaisse. Menor altura.
セットビスをゆるめる。 Unscrewing the set screw. Gewindestift geg. Uhrzeigersinn En dévissant la BTR. Aflojando el prisionero.	車高が上がる。 Ride height becomes higher. Mehr Bodenfreiheit. La garde au sol monte. Mayor altura.

▶シャシーを平な所におき、前輪を持ち上げ、次にゆっくり降ろした時、左右の前輪が同時に地面につくように調整すること。
Place the chassis on a level surface and lift the front of the model. When setting down the model again, check if both front wheels touch down at the same time.
Modell auf eine ebene Platte setzen und vorne anheben. Darauf achten, dass die Raeder gleichzeitig auf der Platte aufsetzen, ggf. Einstellung korrigieren.
Placer le châssis sur une surface plane, puis vérifier en levant le châssis par le milieu que les roues droite et gauche décollent du sol simultanément.
Coloque el modelo en una superficie plana y levante la parte delantera. Compruebe si las dos ruedas delanteras tocan el suelo al mismo tiempo al bajar el modelo

2 キャンバー角 / Camber Adjustment / Der Sturz / Carrossage / Ajuste del Camber

●アッパーロッドの長さを変えてキャンバー角の調整ができます。
Adjust the front / rear camber either by making the upper rods longer or by making them shorter.
Der Sturz an Vorder- & Hinterachse wird an den oberen Querlenkern justiert.
Ajuster le carrossage avant et arrière en agissant sur les biellettes de tirants supérieurs.
Ajuste el ángulo de camber delantero/trasero acortando o alargando la longitud de los tirantes ajustables.

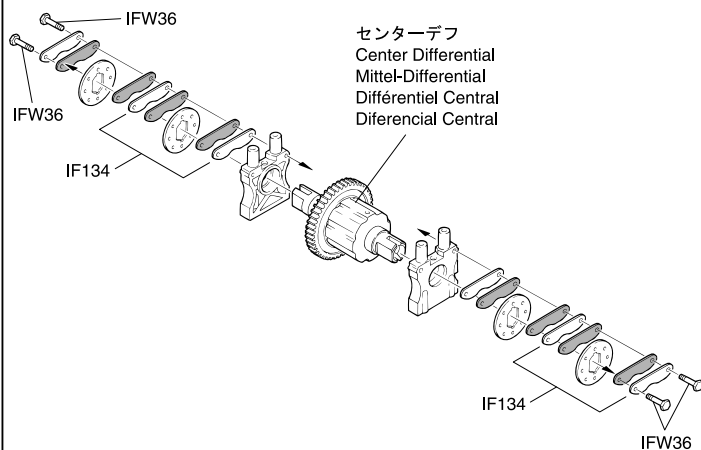


Lの長さ Length (L) Laenge Longueur Longitud (L)	フロント/リヤ Front / Rear Vorne / Hinten Avant / Arrière Delanteros / Traseros	特性 Steering Characteristics Lenkeigenschaften Comportement Características Dirección
長くする Making longer. laenger Allonger. Más largo.	フロント Front Vorne Avant Delanteros	ステアリング特性はマイルド傾向になる。 Steering becomes milder. weicherer Einlenkverhalten Entrée de virage plus agressive. Conducción más suave.
ポジティブキャンバー Positive Camber Positiver Sturz Carrossage positif Camber Positivo	リヤ Rear Hinten Arrière Traseros	コーナリング初期にリヤタイヤがすべりやすくなる。 Rear tire grip becomes worse when entering corners. weniger Grip in Kurven L'accroche des pneus arrière en entrée de virage est moins efficace. Peor agarre de las ruedas en la entrada en curva.
短くする Shortening. kuerzer Raccourcir. Más corto.	フロント Front Vorne Avant Delanteros	コーナリング初期の反応が良くなる。 Enters corners more aggressively. direkteres Einlenkverhalten Train avant plus neutre. Entrada en curva más agresiva.
ネガティブキャンバー Negative Camber Negativer Sturz Carrossage négatif Camber Negativo	リヤ Rear Hinten Arrière Traseros	コーナリング初期にリヤタイヤがすべりにくくなる。 Gives rear tires more grip when entering corners. weniger Grip in Kurven Les pneus arrière ont plus d'accroche en entrée de virage. Mayor agarre de las ruedas traseras al entrar en curva.

▶アッパーロッドの長さは、左右同じにすること。
Ensure that the length of both the left and right upper rods is the same either by unscrewing or by tightening the set screw.
Unbedingt darauf achten, dass die oberen Querlenker auf beiden Seiten einer Achse jeweils gleich lang sind.
ATTENTION! Vérifier que les tirants soient de la même longueur de chaque côté.
Asegúrese que la longitud de los tirantes superiores derecho e izquierdo es idéntica.

4 ブレーキ / Brake / Bremse / Frein / Freno

●ダブルディスクブレーキにする場合には、図のように組立てます。
This is picture for assembling double disk brake.
Darstellung der Montage einer Doppel-Scheibenbremse.
Schéma de montage d'un double frein.
Este dibujo le muestra como instalar un disco de freno doble.



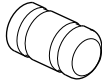
**キット付属以外のエンジンを搭載する場合 / If you use an engine other than the one included
Montage eines anderen Motors / Si vous utilisez un autre moteur / Si instala otro tipo de motor**

●エンジンに合わせて、以下のパーツが必要です。
Option parts for using option engines.
Erforderliches Zubehoer
Pièces options nécessaires pour utiliser un autre moteur.
Piezas opcionales que debe utilizar.

■プラグ
Plug
Kerze
Bougie
Bujía

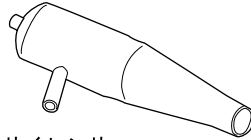


■ジョイントパイプ
Joining Pipe
Silikonverbinder
Durite d'échappement
Manguito silicona



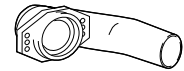
No.92515
マフラージョイントパイプ
Muffler Joining Pipe
Silikonverbinder
Durite d'échappement
Junta silicona

■マフラー
Muffler
Resonanzrohr
Echappement
Escape

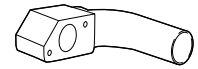


No.IFW37
カスタムサイレンサー
Custom Silencer
Resorohr
Résonateur (réf.IFW37)
Custom Silencer

■マニホールド
Manifold
Krümmer
Coude d'échappement
Codo escape



No.39514
マニホールド (O.S.21RZ, ピコ, ノバロッシ)
Manifold (O.S.21RZ, Picco, Nova Rossi)
Krümmer (O.S.21RZ, Picco, Nova Rossi)
Coude d'échappement (O.S.21RZ, Picco, Nova Rossi)
Codo escape (O.S.21RZ, Picco, Nova Rossi)

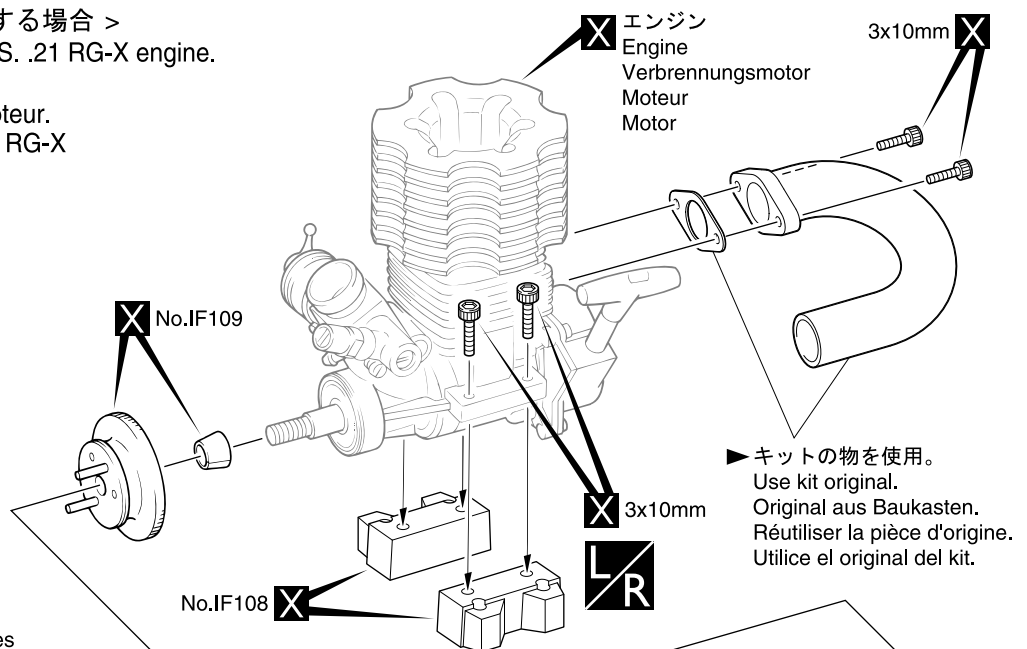


No.39516
マニホールド (O.S.21RG/GS21R)
Manifold (O.S.21RG/GS21R)
Krümmer (O.S.21RG/GS21R)
Coude d'échappement (O.S.21RG/GS21R)
Codo escape (O.S.21RG/GS21R)

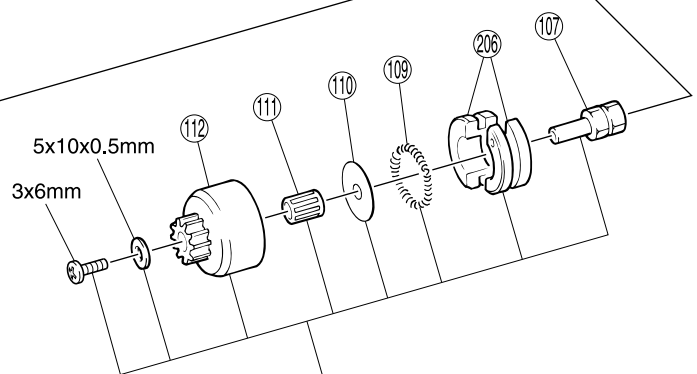
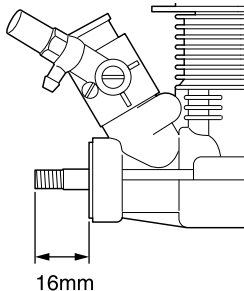
< OS21RG-Xエンジンを搭載する場合 >
Instructions for installing an O.S. .21 RG-X engine.
Montage des O.S. 21 RG-X
Comment installer un autre moteur.
Instalación de un motor OS 21 RG-X

▶ノーマルシャフトのエンジンに限ります。
For Normal Shaft.
normale Kurbelwelle
Vilebrequin normal
Cigüeñal convencional

▶クランクシャフトを引っ張り出した状態で組み立てます。
Assemble the following parts with pulling the crankshaft.
Kurbelwelle nach vorn ziehen und Kupplungsteile montieren.
Assembler les pièces suivantes en maintenant le vilebrequin.
Realice el montaje de las siguientes piezas estirando del cigüeñal.



●シャフト先端を下記の寸法にカットします。
Cut the shaft as shown in the drawing.
Kurbelwelle kuerzen, wie dargestellt
Couper l'axe comme indiqué sur le schéma ci-dessous.
Instale de manera que el cigüeñal aparezca como en el dibujo.



▶キットの物を使用。
Use kit original.
Original aus Baukasten.
Réutiliser la pièce d'origine.
Utilice el original del kit.

✕ 別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.

✕ 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

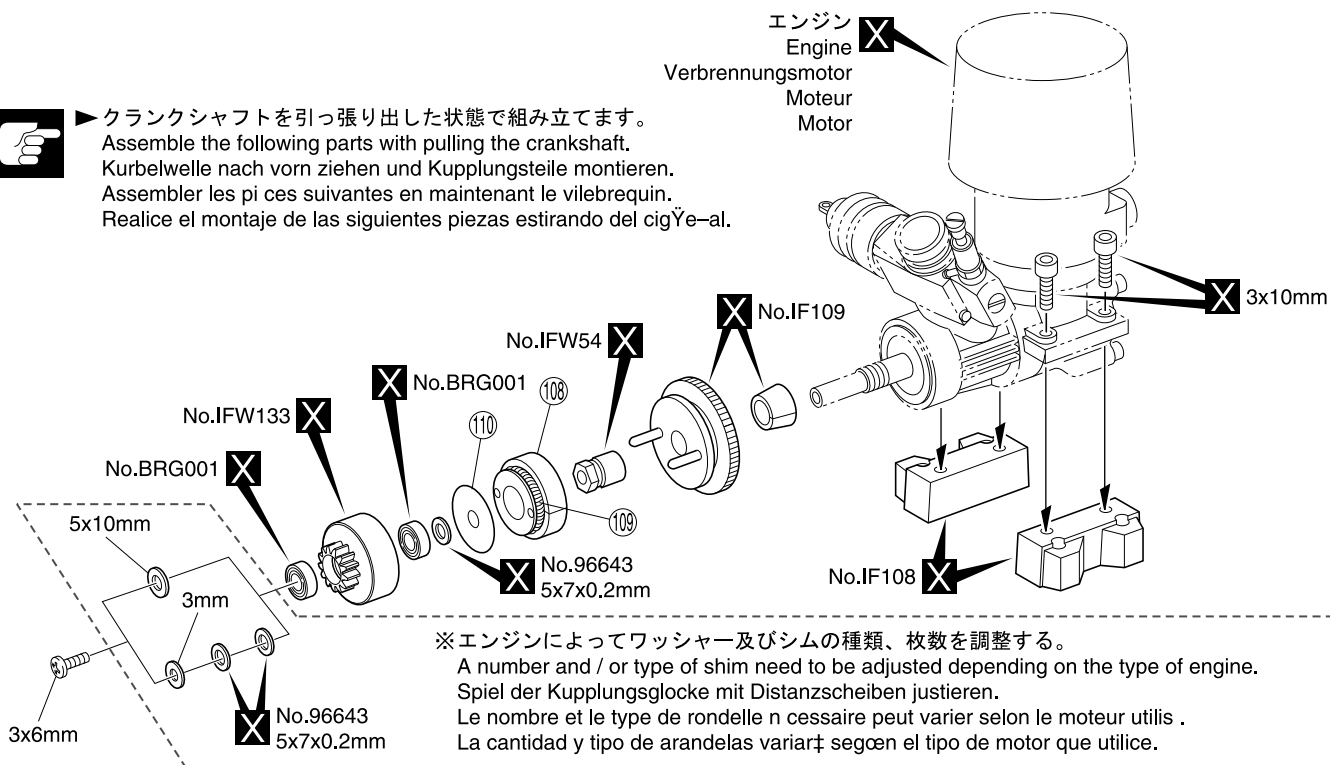
パイロットシャフト、クランクシャフト一体型のエンジンを搭載する場合 /

For installing Engine with SG Shaft (One-piece Pilot Shaft & Crankshaft) / Für den Einbau von Motoren mit SG-Welle (geschliffene Kurbelwelle)

/ Comment installer un moteur quip d'un vilebrequin lisse (type SG) (Ecrou adaptateur monobloc - Vilebrequin) / Instalación de motores con Cigüeñal SG

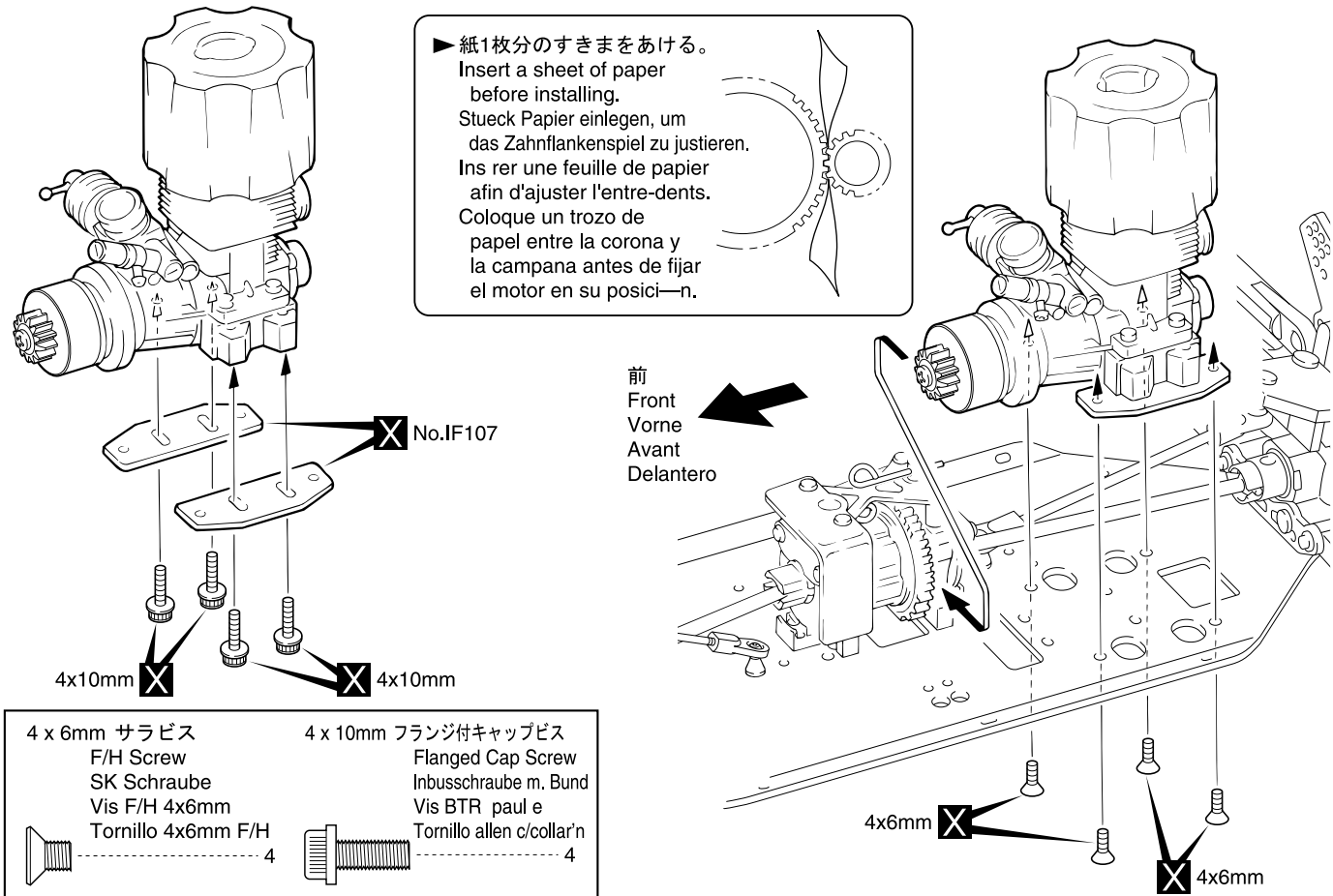


▶ クランクシャフトを引っ張り出した状態で組み立てます。
Assemble the following parts with pulling the crankshaft.
Kurbelwelle nach vorn ziehen und Kupplungsteile montieren.
Assembler les pi ces suivantes en maintenant le vilebrequin.
Realice el montaje de las siguientes piezas estirando del cigüeñal.



※エンジンによってワッシャー及びシムの種類、枚数を調整する。
A number and / or type of shim need to be adjusted depending on the type of engine.
Spiel der Kupplungsglocke mit Distanzscheiben justieren.
Le nombre et le type de rondelle n cessaire peut varier selon le moteur utilis .
La cantidad y tipo de arandelas variart segœn el tipo de motor que utilice.

▶ リンケージはエンジンに合わせて変更・調整します。
Refer below pictures. Linkage is also need to change and adjust for your engine.
Kupplung montieren wie dargestellt. Anlenkung an Vergaser anpassen!
Se r f fer au sch ma ci-dessous. Les tringleries peuvent changer selon le type de moteur utilis .
Consulte los siguientes dibujos para instalar el motor.



4 x 6mm サラビス F/H Screw SK Schraube Vis F/H 4x6mm Tornillo 4x6mm F/H	4 x 10mm フランジ付キャップビス Flanged Cap Screw Inbusschraube m. Bund Vis BTR paul e Tornillo allen c/collar'n
4	4

❌ 別購入品。 / Must be purchased separately! / Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten! / Doit tre achet s par ment! / Debe comprarse por separado.

⚠️ 注意して組立てる所。 / Pay close attention here! / Vorsicht! Wichtiger Hinweis! / Attention! Avis important! / Preste atenci—n.

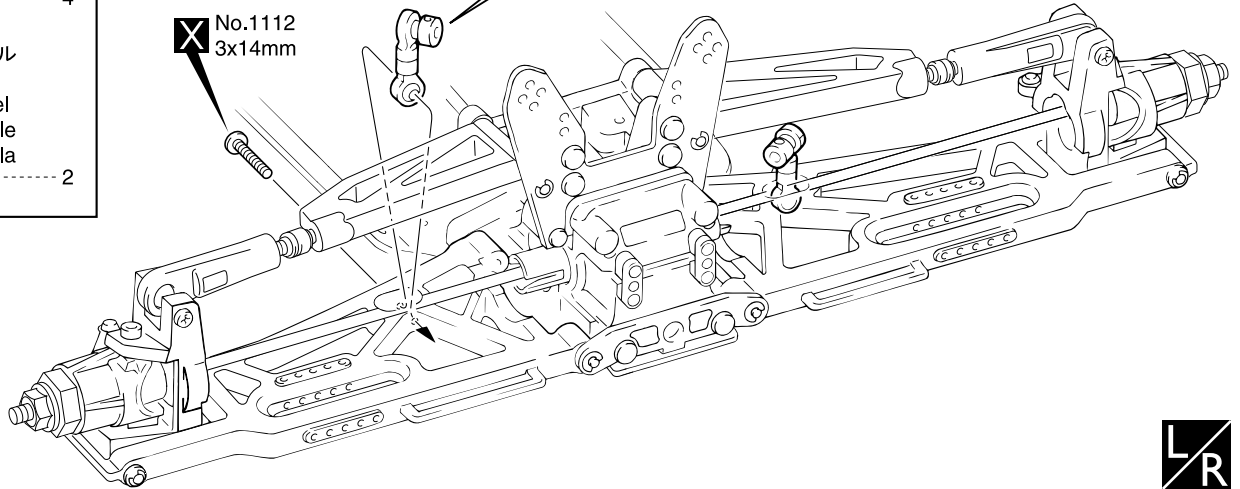
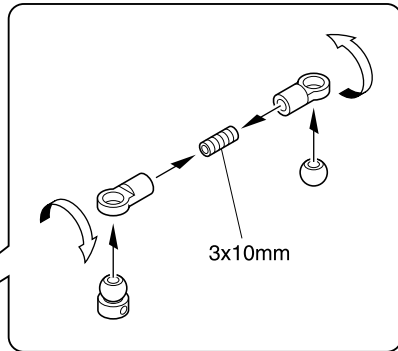
スタビライザー(オプション)を使用する場合 / In case using Stabilizer. (Optional Parts)
 Einbau von Stabilisatoren / Barre anti-roulis (vendue séparément) / Instalación Barra Estabilizadora

- フロント用 IFW104 フロントスタビライザーセット
- For Front IFW104 Front Stabilizer Set
- Vorne IFW104 Stabilisator, vorn
- Avant IFW104 Barre anti-roulis avant (KIT)
- Delanteros IFW104 Barra Estabilizadora Delantera

- スタビボール(銀) 3 x 14mm ビス
- Stabilizer Ball (Silver) LK Schraube
- Stabi-Kugel (silber) Vis 3x14mm
- Rotule de B.A.R. (Argent) Tornillo 3x14mm
- Rótula (Plateada) 2

- 5.8mm ボールエンド(S) 3 x 10mm セットビス
- Ball End (S) Set Screw
- Kugelpfanne (S) Gewindestift
- Chape (S) Vis BTR 3x10mm
- Rótula (S) Prisionero 3x10mm
- 2

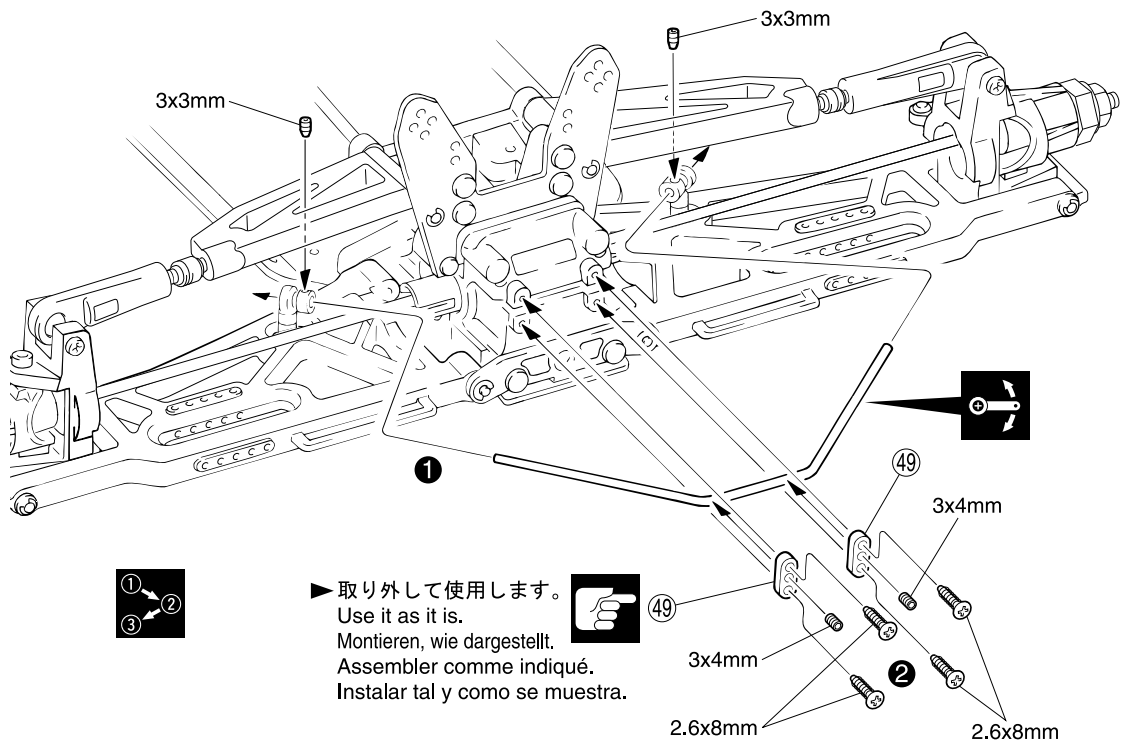
- 5.8mm ボール 4
- Ball
- Kugel
- Rotule
- Rótula 2



- 3 x 3mm セットビス
- Set Screw
- Gewindestift
- Vis BTR 3x3mm
- Prisionero 3x3mm
- 2

- 3 x 4mm セットビス
- Set Screw
- Gewindestift
- Vis BTR 3x4mm
- Prisionero 3x4mm
- 2

- 2.6 x 8mm TPサラビス
- TP F/H Screw
- SK Treibschraube
- Vis TP F/H 2.6x8mm
- Tornillo 2.6x8mm TP F/H
- 4



▶ 取り外して使用します。
 Use it as it is.
 Montieren, wie dargestellt.
 Assemblez comme indiqué.
 Instalar tal y como se muestra.

☞ 注意して組立てる所。
 Pay close attention here!
 Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
 Attention! Avis important!
 Preste atención.

☞ 番号の順に組立てる。
 Assemble in the specified order.
 In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
 Assemblez dans l'ordre indiqué.
 Realice el montaje en el orden indicado.

☞ 左右同じように組立てる。
 Assemble left and right sides the same way.
 Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
 Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
 Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

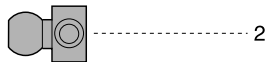
☞ 可動するように組立てる。
 Ensure smooth, non-binding movement when assembling.
 Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.
 La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.
 Asegúrese que la pieza se mueva suavemente.

☞ 別購入品。
 Must be purchased separately!
 Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
 Doit être acheté séparément!
 Debe comprarse por separado.

● リヤ用 IF117 リヤスタビライザーセット
 For Rear IF117 Rear Stabilizer Set
 Hinten IF-117 Stabilisator, hinten
 Arrière IF117 Barre anti-roulis arrière (KIT)
 Traseros IF117 Barra Estabilizadora Trasera

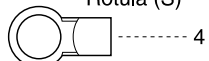
▶ (49) 以外のパーツがIF117にセットされています。
 Use optional parts No. IF117.
 IF-117 ist nicht serienmae ig im Lieferumfang enthalten.
 Utiliser l'option réf. IF117.
 Utilice la Pieza Opcional No. IF117.

スタビボール (黒) 3 x 12mm ビス
 Stabilizer Ball (Black) Screw
 Stabi-Kugel (Schwarz) LK Schraube
 Rotule de B.A.R. (Noire) Vis 3x12mm
 Rótula (Negra) Tornillo 3x12mm

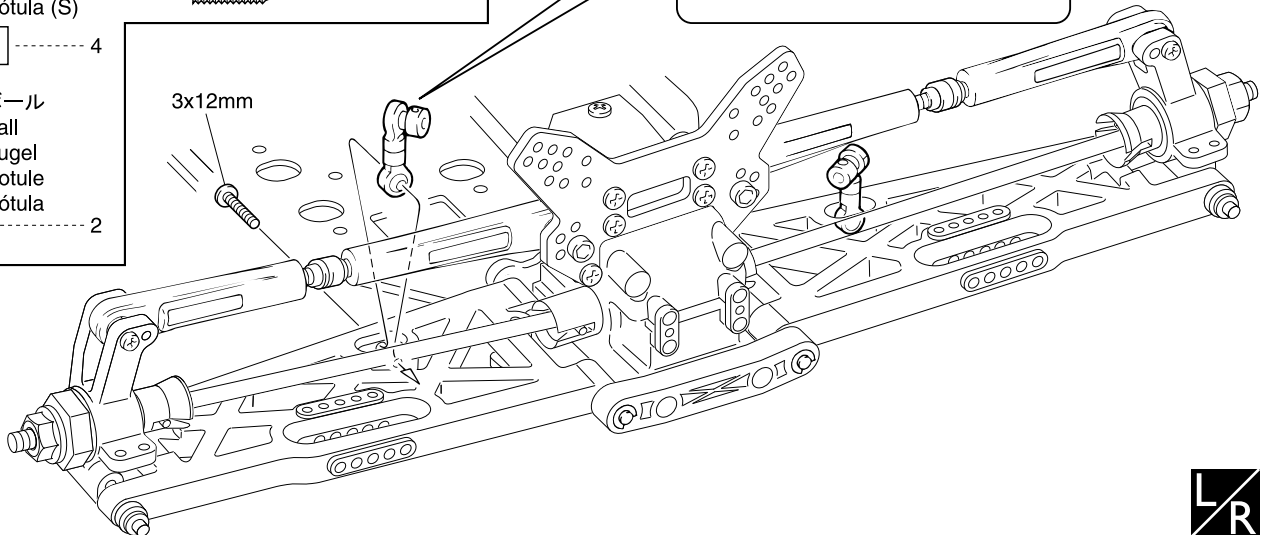
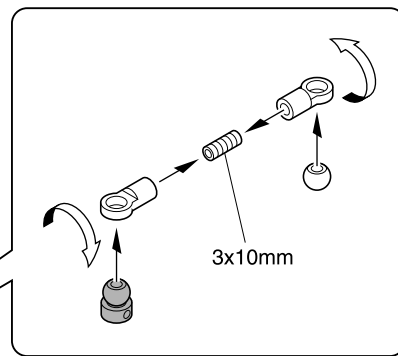
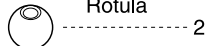


3 x 10mm セットビス
 Set Screw
 Gewindestift
 Vis BTR 3x10mm
 Prisionero 3x10mm

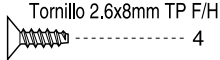
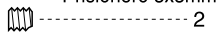
5.8mm ポールエンド (S) 3 x 10mm セットビス
 Ball End (S) Set Screw
 Kugelpfanne (S) Gewindestift
 Chape (S) Vis BTR 3x10mm
 Rótula (S) Prisionero 3x10mm



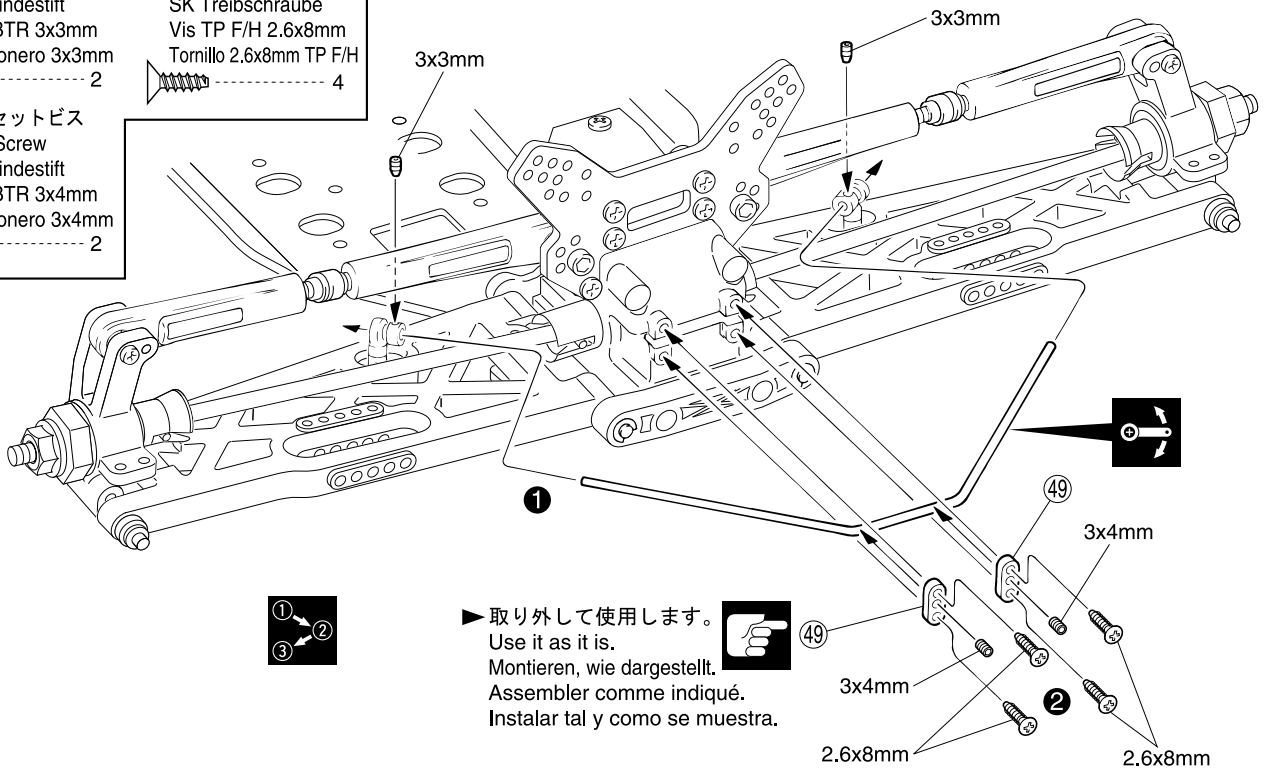
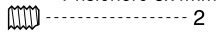
5.8mm ポール Ball
 Kugel
 Rotule
 Rótula



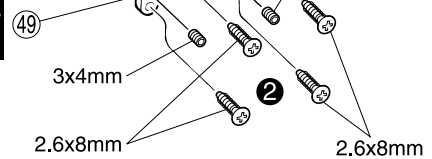
3 x 3mm セットビス 2.6 x 8mm TPサラビス
 Set Screw TP F/H Screw
 Gewindestift SK Treibschraube
 Vis BTR 3x3mm Vis TP F/H 2.6x8mm
 Prisionero 3x3mm Tornillo 2.6x8mm TP F/H



3 x 4mm セットビス
 Set Screw
 Gewindestift
 Vis BTR 3x4mm
 Prisionero 3x4mm



▶ 取り外して使用します。
 Use it as it is.
 Montieren, wie dargestellt.
 Assembler comme indiqué.
 Instalar tal y como se muestra.



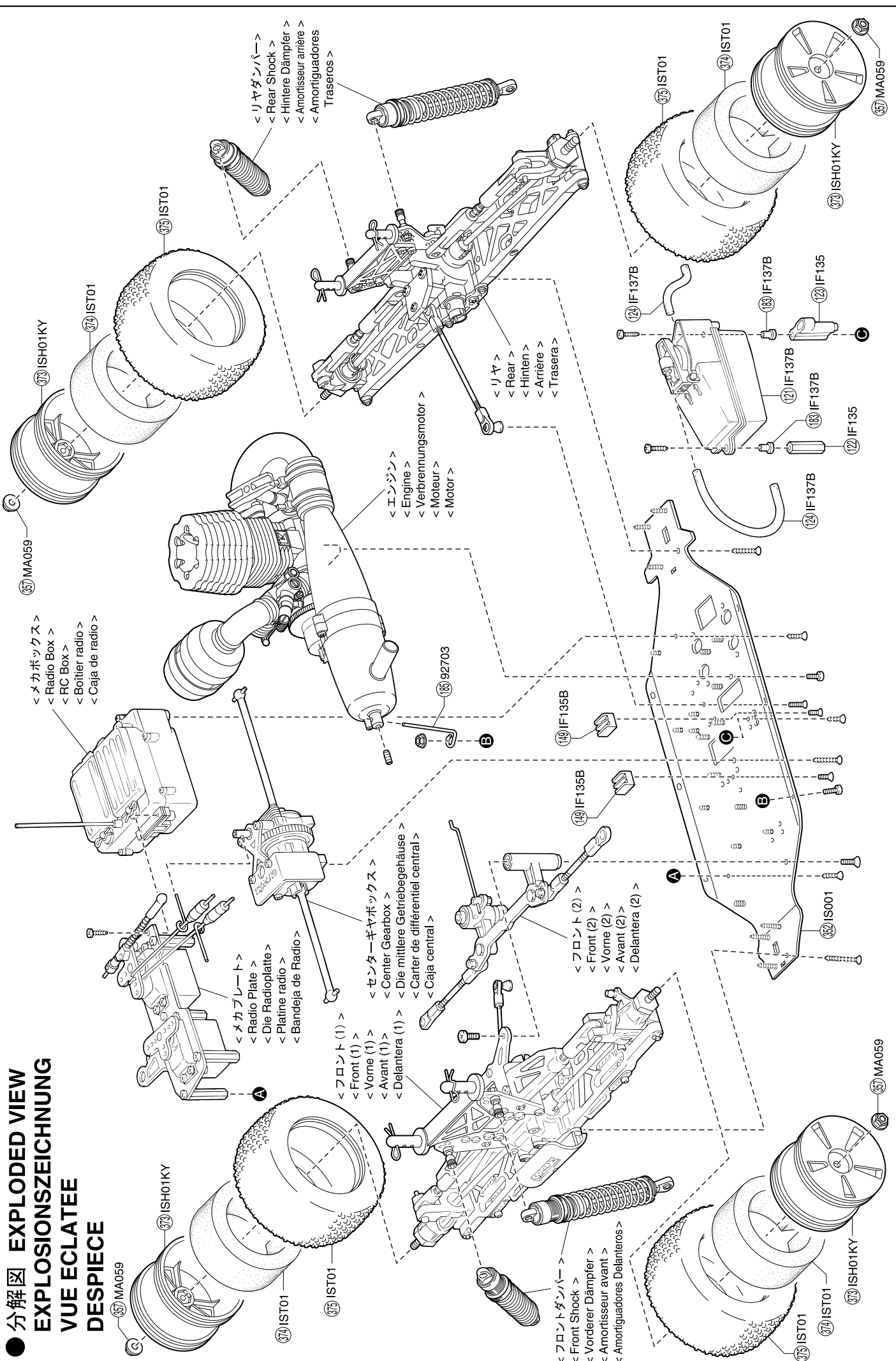
注意して組立てる所。
 Pay close attention here!
 Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
 Attention! Avis important!
 Preste atención.

番号の順に組立てる。
 Assemble in the specified order.
 In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
 Assemblez dans l'ordre indiqué.
 Realice el montaje en el orden indicado.

左右同じように組立てる。
 Assemble left and right sides the same way.
 Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
 Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
 Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

可動するように組立てる。
 Ensure smooth, non-binding movement when assembling.
 Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.
 La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.
 Asegúrese que la pieza se mueve suavemente.

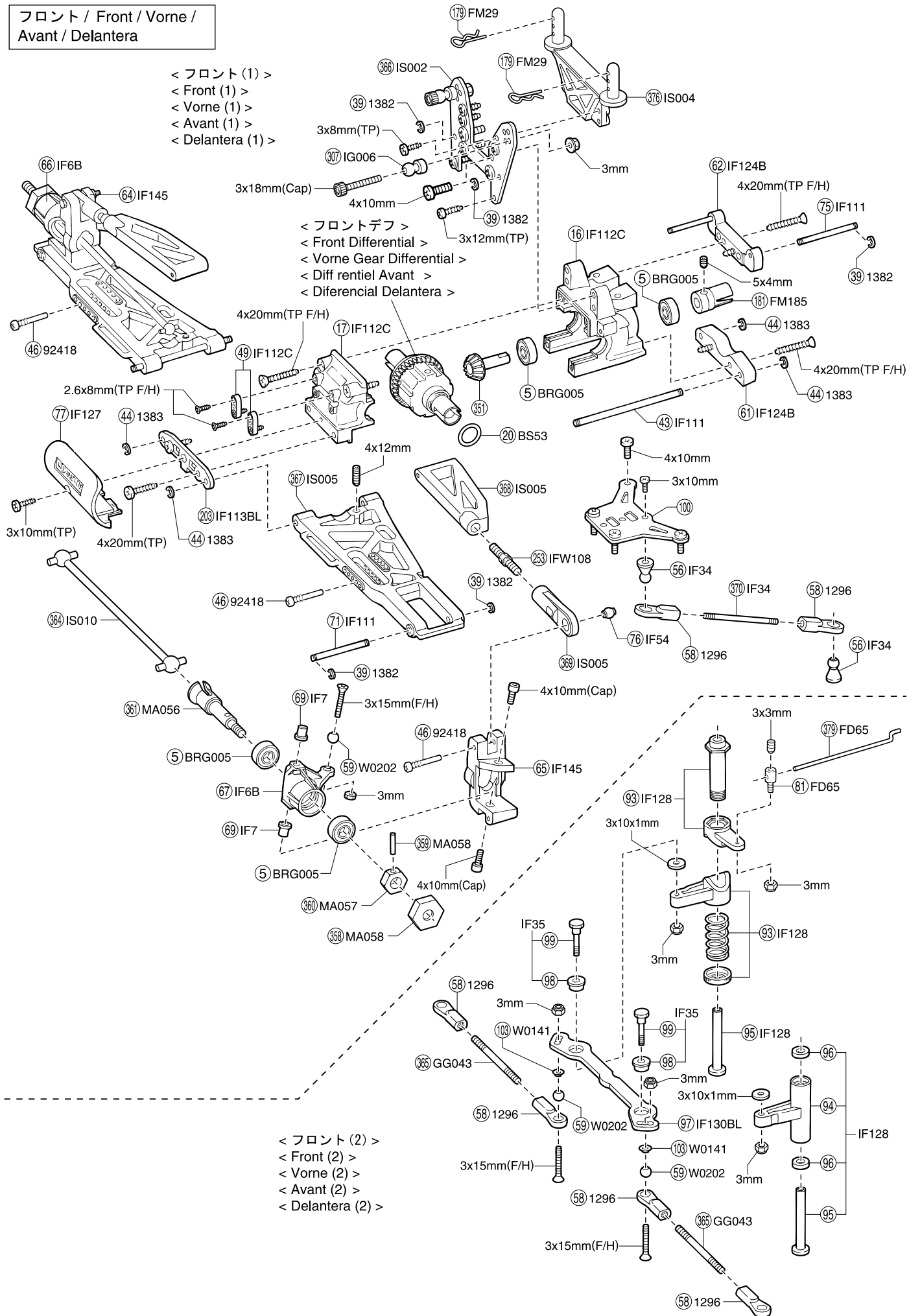
● 分解図 EXPLODED VIEW
EXPLOSIONSZEICHNUNG
VUE ECLATEE
DESPIECE



フロント / Front / Vorne /
Avant / Delantera

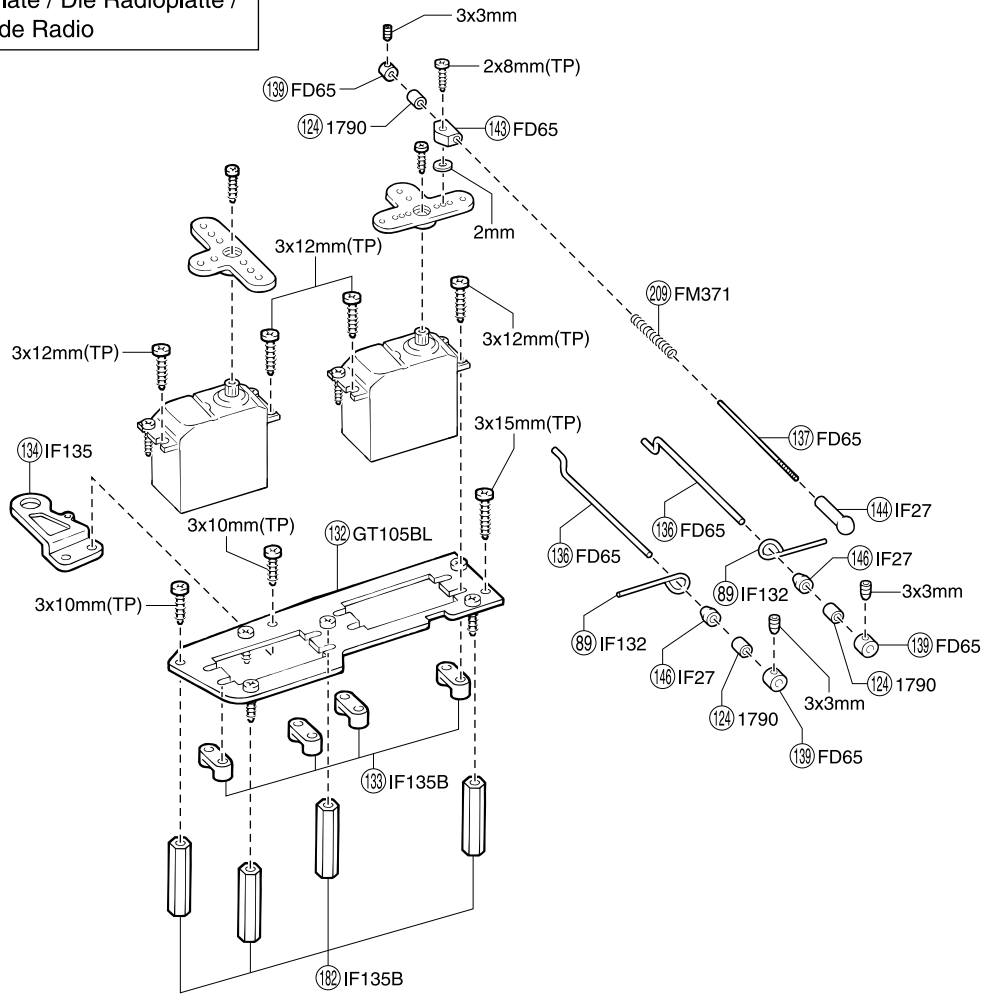
< フロント (1) >
< Front (1) >
< Vorne (1) >
< Avant (1) >
< Delantera (1) >

< フロントデフ >
< Front Differential >
< Vorne Gear Differential >
< Diff rentiel Avant >
< Diferencial Delantera >

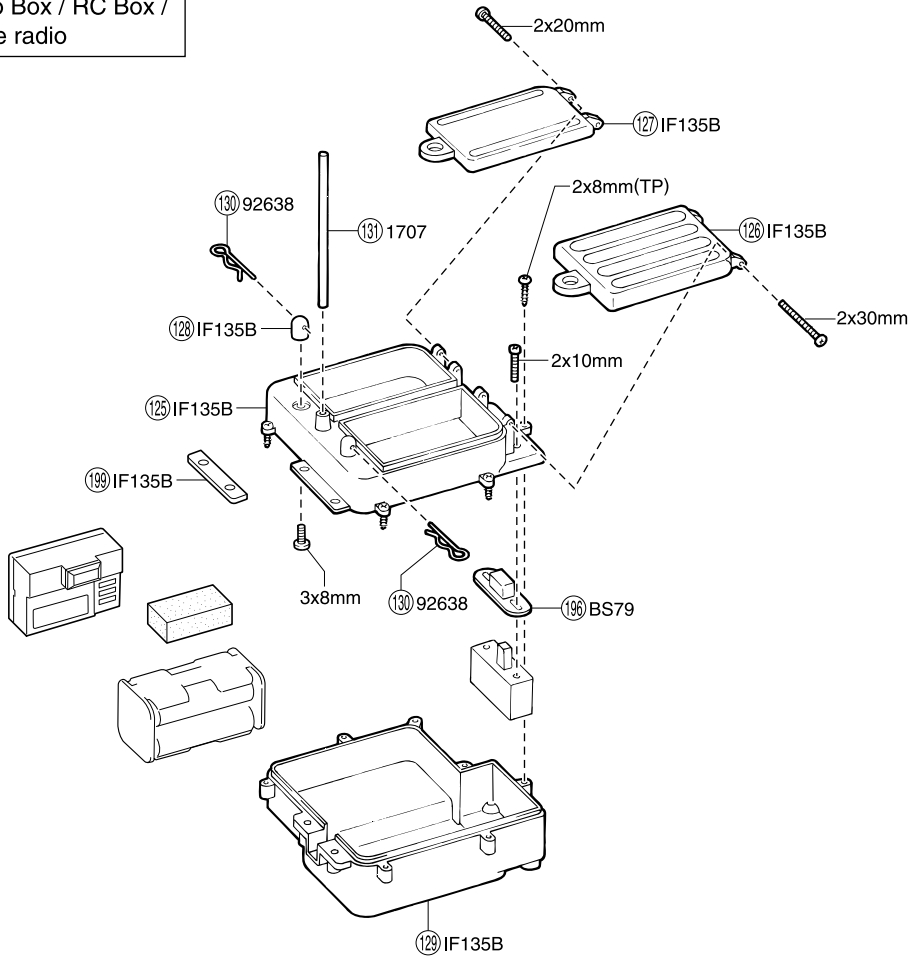


< フロント (2) >
< Front (2) >
< Vorne (2) >
< Avant (2) >
< Delantera (2) >

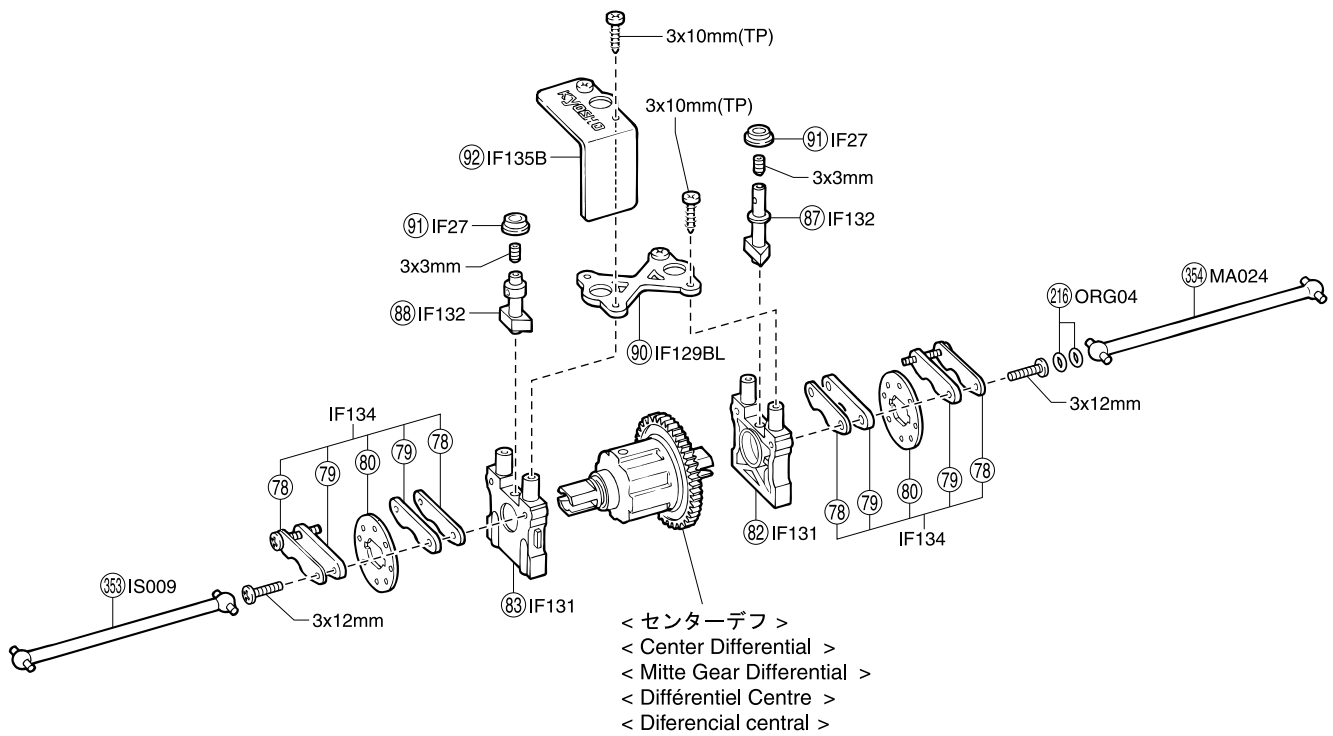
メカプレート / Radio Plate / Die Radioplatte /
Platine radio / Bandeja de Radio



メカボックス / Radio Box / RC Box /
Boîtier radio / Caja de radio

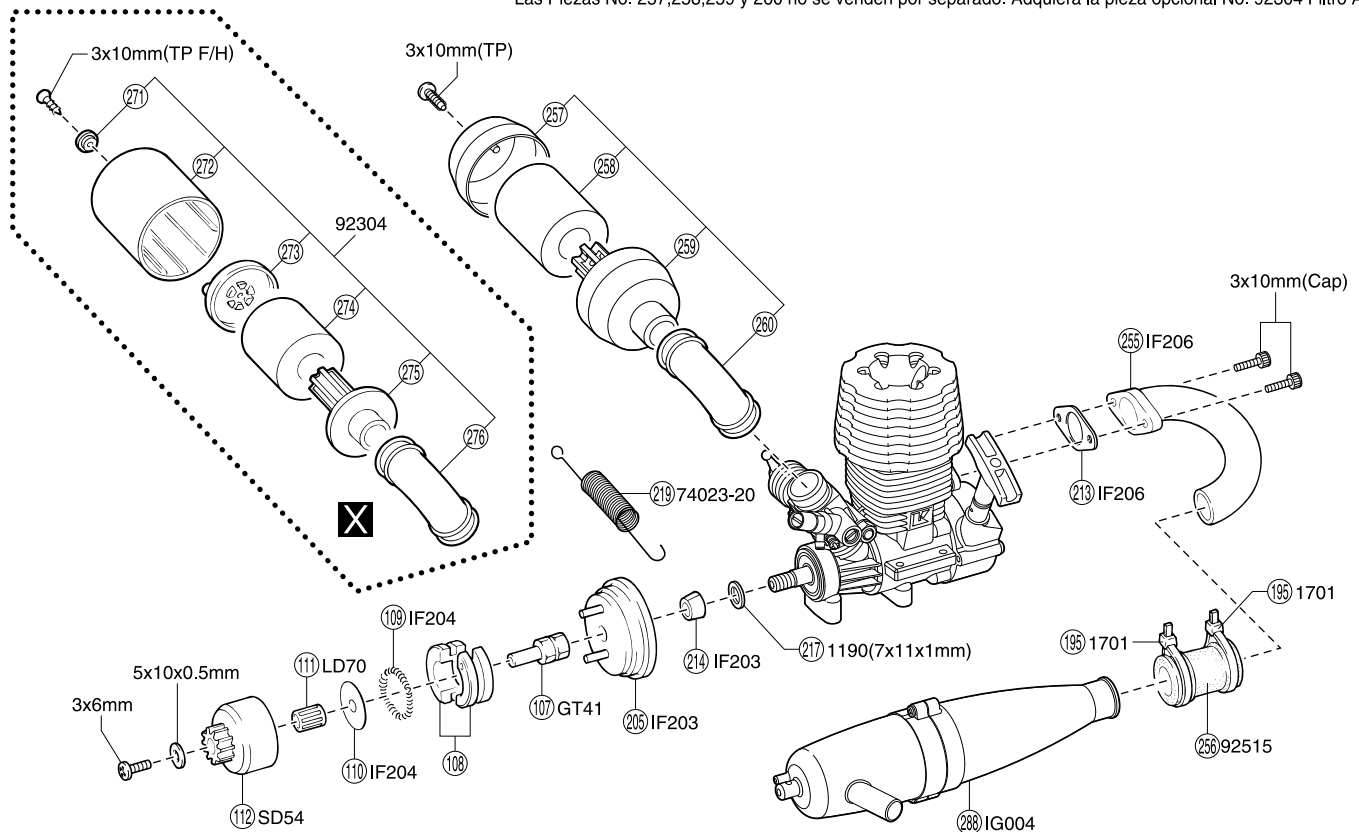


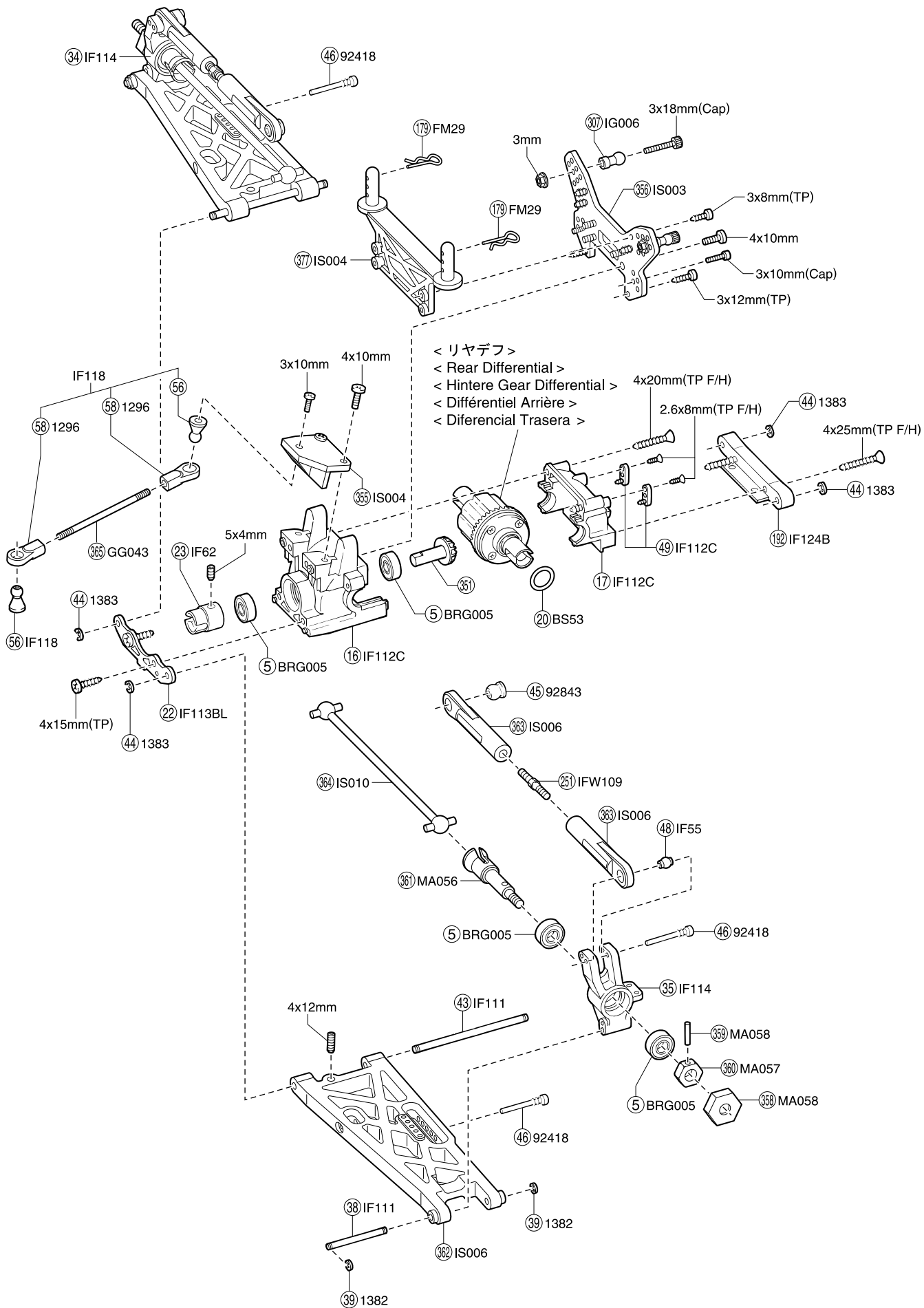
センターギヤボックス / Center Gearbox / Die mittlere Getriebegehäuse /
Carter de différentiel central / Caja central



エンジン / Engine / Verbrennungsmotor /
Moteur / Motor

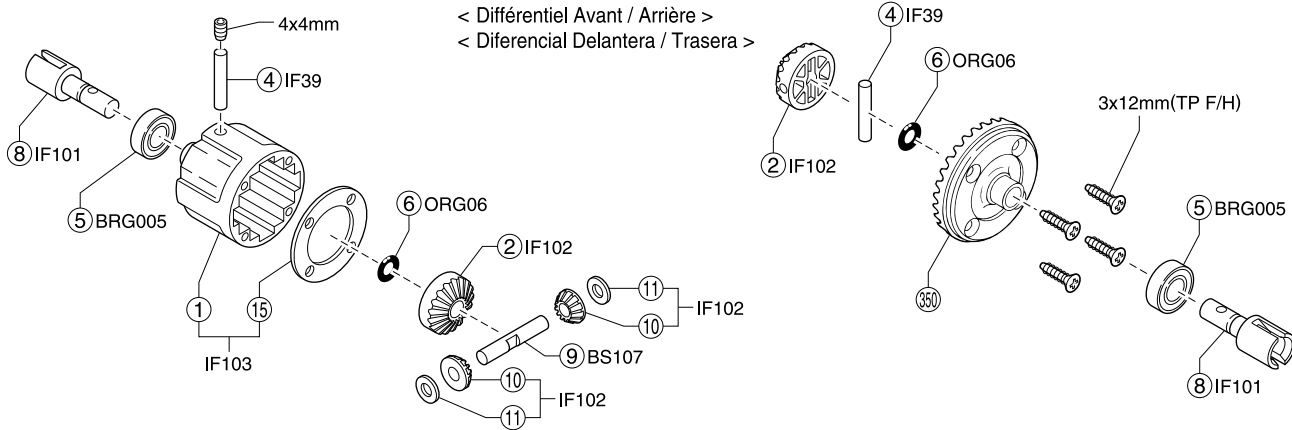
● (257), (258), (259), (260) はパーツ販売していません。No.92304 HDエアークリーナーを使用してください。
Key No. 257, 258, 259 and 260 are not available as spare parts. Please purchase optional "No.92304 HD Air Cleaner" instead.
Die Teile 257, 258, 259 & 260 sind nicht als Ersatzteile erhältlich. Bitte verwenden Sie dafür den Luftfilter mit der Best.-Nr. 92304.
Les pièces N 257, 258, 259 et 260 ne sont pas vendues séparément. Pour les remplacer, se procurer le filtre à air, réf. 92304.
Las Piezas No. 257, 258, 259 y 260 no se venden por separado. Adquiera la pieza opcional No. 92304 Filtro Aire.



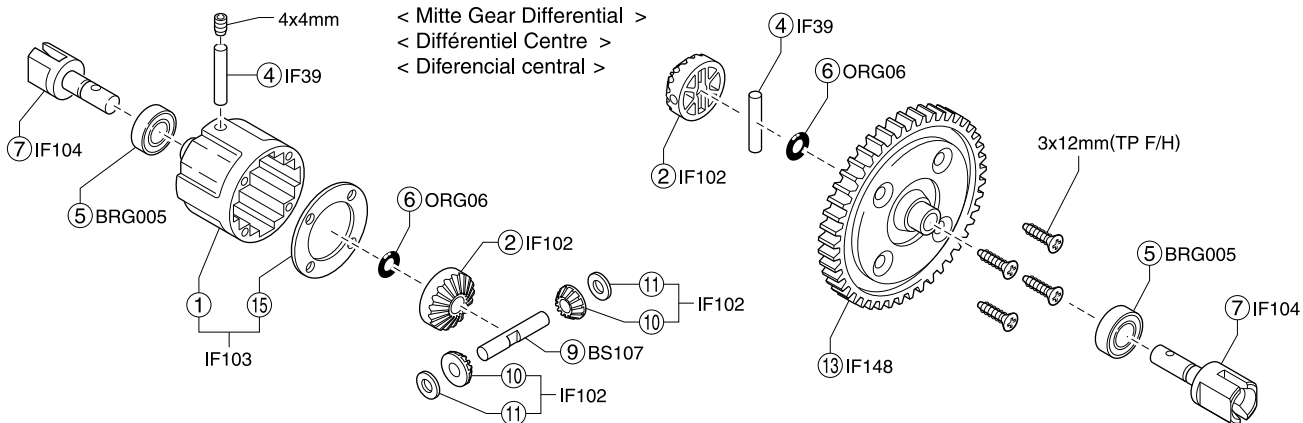


デフギヤ / Differential / Gear Differential
Différentiel / Diferencial

- < フロント/リヤデフ >
- < Front / Rear Differential >
- < Vorne / Hintere Gear Differential >
- < Différentiel Avant / Arrière >
- < Diferencial Delantera / Trasera >



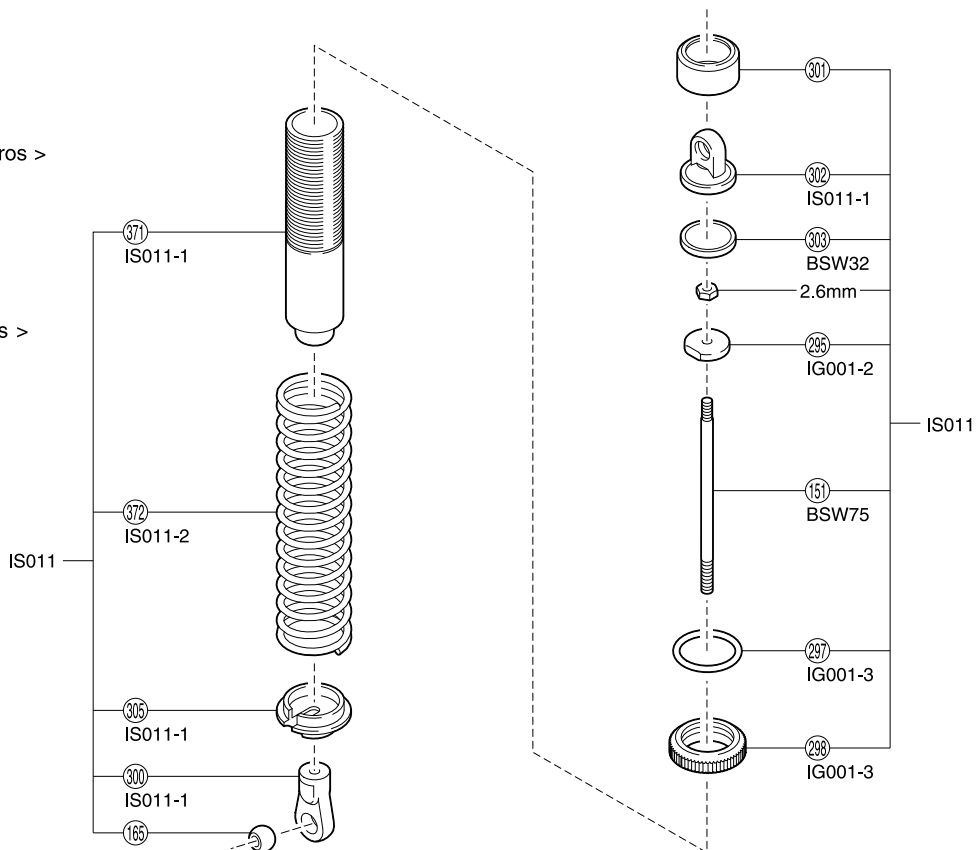
- < センターデフ >
- < Center Differential >
- < Mitte Gear Differential >
- < Différentiel Centre >
- < Diferencial central >



ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer
Amortisseur / Amortiguador

- < フロントダンパー >
- < Front Shock >
- < Vorderer Dämpfer >
- < Amortisseur avant >
- < Amortiguadores Delanteros >

- < リヤダンパー >
- < Rear Shock >
- < Hintere Dämpfer >
- < Amortisseur arrière >
- < Amortiguadores Traseros >



品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キーNo.と入数) Quantity	★定価(税込)	★発送手数料
BRG005	8x16x5mmシールドベアリング 8x16x8mm Shield Bearing	⑤ x 2	683	210 一律 (税込)
BS53	シムセット Shim Set	⑪ ⑫ ⑬ x 4	368	
BS79	スイッチブーツ Switch Boots	⑬ x 3	294	
BS107	ベベルシャフト Bevel Shaft	⑨ x 2	578	
BS124	アダプターパイプ Adapter Pipe	⑬ x 2	735	
BSW32	プレッシャートップ Shock Diaphragm	⑬ x 4	525	
BSW75	ダンパーシャフト(L) Shock Shaft (L)	⑮ x 2	630	
FD65	GP用リンケージセット Linkage Set (for GP cars)	⑬ x 2 ⑰ x 1	1155	
FM29	ボディピン Body Pin	⑰ x 10	158	
FM185	ジョイント Joint	⑱ x 2	630	
FM371	リンケージセット Linkage Set	⑳ x 2	315	
GG043	4x80mmタイロッド 4x80mm Tie Rod	㉑ x 2	525	
GT41	パイロットシャフト Pilot Shaft	⑲ x 1	840	
GT105BL	メカプレート Radio Plate	㉒ x 1	630	
IF6B	ナックルアーム Knuckle Arm	㉑ ㉒ x 1	840	
IF7	ナックルアームカラー Knuckle Arm Collar	㉑ x 4	840	
IF27	リンケージセット Linkage Set	⑬ ⑭ ⑮ x 1 ⑰ x 3 ⑲ ⑳ x 2 ㉑ x 4	1050	
IF34	リヤトルクロッド Rear Torque Rod	㉑ ㉒ ㉓ x 1	368	
IF35	ステアリングピン Steering Pin	㉔ ㉕ x 2	473	
IF39	2.6x14mmシャフト 2.6x14mm Shaft	④ x 2	189	
IF54	6.8mmツバ付ボール 6.8mm Ball	㉖ x 2	315	
IF55	7.8mmツバ付ボール 7.8mm Ball	④ x 2	315	
IF62	ジョイントカップ(スポーツ) Joint Cup (Sports)	㉗ x 1	735	
IF101	デフシャフトセット Differential Shaft Set	⑧ ⑨ ⑩ x 2	788	
IF102	デフベベルセット Differential Bevel Set	② x 2 ⑩ ⑪ x 4	420	
IF103	デフケース Differential Case	① ⑮ x 1	525	
IF104	センターデフシャフト Center Differential Shaft	⑦ x 2	840	
IF111	サスシャフトセット Suspension Shaft Set	③⑧ ⑦① ⑦⑤ x 2 ④③ ④⑥ x 4	1575	
IF112C	バルクヘッドセット Bulkhead Set	⑬ ⑭ x 1 ④⑨ x 2	630	
IF113BL	サスプレートセット Suspension Plate Set	㉘ ㉙ x 1	578	
IF114	リヤハブキャリア Rear Hub Carrier	③④ ③⑤ x 1 ③⑥ x 2	473	
IF118	リヤトルクロッド Rear Torque Rod	㉑ x 1 ㉓ x 2	525	
IF124B	サスホルダー Suspension Holder	㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ x 1	578	
IF127	バンパー Bumper	㉟ x 1	315	
IF128	サーボセイバーセット Servo Saver Set	⑨③ ⑨④ x 1set ⑨⑤ ⑨⑥ x 2	1365	
IF129BL	プレートセット Plate Set	⑨⑦ x 1	735	
IF130BL	ステアリングプレート Steering Plate	⑨⑧ x 1	525	
IF131	センターデフマウント Center Differential Housing	⑧② ⑧③ x 1	525	
IF132	ブレーキカムセット Brake Cam Set	⑧⑦ ⑧⑧ x 1 ⑧⑨ x 2	683	
IF133	ブレーキディスク Brake Disk	⑧⑩ x 2	578	
IF134	ブレーキディスクセット Brake Disk Set	⑦⑧ ⑦⑨ ⑧① x 4 ⑧⑩ x 2	1260	

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キーNo.と入数) Quantity	★定価(税込)	★発送手数料
IF135B	メカボックス Receiver Box	⑨② ⑨③ ⑨④ ⑨⑤ ⑨⑥ ⑨⑦ ⑨⑧ ⑨⑨ x 1 ⑨⑩ ⑨⑪ x 2 ⑨⑫ ⑨⑬ x 4 2x20mmナベビス x 2 2x20mm Screw 2x30mmナベビス x 2 2x30mm Screw 2x8mm TPビス x 7 2x8mm TP Screw	840	210 一律 (税込)
IF137B	燃料タンク(125cc) Fuel Tank (125cc)	⑨① ⑨② x 1 ⑨③ x 2	1890	
IF137-1	防振ゴム Anti-Vibration Rubber	⑨④ x 4	210	
IF145	フロントハブキャリア(IF5共通) Front Hub Carrier (IF5)	⑥④ ⑥⑤ x 1	788	
IF148	スパーギヤ(46T) Spur Gear (46T)	⑬ x 1	420	
IF203	フライホイール(GX21/テーパコレット付) Flywheel (for GX21 / Tapered Collet)	㉑⑤ ㉑④ x 1	1575	
IF204	クラッチシュー Clutch Shoe	⑩⑨ x 1 ⑩⑩ x 1set	683	
IF205	フロントアッパープレート Front Upper Plate	㉑⑩ x 1	473	
IF206	マニホールド Manifold	㉑② ㉑③ x 1	3150	
IFW108	スペシャルアッパーロッド(フロント) Special Upper Rod (Front)	㉑③ x 2	525	
IFW109	スペシャルアッパーロッド(リア) Special Upper Rod (Rear)	㉑① x 2	525	
IFW143	フライホイールテーパコレット Flywheel Tapered Collet	㉑④ x 1	473	
IG001-2	ダンパーピストン Shock Piston	㉑⑤ x 4	630	
IG001-3	スプリングアジャスター Spring Adjuster	㉑⑦ ㉑⑧ x 2	525	
IG004	GTマフラー GT Muffler	㉑⑧ x 1	1575	
IG006	5.8mmボールピボット 5.8mm Ball Pivot	㉑⑦ x 4	630	
IS001	メインシャシー Main Chassis	㉑② x 1	3750	
IS002	フロントダンパーステー Front Shock Stay	㉑⑥ x 1	525	
IS003	リヤダンパーステー(ST) Rear Shock Stay (ST)	㉑⑥ x 1	630	
IS004	ボディマウントセット Body Mount Set	㉑⑤ ㉑⑦ ㉑⑧ x 2	420	
IS005	フロントサスペンションアームセット Front Suspension Arm Set	㉑⑦ ㉑⑧ ㉑⑨ x 1	525	
IS006	リヤサスペンションアームセット Rear Suspension Arm Set	㉑② ㉑③ x 1	525	
IS007	ベベルギヤ(38T) Bevel Gear (38T)	㉑⑩ x 1	1470	
IS008	ドライブベベルギヤ(10T) Drive Bevel Gear (10T)	㉑① x 1	945	
IS009	センターシャフト(105L) Center Shaft (105L)	㉑③ x 1	525	
IS010	スイングシャフト(128L) Swingshaft (128L)	㉑④ x 2	945	
IS011	STダンパーセット(2本入り) ST Shock Set (2 pcs)	⑮① ⑮② ㉑⑤ ㉑⑦ ㉑⑧ ㉑⑩ ㉑① ㉑② ㉑③ ㉑④ ㉑⑥ ㉑⑧ ㉑⑨ x 2	1995	
IS011-1	ダンパーブラパーツ Shock Plastic Parts	プラパーツ1ショット Plastic Parts 1 Shot	420	
IS011-2	スプリング(ST) Spring (ST)	㉑② x 2	420	
ISB01	完成ボディ(インフェルノST) Completed Body (Inferno ST)	完成ボディ Completed Body	6825	
ISH01KY	ホイール Wheel	㉑③ x 2	840	
IST01	タイヤ Tire	㉑④ ㉑⑤ x 2	2730	
LD70	クラッチベアリング Clutch Bearing	⑩⑩ ⑩① x 1	609	

スペアパーツ SPARE PARTS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キーNo.と入数) Quantity	★定価 (税込)	★発送 手数料
MA024	スイングシャフト(114mm) Swingshaft (114mm)	354 x 1	630	210 一律 (税込)
MA056	ホイールシャフト Wheel Shaft	361 x 2	683	
MA057	ホイールストッパー Wheel Stopper	360 x 4	578	
MA058	ホイールスペーサー Wheel Spacer	358 359 x 4	368	
MA059	ホイールナット Wheel Nut	357 x 4	250	
ORG04	シリコンOリング(P4) Silicone O-ring (P4)	216 x 10	210	
ORG06	Oリング(P6) O-ring (P6)	6 x 15	420	
SD54	クラッチベル(13Z) Clutch Bell (13Z)	112 x 1	893	
W0141V	テーパードワッシャー Tapered Washer	100 x 10	473	
W0202	6.8mmスチールボール 6.8mm Still Ball	59 x 10	735	
1190	7x11x1mmワッシャー 7x11x1mm Washer	217 x 3 (1mm厚を使用) (1mm Thick)	210	
1296	6.8mmボールエンド 6.8mm Ball End	58 x 12	420	
1382	Eリング(2.5mm) E-ring (2.5mm)	39 x 10	158	
1383	Eリング(3mm) E-ring (3mm)	44 x 10	158	

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キーNo.と入数) Quantity	★定価 (税込)	★発送 手数料
1701 KP/KY	蛍光ストラップ(ピンク/イエロー) Fluorescent Strap (Pink, Yellow)	195 x 10	263	210 一律 (税込)
1705	カラーアンテナ Color Antenna	131 x 6	525	
1790	シリコンチューブ Silicone Tube	124 x 1	420	
6592	マフラーガスケット Muffler Gasket	213	263	
92304	エアークリーナー Air Cleaner	271 272 273 274 275 276 x 1	840	
92405	クラッチスプリング Clutch Spring	109 x 4	420	
92418	スクルーハブピン Screw Hub Pin	46 x 4	210	
92515	耐熱マフラージョイントパイプ Heat-resistant Muffler Joining Pipe	256 x 2	1050	
92638	スナップピン Snap Pin	130 x 10	210	
92703	マフラスター Muffler Stay	185 x 2	315	
92843	7.8mm座付ボール 7.8mm Flanged Ball	45 x	525	

キットの部品の一部にはスペアパーツとして販売していない物があります。京商ではオプションパーツを販売していますのでお買い求めください。
Some of the parts included are not available as spare parts. Purchase optional parts instead.

スペアパーツ SPARE PARTS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.





品番 No.	パーツ名 Part Names	★定価	★発送 手数料
AG30	送信機用アンテナ (パーフェックスKT-3 / KT-7 / KT-10) Transmitt Antenna (PERFEX KT-3 / KT-7 / KT-10)	735	210 (一律)
AG31	KS-3サーボギヤセット KS-3 Servo Gear Set	525	


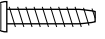
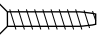



品番 No.	パーツ名 Part Names	★定価	★発送 手数料
AG32	KS-302サーボギヤセット KS-302 Servo Gear Set	630	210






オイル OIL

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キーNo.と入数) Qty.	★定価	★発送 手数料	品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キーNo.と入数) Qty.	★定価	★発送 手数料	品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キーNo.と入数) Qty.	★定価	★発送 手数料			
SIL 0100	シリコンオイル#100 (40cc) Silicone Oil #100 (40cc)	ダンパー用 for shocks.	各630	210	SIL 0700	シリコンオイル#700 (40cc) Silicone Oil #700 (40cc)	ダンパー用 for shocks.	各630	210	SIL 7000	シリコンオイル#7000 (40cc) Silicone Oil #7000 (40cc)	デフ用 for diffs.	各630	210			
SIL 0150	シリコンオイル#150 (40cc) Silicone Oil #150 (40cc)				SIL 0800	シリコンオイル#800 (40cc) Silicone Oil #800 (40cc)				SIL 10000	シリコンオイル#10000 (40cc) Silicone Oil #10000 (40cc)						
SIL 0200	シリコンオイル#200 (40cc) Silicone Oil #200 (40cc)				SIL 0900	シリコンオイル#900 (40cc) Silicone Oil #900 (40cc)				SIL 30000	シリコンオイル#30000 (40cc) Silicone Oil #30000 (40cc)						
SIL 0250	シリコンオイル#250 (40cc) Silicone Oil #250 (40cc)				SIL 1000	シリコンオイル#1000 (40cc) Silicone Oil #1000 (40cc)				SIL 40000	シリコンオイル#40000 (40cc) Silicone Oil #40000 (40cc)						
SIL 0300	シリコンオイル#300 (40cc) Silicone Oil #300 (40cc)				SIL 1100	シリコンオイル#1100 (40cc) Silicone Oil #1100 (40cc)				SIL 50000	シリコンオイル#50000 (40cc) Silicone Oil #50000 (40cc)						
SIL 0350	シリコンオイル#350 (40cc) Silicone Oil #350 (40cc)				SIL 1200	シリコンオイル#1200 (40cc) Silicone Oil #1200 (40cc)				SIL 60000	シリコンオイル#60000 (40cc) Silicone Oil #60000 (40cc)						
SIL 0400	シリコンオイル#400 (40cc) Silicone Oil #400 (40cc)				SIL 2000	シリコンオイル#2000 (40cc) Silicone Oil #2000 (40cc)	SIL 80000	シリコンオイル#80000 (40cc) Silicone Oil #80000 (40cc)									
SIL 0450	シリコンオイル#450 (40cc) Silicone Oil #450 (40cc)				SIL 3000	シリコンオイル#3000 (40cc) Silicone Oil #3000 (40cc)	SIL 100000	シリコンオイル#100000 (40cc) Silicone Oil #100000 (40cc)									
SIL 0500	シリコンオイル#500 (40cc) Silicone Oil #500 (40cc)				SIL 4000	シリコンオイル#4000 (40cc) Silicone Oil #4000 (40cc)	SIL 300000	シリコンオイル#300000 (40cc) Silicone Oil #300000 (40cc)									
SIL 0550	シリコンオイル#550 (40cc) Silicone Oil #550 (40cc)				SIL 5000	シリコンオイル#5000 (40cc) Silicone Oil #5000 (40cc)	SIL 500000	シリコンオイル#500000 (40cc) Silicone Oil #500000 (40cc)									
SIL 0600	シリコンオイル#600 (40cc) Silicone Oil #600 (40cc)				SIL 6000	シリコンオイル#6000 (40cc) Silicone Oil #6000 (40cc)											

品番 No.	サイズ (mm) Size (mm)	入数 (各) QUANTITY
 ナベビス Round Head Screw ★210 (税込)		
1101	2x6・2x8・2x10・2x15	5 each
1102	2.6x8・2.6x10・2.6x12・2.6x14	5 each
1103	3x4・3x6・3x8・3x10・3x12	5 each
1104	3x14・3x16・3x18・3x20	5 each
1105	4x6・4x8・4x10・4x12	5 each
1106	3x22・3x24・3x26・3x28	5 each
1107	2.6x25	10 pcs
1108	2.6x30	8 pcs
 バインドビス Bind Screw ★210 (税込)		
1110	2.6x4・2.6x6・2.6x8・2.6x12	5 each
1111	3x4・3x6・3x8・3x10・3x12	5 each
1112	3x14・3x16・3x18・3x20	5 each
1113	4x6・4x8・4x10・4x12	5 each
1114	3x22・3x25・3x28・3x30	5 each
1115	4x15・4x18・4x20・4x22	5 each
 サラビス Flat Head Screw ★210 (税込)		
1117	2.6x6	10 pcs
1118	2.6x8・2.6x10・2.6x12・2.6x14	5 each
1119	3x6・3x8・3x10・3x12	5 each
1120	3x14・3x16・3x18・3x20	5 each
1121	4x8・4x10・4x15・4x20	5 each
1122	3x22・3x24・3x26・3x28	5 each
1123	3x30・3x32・3x34・3x35	5 each
1168	4x12	10 pcs
1197	4x6	10 pcs
 キャップビス Cap Screw ★210 (税込)		
1124	2x8・2x10・2x12・2x14	2 each
1125	2.6x8・2.6x10・2.6x12・2.6x14	2 each
1126	3x8・3x10・3x12・3x14	2 each
1127	3x15・3x16・3x18・3x20	2 each
1128	3x25・3x30・3x35・3x40	2 each
1129	4x10・4x15・4x20	2 each
1130	4x25・4x28・4x30	2 each
1131	4x35・4x40・4x45	2 each
1196	2.6x18	4 pcs

品番 No.	サイズ (mm) Size (mm)	入数 (各) QUANTITY
 ナベタッピングビス Round Head Self-Tapping Screw ★210 (税込)		
1132	2x4・2x6・2x8・2x10	5 each
1133	2.6x6・2.6x8・2.6x10・2.6x12	5 each
1134	3x6・3x8・3x10・3x12・3x14	5 each
1135	3x15・3x16・3x18・3x20	5 each
1136	3x25・3x30・3x35	5 each
1137	2.6x14・2.6x15・2.6x16・2.6x18	5 each
 バインドタッピングビス Bind Self-Tapping Screw ★210 (税込)		
1140	2.6x6・2.6x8・2.6x10・2.6x12	5 each
1141	3x6・3x8・3x10・3x12・3x14	5 each
1142	3x15・3x16・3x18・3x20	5 each
1143	4x10・4x15・4x18	5 each
1151	4x8・4x12	5 each
 サラタッピングビス Flat Head Self-Tapping Screw ★210 (税込)		
1147	2.6x6・2.6x8・2.6x10・2.6x12	5 each
1148	3x6・3x8・3x10・3x12・3x14	5 each
1149	3x15・3x16・3x18・3x20	5 each
1150	4x15・4x20・4x25	5 each
1151	4x8	12 pcs
1167	4x20	2 pcs
 フランジ付キャップビス Flanged Cap Screw ★210 (税込)		
1153	3x6・3x8・3x10	2 each
1154	4x8・4x10・4x12	2 each
 サラ小丸ビス Oval Head Screw 210 (税込)		
1157	2x8・2x10	10 each
 セットビス Set Screw ★210 (税込)		
1160	3x6・3x12・3x14・3x16	3 each
1161	3x3・3x4・3x5・3x10	3 each
1162	4x4・4x5・4x8・4x12	3 each
1163	5x4・5x5・5x6	3 each
1164	5x30・5x40	3 each
1165	3x20・3x25	3 each
1166	4x8 (平先)	10 pcs
1167	4x20	2 pcs

品番 No.	径 mm	入数 (各) QUANTITY
 ナット ★210 (税込)		
1171	2mm・2.6mm	10 each
1172	3mm・4mm	10 each
 フランジ付ナット Flanged Nut ★210 (税込)		
1174	3mm	10 pcs
1175	4mm	10 pcs
 ナイロンナット Nylon Nut ★210 (税込)		
1177	2.6mm	5 pcs
1178	3mm	5 pcs
1179	4mm	5 pcs
1181	5mm	4 pcs
1183	3mm (薄)	5 pcs
 フランジ付ナイロンナット Flanged Nylon Nut ★210 (税込)		
1180	4mm	5 pcs
 ワッシャー Washer 210 (税込)		
1185	2mm・2.6mm・3mm	10 each
1186	4mm・5mm	10 each
1189	2.6mm	10 pcs
1190	7mm (0.5 / 1.0)	3 each
 エリング E-Clips ★158 (税込)		
1380	E1.5	10 pcs
1381	E2.0	10 pcs
1382	E2.5	10 pcs
1383	E3.0	10 pcs
1384	E4.0	10 pcs
1385	E5.0	10 pcs
1386	E6.0	10 pcs
1387	E7.0	6 pcs
1390	E10.0	6 pcs

ここに明記された以外のビス、ナット等は『ユーザー相談室』にお問い合わせください。

MEMO

A series of horizontal dashed lines for writing.



京商ホームページ
<http://www.kyosho.com>

メーカー指定の純正部品を使用して
安全にR/Cを楽しみましょう。

京商株式会社

〒243-0034 神奈川県厚木市船子153

●ユーザー相談室直通電話 046-229-4115

お問い合わせは：月曜～金曜(祝祭日を除く)10：00～18：00

85290510-1 PRINTED IN CHINA